



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
27 February 2008
Russian
Original: English

**Исполнительный совет Программы развития
Организации Объединенных Наций/Фонда
Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

Доклад Исполнительного совета о его работе в 2007 году



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая. Первая очередная сессия	
I. Организационные вопросы	6
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы	8
III. Оценка процедур составления программ, 2004–2007 годы	10
IV. Страновые программы и смежные вопросы	10
V. Оценка	14
VI. Гендерная проблематика в ПРООН	16
VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	17
VIII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	17
<i>Совместный этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
IX. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	18
X. Рекомендации Комиссии ревизоров	19
XI. Доклад Экономическому и Социальному Совету	22
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
XII. Страновые программы и смежные вопросы	28
XIII. Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления	29
XIV. Прочие вопросы	30
Часть вторая. Ежегодная сессия	
I. Организационные вопросы	32
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
II. Годовой доклад Директора-исполнителя	33
III. Обязательства по финансированию ЮНФПА	35
IV. Стратегический план ЮНФПА, 2008–2011 годы	36
V. Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы	38
VI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	39
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
VII. Годовой доклад Администратора	40
VIII. Обязательства по финансированию ПРООН	42
IX. Стратегический план ПРООН, 2008–2011 годы	42

X.	Оценка	44
XI.	Доклад о развитии человека	45
XII.	Страновые программы ПРООН и смежные вопросы	46
XIII.	Сотрудничество Юг-Юг	47
XIV.	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	48
XV.	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	50
XVI.	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	51
XVII.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы Возмещение расходов	53
	<i>Этап заседаний, посвященный рассмотрению вопросов ПРООН/ЮНФПА</i>	
XVIII.	Внутренняя ревизия и надзор	54
XIX.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение) Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты	58
XX.	Поездки на места	58
XXI.	Прочие вопросы	59
	Часть третья. Вторая очередная сессия	
I.	Организационные вопросы	62
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы	65
III.	Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы	65
IV.	Процедура составления программ	68
V.	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	69
VI.	Страновые программы ПРООН и смежные вопросы	70
VII.	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	71
VIII.	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	72
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
IX.	Заявление Директора-исполнителя и финансовые, бюджетные и административные вопросы	73
X.	Стратегический план ЮНФПА и смежные вопросы	77
XI.	Страновые программы и смежные вопросы	79
	<i>Этап совместных заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
XII.	Внутренняя ревизия и надзор	80
XIII.	Последующая деятельность по итогам заседания Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	81

XIV. Поездки на места.....	82
XV. Прочие вопросы.....	82

Приложения к докладу о работе второй очередной сессии 2007 года

1. Разъяснение делегациями своей позиции по пункту 9 повестки дня ЮНФПА	84
2. Заявления, сделанные делегациями при принятии решения 2007/32 в ходе возобновленной второй очередной сессии, 5 октября 2007 года.....	86

Приложения к докладу Исполнительного совета о его работе в 2007 году

I. Решения, принятые Исполнительным советом в 2007 году.....	97
II. Членский состав Исполнительного совета в 2007 году.....	149

Часть первая
Первая очередная сессия,
проходившая в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
19–26 января 2007 года

I. Организационные вопросы

1. Первая очередная сессия 2007 года Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 23 по 26 января.

2. Исполнительный совет избрал Бюро на 2007 год в следующем составе:

Председатель	Его Превосходительство Карстен Стаур (Дания)
Заместитель Председателя	г-жа Фернанда Афиави Хунгбеджи (Бенин)
Заместитель Председателя	Его Превосходительство г-н Ифтехар Ахмед Чаудхури (Бангладеш)
Заместитель Председателя	г-н Хосе Брис Гутьеррес (Гватемала)
Заместитель Председателя	г-н Андрей Никитов (Украина)

3. По завершении выборов новый Председатель выступил с заявлением, которое было размещено на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу: www.undp.org/execbrd.

4. На сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы его первой очередной сессии 2007 года (DP/2007/L.1), а также доклад о работе второй очередной сессии 2006 года (DP/2007/1). Исполнительный совет рассмотрел предварительный план работы на 2007 год (DP/2007/CRP.1) и предварительный план работы ежегодной сессии 2007 года, а также постановил завершить работу над этими документами после проведения дополнительных обсуждений.

5. Решения, принятые Исполнительным советом в 2006 году, включены в документ DP/2007/2, а решения, принятые на первой очередной сессии 2007 года, — в документ DP/2007/16, с которым можно ознакомиться на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу: www.undp.org/execbrd.

6. В решении 2007/12 Исполнительный совет постановил принять следующий план проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2007 году:

Ежегодная сессия 2007 года	11–22 июня 2007 года
Вторая очередная сессия 2007 года	10–14 сентября 2007 года

Заявление Администратора

7. Администратор рассказал о приоритетных направлениях работы Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в рамках ее усилий по содействию реформе Организации Объединенных Наций, а также о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Он подчеркнул важное значение отчетности и транспарентности, управления рисками и организационной перестройки для повышения эффективности и получения результатов. Он отметил важное значение ревизии в качестве одного из направлений дальнейшего приложения усилий по достижению самых высоких стандартов подотчетности, чему способствовали создание независимого аудиторского совета и принятие Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

8. Он особо отметил стимулирующую роль, которую играют координаторы-резиденты в контексте идущих реформ, подтвердил непреходящий характер уникальных по своему значению мандатов и функций учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, подробно остановился на обязанностях координаторов-резидентов и директоров страновых отделений и провел различия между своими обязанностями и обязанностями помощника Администратора, который в основном отвечает за повседневные операции.

9. Отметив растущее неравенство в распределении богатства, Администратор выдвинул концепцию «укрепления экономических институтов» в качестве стимула роста на благо более широких слоев населения данной страны. Предупредив о том, что универсальной модели не существует, он подтвердил приверженность ПРООН курсу на продолжение борьбы за равенство и равноправие полов и продвижение гендерной проблематики, защиту окружающей среды и устойчивое развитие. Он отметил огромное значение микрофинансирования и сотрудничества по линии «Юг-Юг» в рамках усилий по укреплению национального потенциала.

10. Делегации в своих выступлениях благодарили Администратора за его четкий, подробный доклад и призывали ПРООН в максимальной степени использовать ее структуры и полномочия для рационализации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению последовательности и координации. Они соглашались с выводами Администратора о необходимости продолжения работы по укреплению национальной ответственности и наращиванию национального и технического потенциала в качестве основных факторов развития.

11. В контексте реализации экспериментальных проектов «Единая Организация Объединенных Наций» также отмечалась нынешняя работа ПРООН по укреплению системы координаторов-резидентов и устранению дублирования и накладок; многие делегации выступали за продолжение этой работы и в рамках региональных и субрегиональных групп. Делегации призывали продолжать децентрализацию в целях обеспечения более высокой степени организационной гибкости и усиление акцента в работе ПРООН на учет местных приоритетов и укрепление национального потенциала. Для этого они рекомендовали объединять ресурсы и бюджеты, чтобы способствовать выдвиганию на местах ценных инициатив в области развития.

12. Делегации говорили о необходимости обеспечения ПРООН надежным и стабильным источником финансирования ее основных мероприятий в странах, в которых осуществляются ее программы. Они выступали за укрепление партнерских отношений ПРООН с бреттон-вудскими учреждениями, такими, как Всемирный банк, и с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, например Программой добровольцев Организации Объединенных Наций; за счет расширения сотрудничества ПРООН сумеет выйти на более высокий уровень согласования, укрепить оперативную деятельность и максимально нарастить объем ресурсов для усиления воздействия на местах.

13. Ряд делегаций подтвердили, что обсуждение оперативных мероприятий ПРООН должно проводиться в контексте трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и акцентировали внимание на том, как это будет служить руководством ПРООН в ее управлении процессом реформы. Эти делегации напо-

нили ПРООН о том, что ее вклад в процесс реформ и общесистемную координацию неразрывно связан с достижением национальных целей и ЦРДТ.

14. Делегации решительно высказывались за продолжение ПРООН своих усилий по обеспечению равенства полов и предоставлению полномочий женщинам, говоря, что уже проделанная работа не носила целенаправленного характера и не обеспечивалась достаточными людскими и финансовыми ресурсами. В оперативной и политической областях ПРООН должна активизировать работу и наладить более тесное сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), чтобы добиться большей согласованности усилий.

15. При обсуждении стратегического плана ПРООН делегации в целом выражали удовлетворение его концептуальным подходом, но подчеркивали, что план должен содержать более четко сформулированные варианты программ, методы их осуществления, порядок отчетности, затраты и инвестиции, а также достижения в области повышения эффективности и улучшения подотчетности. Все это должно увязываться с базовыми показателями, с тем чтобы можно было давать оценку результатам. Принятие этого подхода, по мнению делегаций, способствовало бы повышению авторитета ПРООН и ее работы.

16. В ответном выступлении Администратор поблагодарил членов Исполнительного совета за замечания и заверил их в том, что ПРООН продолжит движение вперед. При разработке стратегического плана потребуется поддержание непрерывной обратной связи. Он заявил, что главные задачи на пути движения вперед связаны с обеспечением всеохватывающего характера роста и умелого экономического управления и что в основе этого процесса должно лежать развитие на низовом уровне и распределение производительных сил и производственных мощностей.

II. Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы

17. Помощник Администратора представил набросок стратегического плана ПРООН (DP/2007/CRP.2). Делегации приняли к сведению, что стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы призван заменить упраздняемый бюджетный механизм многолетних рамок финансирования (МРФ).

18. Признав универсальный, нейтральный и гибкий характер стратегического плана и его важное значение для составления ориентированного на результаты бюджета, делегации приветствовали план, однако высказались в пользу более ориентированного на достижение конкретных целей формата. Одни делегации предлагали использовать логический подход, в то время как другие рекомендовали придерживаться последовательного формата, созвучного форматам других организаций, например Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ЮНФПА. Делегации предостерегали ПРООН от указания результатов по целевым направлениям на основе выборочных примеров реализации программ.

19. По мнению многих делегаций, в стратегическом плане должны использоваться такие основные параметры, как сотрудничество Юг-Юг, национальная ответственность, гендерная проблематика, безопасность человека и общинное

развитие. Две делегации отметили, что стратегический план должен рассматриваться не как обычный механизм финансирования, а как программный документ. Он должен предусматривать разумные задачи и эффективные надзорные механизмы, чтобы Совет мог сам осуществлять мониторинг, оценку и анализ расходов и поступлений. Также предлагалось улучшить на страновом уровне мониторинг и отчетность и координацию правозащитной деятельности.

20. Одни делегации просили, чтобы «уроки, извлеченные» в результате использования МРФ, в полной мере учитывались при подготовке и окончательной доработке нового плана, а другие предлагали ПРООН рассмотреть возможность вернуться к показателям и наработкам МРФ, которые, по их мнению, позволяют составить более ясное представление о реальной работе ПРООН. Отметив близость даты завершения стратегического плана (2011 год) и даты достижения ЦРДТ (2015 год) и указав на то, что к тому времени уже начнется работа по постановке целей на период после 2015 года, одна делегация предложила предусмотреть в стратегическом плане возможность учета целей и на период после 2015 года в рамках приоритетных задач в области развития, определенных в Декларации тысячелетия.

21. Ряд делегаций исходили из того, что в интересах дальнейшей рационализации и транспарентности ПРООН в своем стратегическом плане должна использовать терминологию Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (КСР ОЭСР).

22. Многие делегации приветствовали концепцию более тесного взаимодействия ПРООН с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, хотя и просили представить дополнительную информацию о характере и масштабах этого сотрудничества. Делегации также призывали продолжить реализацию стратегий, направленных на более тесную координацию в рамках всей системы Организации Объединенных Наций работы в области гендерной проблематики. В этой связи они указывали, что ПРООН следует тесно сотрудничать с ЮНФПА, ЮНИФЕМ и ЮНИСЕФ.

23. Все делегации выступали за продолжение консультаций по вопросам конкретизации стратегического плана и улучшения понимания конкретных аспектов мероприятий ПРООН в таких областях, как окружающая среда, сокращение масштабов нищеты и всеохватывающий рост. По их мнению, это содействовало бы устранению дублирования работы с работой других организаций, заострению внимания на сравнительных преимуществах ПРООН и сосредоточению усилий организации на реализации ее мандата.

24. Помощник Администратора принял к сведению позитивные замечания по стратегическому плану, согласившись с тем, что требуется активизировать работу в тех областях, где ПРООН может внести весомый вклад в процесс развития. Он заверил Совет в том, что уроки, извлеченные из предыдущих МРФ, не будут забыты и составят основу для разработки методов и моделей работы организации на будущее. Он пообещал обеспечить учет гендерной проблематики в нацеленных на достижение конкретных результатов областях стратегического плана и подчеркнул важное значение сотрудничества по линии Юг-Юг для работы ПРООН.

25. Исполнительный совет принял решение 2007/2 об аннотированном наброске стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы.

III. Оценка процедур составления программ, 2004–2007 годы

26. Директор Бюро по вопросам управления представил оценку процедур составления программ (DP/2007/8), отметив взаимодополняющий характер стратегического плана, процедур составления программ и двухгодичного бюджета вспомогательных расходов. В будущем ключевые приоритеты будут включать: совершенствование и упрощение процедур составления программ, использование основных ресурсов для достижения максимального эффекта и продолжение процесса реформ.

27. Члены Исполнительного совета приняли к сведению оценку процедур составления программ и поблагодарили ПРООН за согласование ориентировочных стратегических результатов с пересмотренными процедурами составления программ и двухгодичным бюджетом вспомогательных расходов.

28. По мнению делегаций, ПРООН следует продолжить свою работу в странах со средним уровнем дохода, но не за счет сокращения объема ресурсов для стран с низким уровнем дохода. Они согласились с тем, что при распределении основных ресурсов предпочтение должно отдаваться наименее развитым странам и странам с низким уровнем дохода. Делегации напомнили организации о том, что ей следует придерживаться правозащитного подхода в ее работе по составлению программ.

29. Одна из делегаций высоко оценила усилия ПРООН по решению задач в четырех ключевых областях, но поинтересовалась, правильно ли были определены эти области. Другие делегации просили сохранить методологию распределения ресурсов по странам исходя из целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) 1.1.1. Новые критерии должны быть тщательно изучены и проанализированы на предмет их возможного воздействия на достижение общих целей ПРОФ.

30. По мнению одной из делегаций, необходимо провести дополнительную оценку рамок распределения ресурсов по линии ПРОФ 1.1.2 и их связей с ПРОФ 1.1.1. Поскольку в документе DP/2007/8 региональные/глобальные программы и ПРОФ 1.1.3 не охвачены, делегация просила провести оценку и консультации до начала ежегодной сессии 2007 года.

31. Исполнительный совет принял к сведению доклад об оценке процедур составления программ на 2004–2007 годы в своем решении 2007/3.

IV. Страновые программы и смежные вопросы

32. Выступая по этому пункту, Председатель подтвердил, что в соответствии с решением 2001/11 страновые программы будут утверждаться на каждой первой очередной сессии в январе в соответствии с процедурой отсутствия возражений без вынесения на обсуждение, если только не менее пяти членов Совета не обратятся в секретариат до начала заседания с письменным запросом о том, чтобы Исполнительный совет обсудил ту или иную страновую программу.

33. В соответствии с процедурой отсутствия возражений Исполнительный совет утвердил программы для следующих стран: Алжир, Белиз, Бразилия, Га-

бон, Гамбия, Гвинея, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Марокко, Мозамбик, Монголия, Панама, Парагвай, Республика Молдова, Республика Черногория, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Таиланд, Танзания, Тунис, Уругвай, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чили, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка.

34. Некоторые делегации выражали удовлетворение по поводу утверждения их соответствующих страновых программ и надежду на сохранение партнерских связей с ПРООН в работе по укреплению национального потенциала и развитию людских ресурсов. Делегации сослались на возросшее использование межсекторальных подходов и возможностей для укрепления национального потенциала в их программах. Одна из делегаций поблагодарила ПРООН за помощь в разработке программы борьбы с насилием в ответ на усиление бандитизма в стране. Другая делегация поблагодарила ПРООН за оказание содействия в переходе страны к рыночной экономике, пообещав и далее добиваться своевременного достижения целей, поставленных в Декларации тысячелетия и страновой программе.

35. Одна из делегаций назвала ключевые области, в которых благодаря помощи и руководству ПРООН достигнуты позитивные результаты: права человека, права женщин и пересмотр семейного, трудового и уголовного кодексов. В числе ключевых направлений, где требуется поддержка ПРООН, назывались развитие демократии, ликвидация нищеты и устойчивое развитие.

Корейская Народно-Демократическая Республика

36. После проведения широких консультаций с членами Исполнительного совета помощник Администратора обозначил шаги по согласованию и утверждению страновой программы для Корейской Народно-Демократической Республики. Они включают: проведение всесторонней внешней ревизии страновой программы Комиссией ревизоров в течение трех месяцев, корректировку содержания и хода осуществления новой программы, сохранение общего объема ресурсов на уровне 17,9 млн. долл. США, продление сроков осуществления страновой программы на 2005–2006 годы в рамках прямого исполнения, прекращение всех платежей в твердой валюте к 1 марта 2007 года, надзор за проектами в переходный период путем проведения инспекций на местах (начинается сразу же) и контроль за приобретением и использованием оборудования для проектов. Ниже приводится полный текст заявления помощника Администратора:

«Что касается страновой программы для Корейской Народно-Демократической Республики, то позвольте мне высказать несколько замечаний.

После широких консультаций с членами Исполнительного совета по страновой программе мы хотели бы предложить подход к рассмотрению поднятых вопросов. Хотел бы особо отметить, что в соответствии с общими правилами и практикой ПРООН может и будет осуществлять страновые программы только по просьбе и с одобрения Исполнительного совета. Исходя из этого, нижеследующие замечания в адрес Исполнительного совета должны рассматриваться как вынесенные по итогам консульта-

ций. Речь идет о подходе, отвечающем общим коллективным интересам, заключающимся в обеспечении того, чтобы текущие и новые мероприятия продолжали соответствовать стандартам, которые ПРООН хотела бы видеть во всем мире и которые признавали бы ситуации, когда нам приходится работать в очень сложных условиях.

При вашей поддержке дальнейшая работа ПРООН в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) будет включать следующие предполагаемые шаги, которые будут предприниматься под руководством Администратора:

a) проведение Комиссией ревизоров внешней ревизии страновой программы КНДР, которая должна быть завершена в трехмесячный срок в соответствии с предложением Генерального секретаря от 22 января 2007 года. Ревизия будет проводиться в соответствии с международными стандартами и положениями статьи VII финансовых положений Организации Объединенных Наций, регулирующих деятельность Комиссии ревизоров;

b) корректировку хода и механизмов осуществления новой программы (2007–2009 годы), нацеленной прежде всего на содействие достижению целей в области устойчивого развития людских ресурсов с одновременным поддержанием общего объема ресурсов на уровне 17,91 млн. долл. США;

c) принятие Исполнительным советом решения по новой программе после того, как будут внесены необходимые изменения, предусмотренные в пунктах 1 и 2;

d) по завершении всех работ в рамках прямого исполнения и/или исполнения силами учреждений продление сроков осуществления оставшихся частей проектов страновой программы на 2005–2006 годы для содействия достижению целей в области устойчивого развития людских ресурсов;

e) обеспечение осуществления самое позднее к 1 марта 2007 года мер по:

i) прекращению всех расчетов в твердой валюте с правительством, национальными партнерами, местными сотрудниками и местными поставщиками;

ii) прекращению практики набора национальных сотрудников по субконтрактам через государственные учреждения; и

f) дальнейшее осуществление в рамках проводимой политики мониторинга плана мониторинга и оценки для обеспечения надзора за проектами, в том числе обеспечения того, чтобы в переходный период инспекции на местах проводились без задержек и осуществлялся контроль за приобретением и использованием оборудования для проектов.

Благодарю за внимание».

37. Председатель Совета подтвердил, что между делегациями и Администратором проводились широкие консультации по направлениям дальнейшей деятельности. Он сообщил, что в соответствии с решением 2006/36 после внесе-

ния необходимых изменений в страновую программу пересмотренный документ по страновой программе будет помещен на веб-сайте Исполнительного совета для утверждения Советом по «процедуре умолчания». Срок «отсутствия возражений» составляет шесть недель. Ниже приводится полный текст его заявления:

«Как известно, вопрос о разработке Администратором предложения по дальнейшим шагам был предметом широких консультаций.

Я хотел бы поделиться своими соображениями о том, как мы намерены действовать сейчас. После внесения необходимых исправлений ПРООН представит документ по пересмотренной программе на утверждение Совета в соответствии с процедурой умолчания, разместив его на веб-сайте Исполнительного совета по процедуре, содержащейся в решении 2006/36. Срок «отсутствия возражений» составит шесть недель.

Я предлагаю Совету поддержать подход, которого придерживается Администратор, и принять к сведению заявление Администратора.

Благодарю вас. Как Председатель Совета хотел бы сейчас выразить свою глубокую признательность Администратору за руководство и проделанную им работу и подтвердить, что Совет полностью поддерживает подход, которого придерживается Администратор.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы искренне поблагодарить всех членов Совета за конструктивную позицию, благодаря которой мы смогли достигнуть согласия.

Мое заявление будет полностью воспроизведено в докладе о работе настоящей сессии».

38. Возражений против предложения Председателя не поступило.
39. Председатель выразил глубокую признательность Администратору за его руководство и подтвердил, что его подход пользуется полной поддержкой Совета. Председатель поблагодарил делегации за конструктивную позицию, благодаря которой удалось достигнуть согласия.
40. В ходе последовавших обсуждений делегация Канады выступила за продолжение мониторинга страновых программ для обеспечения того, чтобы деятельность ПРООН на страновом уровне по-прежнему носила конструктивный и подотчетный характер и ориентировалась на удовлетворение запросов населения, была и далее сосредоточена на решении гуманитарных задач и задач развития, а также продолжала отвечать требованиям транспарентности и подотчетности в соответствии с международными стандартами.
41. Делегация Российской Федерации выступила против манипулирования и политизации оперативной деятельности и ее обсуждения в Совете, говоря, что это подрывает работу ПРООН.
42. Делегация Японии подтвердила, что государства-члены обязаны соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, добавив, что страны, не выполняющие резолюции Совета Безопасности, нарушают свои обязательства и не должны получать средства от Организации Объединенных Наций, особенно на финансирование программ с большой социально-экономической составляющей, предназначенных для поддержки правительства.

Помощь таким странам должна носить гуманитарный характер и предоставляться непосредственно нуждающемуся населению.

43. Делегация Бангладеш (представляющая Азиатско-Тихоокеанскую группу стран) и делегация Гватемалы (представляющая Латинскую Америку и Карибский бассейн) предостерегли относительно опасности предвзятого отношения со стороны Совета и заявили о решительной поддержке нейтрального, неполитического форума. Куба в качестве делегации наблюдателя спросила, почему Совет занимается рассмотрением «мелочных вопросов», когда существуют проблемы, нуждающиеся в срочном решении, такие, как достижение ЦРДТ и увеличение числа стран, согласных выделить 0,7 процента своего валового внутреннего продукта на цели развития. Делегация выразила озабоченность по поводу потенциально негативного прецедента, создаваемого возобновлением обсуждения страновой программы Корейской Народно-Демократической Республики.

44. Ряд делегаций подтвердили универсальный, нейтральный и продиктованный спросом характер страновых программ и подчеркнули важность национальной ответственности. Они заявили, что государства-члены должны воздерживаться от политизации работы Исполнительного совета.

45. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики возразила против возобновления обсуждения ее страновой программы. Делегация заявила, что письменное предложение возобновить обсуждение документа по страновой программе для КНДР, представленное рядом государств-членов по наущению Соединенных Штатов и Японии, является очевидной попыткой политизировать предоставление международной помощи в их собственных политических целях. Делегация напомнила Исполнительному совету о том, что Соединенные Штаты начали активную мобилизацию своих средств массовой информации, увязанную по времени с началом сессии Совета, с тем чтобы представить деятельность ПРООН в КНДР в искаженном свете и подорвать тем самым репутацию ПРООН и КНДР. Делегация указала, что она категорически отвергает искаженные и сфабрикованные заявления, сделанные Соединенными Штатами через свои средства массовой информации. Делегация подтвердила, что документ по страновой программе был разработан на основе Стратегических рамок Организации Объединенных Наций по итогам консультаций между правительством и Организацией Объединенных Наций и что он был положительно воспринят Советом на его второй очередной сессии 2006 года. Делегация со всей ясностью заявила, что она не примет никакую помощь, увязанную с политическими условиями, независимо от ее объема и содержания, и подчеркнула, что процесс прямого найма национального персонала не должен вызывать никаких сбоев в реализации проектной деятельности. Наконец, делегация согласилась с мерами, введенными ПРООН, хотя она и не удовлетворена ими, для урегулирования сложившейся ситуации и недопущения создания отрицательного прецедента.

V. Оценка

46. Делегации в своих выступлениях благодарили Директора Управления по вопросам оценки за представление оценок помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам (DP/2007/3); системы национальных докладов

о развитии человеческого потенциала (DP/2007/5); и совместной оценки хода осуществления соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и ПРООН с прилагаемым к ней совместным ответом администрации ПРООН-ЮНИДО (DP/2007/7). Они также благодарили помощника Администратора за доклад о мерах, принимаемых руководством по итогам оценки помощи, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов (DP/2007/4), и за доклад об управленческих мерах в связи с оценкой системы национальных докладов о развитии человека (DP/2007/6).

47. Что касается оценок системы национальных докладов о развитии человека и соглашения о проведении совместных оценок между ЮНИДО и ПРООН, то большинство членов Исполнительного совета приветствовали эти доклады и согласились с содержащимися в них рекомендациями. Делегации говорили о поддержке ими мер, принимаемых руководством в целях выполнения рекомендаций по итогам оценки, и о том, что эти доклады целесообразно использовать в ходе текущего диалога по вопросам развития людских ресурсов, а также о необходимости повышения национальной ответственности за подготовку докладов и сохранение качества докладов. Члены Совета выступили в поддержку установления более тесных отношений между ПРООН и ЮНИДО.

48. Делегации подтвердили поддержку сохранения важной двойной обязанности ПРООН как руководителя работ на ранних этапах восстановления и как координатора мероприятий в области развития. Однако многие члены Совета разделяли мнение, согласно которому рекомендации о помощи ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов, выходят за рамки мандата организации, и, прежде чем приступить к их выполнению, этот вопрос необходимо обсудить в Экономическом и Социальном Совете и Генеральной Ассамблее.

49. Эти делегации выражали озабоченность по поводу того, что руководство приступило к работе по результатам оценок до их утверждения и, в частности, без межправительственного обсуждения стратегического плана ПРООН. Они просили отозвать два доклада и выражали озабоченность по поводу того, что доклад об оценке и меры руководства, как представляется, закладывают новую основу, базирующуюся на несогласованных концепциях и формирующую структурные связи с другими организациями с разными мандатами. По их мнению, вопрос об оценке ответных мер требует дальнейшей проработки и выносить решение на этом этапе было нецелесообразно. Они просили, чтобы ПРООН продолжала заниматься вопросами развития, но воздерживалась от участия в политических аспектах конфликта. Они просили, чтобы ПРООН пересмотрела действия своего руководства в ответ на результаты на оценки в свете мнений, высказанных государствами-членами, и после проведения дополнительных брифингов и неофициальных консультаций представила пересмотренный документ для рассмотрения в Совете на его ежегодной сессии 2007 года.

50. Исполнительный совет принял решение 2007/4 об оценке помощи, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов, решение 2007/5 об оценке системы национальных докладов о развитии человека и решение 2007/6 о совместной оценке хода осуществления соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и ПРООН.

VI. Гендерная проблематика в ПРООН

51. По этому пункту повестки дня помощник Администратора вынес на обсуждение два документа: доклад о ходе осуществления плана действий по гендерным вопросам за 2006 год (DP/2007/9) и доклад о последующей деятельности в связи с докладом Администратора об организационной оценке ЮНИФЕМ (DP/2007/10). Он обратил особое внимание на комплексный характер работы ПРООН в области гендерной проблематики, проделанной в 2006 году, представил недавно назначенного директора Группы ПРООН по гендерной проблематике и сообщил о меморандуме о взаимопонимании, подписанном с ЮНИФЕМ для руководства ходом подготовки совместных программ и обобщения практического опыта и знаний ЮНИФЕМ.

52. Члены Исполнительного совета выразили помощнику Администратора благодарность за информацию о ходе работы в области гендерной проблематики. Они подтвердили, что она является одним из основных движущих факторов развития, высоко оценили усилия ПРООН по осуществлению ее плана действий в области гендерной проблематики и созданию руководящего и имплементационного гендерного комитета, а также подтвердили, что впереди ждет большой объем работы.

53. Многие делегации просили ПРООН активизировать работу по отслеживанию, мониторингу и сообщению конкретных результатов работы в гендерной области в увязке с достижением ЦРДТ. По мнению этих делегаций, ПРООН должна продолжать оказывать страновым группам Организации Объединенных Наций (СГООН) помощь в обеспечении учета гендерных аспектов при разработке программ.

54. Делегации просили представить дополнительную информацию о совместных мероприятиях ПРООН и ЮНИФЕМ, их координации и сравнительных преимуществах. По мнению многих из них, ПРООН следует с большей эффективностью использовать техническую помощь ЮНИФЕМ на страновом уровне — вне зависимости от того, имеется ли представительство этой организации в данной конкретной стране.

55. Ряд делегаций просили ПРООН представить более подробный набросок потребностей в людских и финансовых ресурсах, необходимых для осуществления плана действий в области гендерной проблематики. Эти делегации отметили, что работа по обеспечению равенства полов требует людских и финансовых ресурсов и что, хотя первые 10 млн. долл. США, выделенные в 2006 году, были неплохим началом, новые и крупные инвестиции ускорили бы прогресс. Эти делегации выступали за пересмотр суммы выделенных средств, что явилось бы подтверждением приоритетного значения, которое придается гендерной проблематике в ПРООН.

56. Одна из делегаций подтвердила важность обеспечения того, чтобы гендерные вопросы рассматривались не как «дополнительные», а как одни из основных в стратегическом плане и поддавались количественной оценке. В этой связи ПРООН должна улучшить свою деятельность в области анализа и формирования о результатах и достижениях.

57. Исполнительный совет принял решение 2007/7 по ежегодному докладу Администратора о ходе осуществления плана действий по гендерной пробле-

матике и о последующей деятельности в связи с докладом Администратора об организационной оценке ЮНИФЕМ.

VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

58. Помощник Администратора ПРООН и Директор-исполнитель Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) открыли сессию с краткого обзора стратегического соглашения между ПРООН и ФКРООН (DP/2007/11).

59. Делегации в своих выступлениях выражали удовлетворение быстрым прогрессом организации в том, что касается ресурсов, функционирования и структуры в контексте реформы Организации Объединенных Наций. Они подчеркивали важную роль, которую ФКРООН играет в наименее развитых странах (НРС), и с признательностью отмечали, что выступление Директора-исполнителя продемонстрировало, что ориентированный на результаты подход не является чисто теоретическим.

60. Многие делегации подчеркивали, что, хотя обсуждение взаимодополняющих сильных сторон и стратегических партнерских связей в контексте динамики стратегического плана ПРООН имеет важное значение, независимость ФКРООН не должна ставиться под угрозу. Они говорили, что ФКРООН является наглядным примером организации, оказывающей уникальные, эффективные и действенные услуги НРС.

61. Ряд делегаций были признательны за включение вопросов местного развития и практики микрофинансирования в число основных направлений стратегического плана ПРООН и призывали к более тесной увязке практики по оценке, мониторингу и отчетности. Одна из делегаций предложила укрепить основные ресурсы ФКРООН, заявив, что нынешние объемы являются неудовлетворительными и могут оказаться недостаточными для выполнения его мандата. В этой связи ФКРООН должен в большей степени диверсифицировать свою базу финансирования.

62. Одна из делегаций предостерегла от преждевременного выполнения рекомендаций Группы высокого уровня. Другие делегации высказывались за дальнейшее наращивание ПРООН и ФКРООН своих сравнительных преимуществ, обмен знаниями и совместную разработку ими программ для достижения эффективных результатов и создания условий для устойчивого экономического роста.

63. Исполнительный совет принял решение 2007/8 о стратегических партнерских связях между ПРООН и ФКРООН.

VIII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

64. Делегации благодарили Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) за представление доклада о финансовом, административном и оперативном положении этой ор-

ганизации (DP/2007/12). Они подтвердили свою поддержку ЮНОПС в деле нахождения долгосрочных решений финансовых проблем и задач, стоящих перед организацией.

65. Делегации приветствовали информацию о создании небольшого оперативного резерва и в целом поддержали предложенные ЮНОПС изменения в графике представления отчетов. Они просили на регулярной основе представлять информацию об этом, по возможности на каждой сессии Совета.

66. С учетом практического опыта и уроков, извлеченных по итогам внутренней проверки ЮНОПС, одна из делегаций просила ЮНОПС пересмотреть практику его работы и стараться соблюдать стандартные оперативные процедуры для рационализации межфондовых операций с ПРООН. Эта же делегация просила ЮНОПС помочь развивающимся странам в совершенствовании их управленческой и закупочной деятельности.

67. Ряд делегаций выразили озабоченность по поводу объема оперативного резерва, отметив, что на протяжении четырех лет он оставался ниже порогового уровня, запрошенного в решении 2001/14. Многие высказывались за более глубокое изучение предложения об объединении ЮНОПС и Межучрежденческого управления по закупкам (МУУЗ). Они говорили, что оно пойдет на пользу ПРООН, ЮНОПС и общей системе Организации Объединенных Наций, и просили представить дополнительную информацию о том, кем проводится исследование, о графике представления отчетов и круге полномочий, а также о рисках и финансовых последствиях, связанных с его проведением.

68. Исполнительный совет принял решение 2007/9 по докладу о финансовом и оперативном положении ЮНОПС.

Совместный этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

IX. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

69. От имени ПРООН и ЮНФПА заместитель Директора-исполнителя (внешние сношения, дела Организации Объединенных Наций и вопросы управления) ЮНФПА представил совместный доклад о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (DP/2007/13-DP/FPA/ 2007/4).

70. Делегации не сделали никаких выступлений по пунктам повестки дня, посвященным финансовым, бюджетным и административным вопросам.

71. Исполнительный совет принял решение 2007/10: совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе и доклады об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2004–2005 годы (ПРООН и ЮНФПА).

Х. Рекомендации Комиссии ревизоров

Программа развития Организации Объединенных Наций

72. Делегации поблагодарили помощника Администратора за представление доклада ПРООН об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2004–2005 годы (DP/2007/14), признав, что это первая проверка организации после внедрения системы «Атлас».

73. Ряд делегаций просили продолжить деятельность по использованию механизмов контроля и предупреждения мошенничества, отметив, что вопросы подотчетности должны являться одним из приоритетов в работе руководства. Они признали сложность нынешних обстоятельств и призвали ПРООН оперативно перейти к обеспечению надлежащей практики должной осмотрительности в финансовой сфере. Они выразили признательность за поддержку, оказываемую ПРООН по вопросам строгой аттестации сотрудников и повышения квалификации, которую они обозначили в качестве одного из ключевых элементов для создания надлежащей общей финансовой практики.

74. Что касается системы «Атлас», то ряд делегаций признали ее возможности в плане контроля за запланированными расходами и информирования об управленческих решениях, принимаемых на высоком уровне, и как стратегического инструмента планирования. Две делегации просили представить специальный доклад о состоянии системы «Атлас» с указанием остающихся проблем и тех мер по исправлению положения, которые принимает ПРООН.

75. Эти делегации отметили, что отсутствие докладов о проверках создает проблему, поскольку затем ссылки делаются на неполную отчетность, поступившую от национальных органов. Поскольку страновые отделения находятся в различных частях мира и не все отделения могут своевременно представлять отчеты, делегации сочли, что следует улучшить системы поддержки для того, чтобы обеспечить более точную последующую деятельность и контроль.

76. Ряд делегаций подчеркнули, что полное и своевременное выполнение рекомендаций проверок является одной из основных обязанностей руководства. Они просили предоставить доступ к докладам внутренней ревизии в качестве способа повышения степени транспарентности и подотчетности и настоятельно призвали организацию работать в тех областях, которые создают опасность для ее активов по причине мошенничества, расточительства и ненадлежащего управления. Одна делегация обозначила то, что она рассматривает в качестве приоритетных вопросов ПРООН: несвоевременное согласование банковских операций; не обеспеченные финансовыми средствами обязательства; слабые места внутреннего контроля системы «Атлас»; слабость финансового контроля в отношении осуществляемых национальными усилиями проектов; ненадлежащая практика в области закупок; и низкая степень охвата проверками страновых отделений и штаб-квартир, особенно в том, что касается финансовых отчетов, процедур и контроля. Эта делегация подчеркнула необходимость обеспечения достаточных финансовых средств для Управления ревизии и анализа эффективности (УРАЭ) ПРООН.

77. Делегация указала на то, что в настоящее время Организация Объединенных Наций предоставляет государствам-членам доступ к докладам Управления служб внутреннего надзора (УСВН). Делегация призвала ПРООН и ЮНФПА

продолжить эту тенденцию и представлять членам Исполнительного совета все доклады их управлений внутренней ревизии. В ответ на это помощник Администратора заявил, что ПРООН планирует направлять эти доклады членам Совета. Ряд делегаций просили усилить на ежегодной сессии взаимодействие по вопросам ревизии и управления рисками. Они просили провести обсуждение докладов о внутренней ревизии с участием Комитета внешней ревизии и в будущем расширить взаимодействие между Исполнительным советом и Комиссией ревизоров.

78. Исполнительный совет принял решение 2007/10 о совместных докладах ПРООН и ЮНФПА об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2004–2005 годы (ПРООН и ЮНФПА).

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

79. Заместитель Директора-исполнителя (внешние сношения, дела Организации Объединенных Наций и вопросы управления), ЮНФПА, представила доклад ЮНФПА о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2004–2005 годы: ход осуществления рекомендаций (DP/FPA/2007/1). Она отметила, что в целях распространения информации о ходе выполнения рекомендаций по состоянию на 24 января 2007 года была представлена дополнительная информация и обновленная таблица (прилагаемая к ее заявлению).

80. Делегации отметили, что в целом ответ ЮНФПА на выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров был удовлетворительным. Они заявили, что ЮНФПА располагает надлежащими механизмами финансового управления и контроля. Они приветствовали меры, принятые в целях дальнейшего улучшения контрольных механизмов и предупреждения мошенничества, и призвали продолжить усилия по обеспечению того, чтобы вопросы подотчетности рассматривались в качестве одного из приоритетов, и по укреплению систем управления рисками и подотчетности Фонда. Они отметили конкретную проблему, касающуюся проектов, осуществленных партнерами из числа правительств и неправительственных организаций, а именно: Комиссия ревизоров указала на то, что ряд докладов не был представлен и что в представленных докладах отмечалось значительное число оговорок. Делегации с удовлетворением отметили, что ЮНФПА учредил целевую группу для рассмотрения вопросов национального исполнения. Они выразили признательность за информацию о мерах, которые будут приняты в целях укрепления процесса наращивания потенциала и улучшения подотчетности и транспарентности. Они проявили интерес к тому, что делается для обеспечения контроля и процедур на страновом уровне, включая их соблюдение участвующими в процессе осуществления партнерами. Отметив, что не все страновые отделения могут в полной мере обеспечивать достижение результатов на постоянной основе, они предложили создать механизмы поддержки для целей подстраховки.

81. Ввиду высокоприоритетного значения, придаваемого основывающемуся на результатах управлению, делегации подчеркнули необходимость того, чтобы все страновые отделения и подразделения штаб-квартиры выполняли требования о ежегодной отчетности. Они также указали на важность того, чтобы страновые отделения представляли доклады о конкретных проектах, осуществляемых за счет целевых взносов доноров, и настоятельно призвали штаб-квартиру

ЮНФПА занимать активную позицию в целях обеспечения соблюдения. Ряд делегаций выразили готовность расширить на сессиях Исполнительного совета взаимодействие по вопросам ревизии и управления рисками, включая проведение обсуждений с Консультативным комитетом по ревизии на ежегодной сессии 2007 года. Они также заявили о готовности обеспечить взаимодействие с Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций просили разместить доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций на веб-сайте ЮНФПА вскоре после его представления в июле или августе. Две делегации просили представить доклады о внутренней ревизии.

82. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА поблагодарила делегации за их конструктивные замечания. Она отметила, что определенная часть запрошенной информации представлена в распространенной обновленной таблице. Касаясь замечаний о национальном исполнении, она подчеркнула, что для обеспечения контроля ЮНФПА поощряет укрепление потенциала в интересах сотрудников страновых отделений, а также национальных партнеров. Она отметила, что согласованный подход к переводу наличных средств имеет очень важное значение и что ЮНФПА предпринимает дополнительные усилия по использованию этого механизма. Она добавила, что ЮНФПА занимается обеспечением того, чтобы руководящие принципы ревизии носили ясный характер и их можно было легко применять. Она согласилась, что представление своевременных отчетов донорам имеет чрезвычайно важное значение, и отметила, что ЮНФПА разрабатывает онлайн-систему подготовки докладов и отслеживания в целях улучшения соблюдения требований об отчетности. Касаясь ежегодной отчетности страновых отделений, она заявила, что осуществляется активная последующая деятельность и управляющие будут отвечать за вопросы соблюдения. Заместитель Директора-исполнителя подтвердила приверженность Фонда делу национального исполнения и заверила Исполнительный совет в том, что имеются внутренние инструменты управления, используемые в ходе продвижения ЮНФПА вперед.

83. Директор Отдела служб надзора ЮНФПА заявил, что ревизия и управление рисками ЮНФПА основываются на модели рисков. Он отметил, что в частном и полугосударственном секторах доклады о внутренней ревизии являются внутренними документами и не представляются держателям акций. Они направляются объекту ревизии, старшему руководству и комитету по ревизии, а иногда — совету. Многие государственные высшие органы ревизии публикуют ежегодный сводный доклад, как это имеет место в случае Организации Объединенных Наций. ЮНФПА соблюдает профессиональные стандарты и код этики Института внутренних ревизоров (ИВР). В кодексе предусмотрено, что «внутренние ревизоры уважают ценность и принадлежность информации, получаемой ими, и не раскрывают информацию без надлежащего разрешения, за исключением тех случаев, когда это является юридическим или профессиональным обязательством». В этой связи ЮНФПА выполняет директивные положения, согласованные с Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций, возглавляемым Генеральным секретарем. Поэтому любые изменения политики должны осуществляться на этом уровне.

84. Соглашаясь с мнением о важности транспарентности, он предложил Исполнительному совету выйти за рамки вопроса конфиденциальности докладов о внутренней ревизии и вместо этого рассмотреть вопрос о заверениях. В случае ЮНФПА предоставление заверений является процессом, при помощи ко-

того ревизоры выражают заключительное мнение, предназначенное для повышения степени доверия Исполнительного совета к качеству управления в ЮНФПА. Поэтому заверения являются основой доверия. Он заявил, что на протяжении последних двух лет Директор-исполнитель ЮНФПА занимался вопросами повышения надежности заверений, направляемых Совету. Существует три уровня взаимосвязанных заверений: а) ежегодный доклад Директора-исполнителя о внутренней ревизии и надзорных мероприятиях; б) доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций; и с) заверения, предоставляемые независимым Консультативным комитетом по ревизии. (Он отметил, что Председатель этого Комитета присутствует в настоящее время в зале заседаний.) В ЮНФПА условия выполняются на основе круга полномочий Консультативного комитета по ревизии и хартии внутренней ревизии, а также на основе права и обязанности получать доступ к Председателю Исполнительного совета в случае возникновения какого-либо серьезного риска.

85. Исполнительный совет принял решение 2007/10: совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о соблюдении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и доклады о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров (2004–2005 годы) (ПРООН и ЮНФПА).

XI. Доклад Экономическому и Социальному Совету

86. От имени ПРООН и ЮНФПА помощник Администратора, Бюро по ресурсам и стратегическим партнерствам (БРСП), представил совместный доклад Экономическому и Социальному Совету (E/2007/5).

87. Делегации с удовлетворением отметили, что доклад демонстрирует усилия и результаты, полученные ПРООН и ЮНФПА в деле обеспечения большего согласования и координации, например в области информационной технологии и обмена знаниями. Особое впечатление на них произвел совместный раздел ПРООН и ЮНФПА, содержащий анализ вопросов выполнения рекомендаций трехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

88. Делегации выразили признательность за усилия по дальнейшему укреплению системы координаторов-резидентов и по корректировке мероприятий Организации Объединенных Наций на страновом уровне с учетом национальных приоритетов развития и по их увязке с циклами национальных программ. Они призвали расширить участие специализированных учреждений, а также не являющихся резидентами агентств в деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций и приветствовали улучшение руководящих принципов и подготовки по общим страновым оценкам и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).

Программа развития Организации Объединенных Наций

89. Делегации выразили признательность за улучшение руководящих принципов и профессиональной подготовки по общей страновой оценке и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которые, по их мнению, укрепляют Организацию Объединенных Наций на страновом уровне и улучшают последовательность ее оперативных мероприятий. Они признали усилия по укреплению и оптимизации системы ко-

ординаторов-резидентов в целях лучшей увязки мероприятий Организации Объединенных Наций с приоритетами национального развития и циклами национальных программ.

90. Одна делегация подчеркнула необходимость продолжения сотрудничества по линии Юг-Юг, выразив ПРООН признательность за налаживание отношений со Всемирным банком и работу по мобилизации международной поддержки национальных усилий.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

91. Делегации выразили ЮНФПА признательность за его усилия по оказанию помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они с интересом отметили инструменты укрепления потенциала по вопросам подготовки бюджетов с учетом гендерной проблематики в целях охраны репродуктивных прав, разработанных ЮНФПА в сотрудничестве с ЮНИФЕМ, и поинтересовались, была ли проведена оценка этих инструментов. Они с удовлетворением отметили расширение мероприятий ЮНФПА в таких важных областях, как защита интересов и улучшение положения женщин, борьба с торговлей людьми и предупреждение ВИЧ/СПИДа. Они поинтересовались, почему в доклад не была включена информация об усилиях ЮНФПА по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и гуманитарной деятельности в ответ на них. Они приветствовали поддержку, оказываемую ЮНФПА заинтересованным странам в реализации программ в областях, касающихся стратегий по вопросам народонаселения, включая расширение доступа молодежи к службам охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

92. Директор, Отдел технической поддержки, ЮНФПА поблагодарил делегации за их конструктивные замечания. Он заявил, что ЮНФПА уделяет огромное внимание укреплению потенциала в области гендерного равенства, включая поддержку профессиональной подготовки во вопросам борьбы с насилием по признаку пола, включая сексуальное насилие. Он отметил, что внедрение инструментов для разработки бюджетов с учетом гендерных аспектов все еще продолжается, и их оценка будет проведена на более позднем этапе. Касаясь работы ЮНФПА в областях готовности к чрезвычайным ситуациям и гуманитарной деятельности в ответ на них, он отметил, что они были освещены ранее в ходе сессии во время рассмотрения пункта повестки дня о роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления.

93. Исполнительный совет принял к сведению совместный доклад Экономическому и Социальному Совету (E/2007/5).

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Заявление Директора-исполнителя

94. Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА, начался с заявления Директора-исполнителя (полный текст заявления представлен на веб-сайте по адресу http://www.unfpa.org/exbrd/2007/2007_first/htm). Директор-исполнитель подчеркнула, что для Организации Объединенных Наций настало время

перемен и что ЮНФПА готов к таким переменам. Она уделила внимание своему видению ЮНФПА как учреждения, продолжающего возглавлять деятельность по оказанию помощи странам по вопросам осуществления повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и сотрудничаящего со странами в деле реализации программ и другими партнерами по вопросам развития в целях обеспечения большего воздействия. Она осветила элементы разрабатываемого стратегического плана Фонда на 2008–2011 годы и сообщила о том, каким образом ЮНФПА планирует в полной мере использовать возможности, создаваемые реформой Организации Объединенных Наций и новыми условиями для оказания помощи в целях выполнения его основных задач.

95. Она подчеркнула центральный характер вопросов репродуктивного здоровья в деле достижения ЦРДТ и указала, что ЮНФПА занимается обеспечением того, чтобы право на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и доступ к соответствующим службам было гарантировано в законах и стратегиях, полностью интегрировано в планы развития и гуманитарной деятельности и их бюджеты и стало реальностью в усовершенствованных системах здравоохранения. Она отметила, что ЮНФПА занимается учетом гендерной проблематики во всех аспектах осуществляемой им работы с участием партнеров по вопросам развития и гуманитарной деятельности.

96. Директор-исполнитель представила Исполнительному совету обновленную информацию о финансовом положении Фонда в 2006 году: общий объем основных ресурсов составил приблизительно 362 млн. долл. США, а неосновных — почти 160 млн. долл. США. Она выразила чувство большой признательности за то, что 180 стран сделали финансовые взносы в ЮНФПА, включая все страны, расположенные к югу от Сахары и в Латинской Америке и Карибском бассейне. Она выразила особую признательность десяти основным донорам Фонда: Нидерландам, Швеции, Норвегии, Соединенному Королевству, Японии, Дании, Германии, Финляндии, Канаде и Швейцарии. Она поблагодарила также всех других доноров. Директор-исполнитель осветила новые инициативы в рамках ЮНФПА, предназначенные для повышения степени подотчетности, с тем чтобы обеспечить надлежащее расходование ресурсов ЮНФПА.

97. Делегации приветствовали Директора-исполнителя аплодисментами и указали на то, что заявление носит вдохновляющий и комплексный характер. Они заявили о решительной поддержке и признательности за работу ЮНФПА и с удовлетворением отметили увеличение объема ресурсов в 2006 году, а также расширение донорской базы Фонда. Ряд делегаций, включая делегации Нидерландов, Испании и Швеции, объявили об увеличении их взносов в ЮНФПА. Делегации выразили ЮНФПА признательность за его работу и усилия, которые соответствуют положениям трехгодичного всеобъемлющего обзора политики и Парижской декларации, и за его приверженность обеспечению национальной ответственности и руководства. Они отметили активную роль ЮНФПА в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНР) и решительную приверженность Фонда делу реформы Организации Объединенных Наций и его активное участие в ней, включая роль Директора-исполнителя как Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления. Они выразили уверенность в том, что ЮНФПА продолжит играть конструктивную роль в усилиях по обеспечению общесистемной после-

довательности. Они приветствовали работу Фонда по поощрению четкого распределения обязанностей в системе Организации Объединенных Наций в целях ускорения прогресса по вопросам охраны здоровья матери и ребенка. Делегации приветствовали акцент Директора-исполнителя на вопросы подотчетности и надзора, укрепление потенциала для ревизии и надлежащее финансовое управление. Делегации подчеркнули особое значение повестки дня МКНР для достижения ЦРДТ и успеха борьбы с нищетой. Некоторые делегации приветствовали предлагаемую новую цель в области охраны репродуктивного здоровья в рамках ЦРДТ 5. Была выражена признательность за приверженность Директора-исполнителя и ЮНФПА делу выполнения резолюции 1325 Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности; делегации выразили надежду, что будет принят последовательный план действий для осуществления этой резолюции с четким разделением функций между соответствующими учреждениями и организациями. Делегации поблагодарили ЮНФПА за его поддержку специальной сессии Африканского союза по вопросам репродуктивного здоровья и приветствовали принятый в Мапуту План действий на 2007–2010 годы.

98. Делегации указали, что в том, что касается совместных программ и экспериментальных исследований «Организация Объединенных Наций как единое целое», проводимых в настоящее время, то ЮНФПА принадлежит большая и незаменимая роль в обеспечении того, чтобы повестка дня МКНР являлась составной частью оперативных мероприятий Организации Объединенных Наций. Они выразили надежду, что проводимые на экспериментальной основе исследования позволят получить конкретные поддающиеся определению результаты в области охраны репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, а также выявить блага и недостатки программ «Организация Объединенных Наций как единое целое». Они настоятельно призвали ЮНФПА играть более активную роль в деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций, а государства-члены — конструктивным образом руководить усилиями ЮНФПА по адаптации к новым условиям для оказания помощи и реагированию на них и отметили необходимость укрепления ЮНФПА на ряде уровней, включая его финансовую основу. Они заметили, что основывающийся на интересах людей и общин подход «снизу-вверх», который является одним из важных элементов обеспечения безопасности человека, должен быть одним из основополагающих принципов реформы Организации Объединенных Наций. Подчеркивалась необходимость активизации работы в области реформы гуманитарной деятельности, включая тематический подход. Отмечалось, что ЮНФПА играет важную роль в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям и гуманитарной деятельности в ответ на них.

99. Делегации приветствовали решение отложить рассмотрение пункта о регионализации и с удовлетворением отметили, что он явится частью стратегического плана Фонда на 2008–2011 годы. Они поддержали вопросы, поставленные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), и выразили надежду, что регионализация будет дополнительно согласована со стратегическим планом Фонда и увязана с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Отмечая осуществляемые инициативы по укреплению и совершенствованию технической поддержки Организации Объединенных Наций при помощи региональных центров, было отмечено, что следует использовать единый подход к региональной и субрегиональной структуре, включая совместное расположение региональных подраз-

делений. Делегации подчеркнули необходимость обеспечить страновую принадлежность и выразили надежду, что регионализация не приведет к росту бюрократии и расходов.

100. Делегации приветствовали проект наброска стратегического плана и выразили надежду на то, что в ходе подготовки ЮНФПА этого плана будет проведена серия неофициальных консультаций. Они заметили, что вопросы репродуктивного здоровья невозможно рассматривать без обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин. Они с удовлетворением отметили включение в стратегический план гендерной проблематики как конкретной цели, так и межсекторального и всеохватывающего принципа программ. Подчеркивалась необходимость активизации в организации деятельности по укреплению потенциала в интересах женщин. Говорилось о том, что важное место в стратегическом плане будет занимать работа с молодежью и подростками. Делегации подчеркнули, что стратегический план должен использоваться в качестве основывающегося на результатах инструмента управления и распределения ресурсов. Связи между результатами и распределением ресурсов должны формироваться на основе надлежащих рамок подотчетности, включая улучшение систем мониторинга и отчетности с учетом результатов, определяемых при помощи четких конечных показателей деятельности. Делегации призвали ЮНФПА продолжать работать с ПРООН над согласованным подходом к их соответствующим стратегическим планам, отражающим уроки, полученные в результате применения предыдущих многолетних рамок финансирования.

101. Делегации заявили, что они высоко ценят вклад Фонда в дело предупреждения ВИЧ/СПИДа и его важную роль в деятельности Глобальной целевой группы по совершенствованию координации по проблемам СПИДА (ГЦГ). Касаясь совместной подготовки программ Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, одна делегация поинтересовалась, какие стимулы были введены для того, чтобы учреждения стали применять более согласованные методы разработки программ; каким образом можно определять показатели деятельности по этим вопросам; и каковы достижения в устранении практических препятствий на пути подготовки совместных программ на страновом уровне. Эта делегация заявила, что она пересмотрит свои критерии финансирования, с тем чтобы средства поступали только объединенным программам по ВИЧ/СПИДу, которые обеспечивают поддержку принимаемых странами ответных мер. Касаясь Глобальной программы в области повышения обеспеченности средствами охраны репродуктивного здоровья (ОСОРЗ), делегации признали, что ЮНФПА выполняет роль ведущего учреждения в укреплении потенциала стран в целях учета вопросов сексуального и репродуктивного здоровья в их программах развития и бюджетах систем здравоохранения. Также было отмечено сотрудничество ЮНФПА в Коалиции за снабжение средствами охраны репродуктивного здоровья — международном партнерстве, возглавляемом Германией и Нидерландами.

102. Делегации высоко отметили приверженность ЮНФПА основывающемуся на результатах управлению и подготовке программ и принятию стратегического подхода к улучшению результатов и информированности. Заметив, что большое значение имеют последующая и предварительная оценки программ на страновом уровне, они подчеркнули необходимость активного участия соответствующей страны, реализующей программу, в разработке показателей и ин-

струментов развития для целей мониторинга и оценки. Также была отмечена необходимость продолжать поощрять сотрудничество по линии Юг-Юг.

103. Делегация Японии и большое число других делегаций высоко оценили деятельность г-на Ваки, уходящего заместителя Директора-исполнителя ЮНФПА (программа), за его отличную работу в области развития и за его мудрое руководство и преданную службу.

104. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их конструктивные и положительные замечания. Касаясь регионализации, Директор-исполнитель отметила, что отсрочка позволит ЮНФПА рассмотреть вопросы, поставленные государствами-членами и ККАБВ. Она заявила, что любые изменения в организационной структуре будут являться отражением стратегического плана: он позволит сформулировать положение о том, каким образом региональная структура предоставит ЮНФПА возможности поддерживать процесс достижения его стратегических целей в деле оказания странам помощи по осуществлению повестки дня МКНР и в обеспечении программных результатов на основе наилучшего использования имеющихся ресурсов на страновом, региональном и глобальном уровнях. Она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА продолжит работать с исполнительными советами других учреждений, входящих в состав ГООНВР, по вопросам реформы Организации Объединенных Наций и согласования деятельности и расположения совместных подразделений на региональном уровне. Она согласилась с тем, что регионализация соответствует реформе Организации Объединенных Наций и не создаст дополнительный слой бюрократии. Касаясь стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы, она заявила, что на неофициальном заседании во второй половине дня будут проведены дополнительные обсуждения. Пока же она приветствовала поддержку, которая была заявлена в связи с вопросами женщин и молодежи. Она также согласилась с тем, что стратегическое значение имеет сотрудничество Юг-Юг.

105. Директор-исполнитель подчеркнула, что реформа Организации Объединенных Наций предоставляет возможность для активизации процесса осуществления повестки дня МКНР. Касаясь стимулов для учреждений и разделения функций между ними по вопросам охраны здоровья матери и ребенка и ВИЧ/СПИДа, она указала на различные меры в отношении стимулов и подотчетности страновых групп Организации Объединенных Наций, включая комплексные оценки показателей деятельности координаторов-резидентов и членов страновых групп. Она выразила признательность за замечания делегаций, в которых отмечается роль ЮНФПА в области предупреждения ВИЧ/СПИДа. Она признала руководящую роль Соединенного Королевства в процессе ГЦГ и подчеркнула, что ЮНФПА полностью привержен делу выполнения ее рекомендаций. Фонд сообщил о рекомендациях ГЦГ всем страновым отделениям ЮНФПА и при помощи серии региональных программ подготовки укрепил потенциал представителей ЮНФПА и координаторов по вопросам ВИЧ в связи с выполнением рекомендаций ГЦГ и разделением функций между учреждениями. Признавая важность поощрения единого подхода на страновом уровне, ЮНФПА также призвал представителей ЮНФПА выполнять обязанности председателей тематических групп Организации Объединенных Наций и активно поддерживал их в этой связи, а там, где это было обеспечено, удалось добиться большого прогресса. Она согласилась с тем, что важно устранить любые остающиеся практические препятствия на пути подготовки совместных

программ. В этой связи она приветствовала решение одной страны-донора пересмотреть ее финансовые критерии, с тем чтобы поддержка оказывалась только объединенным программам. Она заметила, что такие решения о финансировании могут содействовать активизации реформы Организации Объединенных Наций.

106. Директор-исполнитель выразила признательность за руководство, обеспеченное Нидерландами и Германией в отношении Коалиции за снабжение предметами охраны репродуктивного здоровья. Касаясь Глобальной программы ЮНФПА в области повышения обеспеченности средствами охраны репродуктивного здоровья (ОСОРЗ), выступающая отметила, что она была разработана в консультации с ключевыми партнерами и в соответствии с принципами национальной ответственности и руководства, которые также закреплены в Парижской декларации. Глобальная программа обеспечивает ресурсы для укрепления потенциала стран по вопросам обеспеченности средствами охраны репродуктивного здоровья и управления материально-техническим снабжением. Она отметила, что обеспеченность средствами охраны репродуктивного здоровья также является одним из приоритетных вопросов принятого в Мапуту Плана действий, и ЮНФПА продолжит работать в этой области со странами Африки и в других регионах.

107. Касаясь резолюции 1325 Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности, Директор-исполнитель специально отметила заявление одной делегации о том, что она будет стремиться обеспечить практическую реализацию различных элементов резолюции 1325. Она подчеркнула, что ЮНФПА полностью привержен делу конкретного и активного осуществления этой резолюции. ЮНФПА разработал стратегию учета гендерной проблематики в конфликтных и постконфликтных ситуациях с акцентом на репродуктивное здоровье, ВИЧ/СПИД, насилие по признаку пола и торговлю людьми. Она заявила, что работа в ответ на резолюцию 1325 осуществляется в тесном сотрудничестве и координации с другими учреждениями и субъектами. Она добавила, что укрепление потенциала по вопросам гендерной проблематики является частью общей деятельности по повышению квалификации сотрудников ЮНФПА. В завершение Директор-исполнитель поблагодарила Исполнительный совет за его руководство и поддержку.

ХII. Страновые программы и смежные вопросы

108. В соответствии с решением 2001/11 по процедуре отсутствия возражений без представления или обсуждения Исполнительный совет утвердил 33 поддерживаемые ЮНФПА страновые программы. Были утверждены следующие программы: для стран Африки — Габон, Гамбия, Гвинея, Замбия, Зимбабве, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Центральноафриканская Республика, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка; для арабских государств, стран Европы и Центральной Азии — Алжир, Египет, Йемен, Марокко, Республика Молдова, Сирийская Арабская Республика и Тунис; для стран Азии и Тихого океана — Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Мьянма и Таиланд; и для стран Латинской Америки и Карибского бассейна — англоговорящие страны Карибского бассейна и говорящие на гол-

ландском языке страны этого бассейна, Бразилия, Гондурас, Доминиканская Республика, Панама, Парагвай, Сальвадор и Уругвай.

109. После утверждения страновых программ делегации Антигуа и Барбуда, Египта, Объединенной Республики Танзания, Панама, Республики Молдова, Сальвадора и Сирийской Арабской Республики поблагодарили Исполнительный совет за утверждение программ и выразили признательность за поддержку ЮНФПА и тесное сотрудничество в деле оказания помощи странам по вопросам достижения целей Международной конференции по народонаселению и развитию и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Делегация Японии выразила ЮНФПА признательность за самые активные усилия по повышению качества жизни народа Корейской Народно-Демократической Республики. Делегация просила ЮНФПА пристально следить за осуществлением этой программы для обеспечения того, чтобы в максимально большом объеме блага предоставлялись самым нуждающимся лицам, в частности женщинами и молодежи. Делегация Соединенных Штатов Америки просила провести комплексную проверку программы, которая будет осуществляться в Корейской Народно-Демократической Республике. Эта делегация подчеркнула важность строгого соблюдения правил и процедур Организации Объединенных Наций, включая правила, касающиеся мониторинга, оценки и проверки осуществления проектов. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики подчеркнула, что мониторинг и оценка являются важными процессами осуществления страновой программы. Делегация особо указала, что она не видит причин для того, чтобы делегации Японии и Соединенных Штатов Америки поднимали такие вопросы, как мониторинг и оценка, поскольку поставки производились в места осуществления проектов и их бенефициарам и в соответствии с положениями ЮНФПА на регулярной основе проводились контрольные поездки на места осуществления проектов.

XIII. Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления

110. Руководитель Группы гуманитарного реагирования (ГГР) ЮНФПА представила устный доклад о гуманитарной стратегии Фонда в соответствии с решением 2006/35. Она отметила, что ранее Исполнительному совету была представлена дополнительная информация, которая также была размещена на веб-сайте ЮНФПА. Доклад был посвящен партнерским отношениям; мониторингу и оценке; механизмам финансирования; и включению стратегии гуманитарной деятельности в стратегический план Фонда и глобальные и региональные программы.

111. Делегации поблагодарили ЮНФПА за усилия по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, оказанию гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления. Они подчеркнули важное значение ЮНФПА в деле защиты уязвимых групп населения, включая женщин и детей в конфликтных ситуациях. Они приветствовали стратегию Фонда и полезный устный доклад. Они просили представить дополнительную информацию о включении гуманитарной стратегии в стратегический план ЮНФПА на

2008–2011 годы. Одна делегация рекомендовала укрепить кадровый потенциал и мониторинг и оценку, включая определение надежных показателей.

XIV. Прочие вопросы

112. Исполнительный совет провел следующие неофициальные заседания:

ПРООН. а) Неофициальные консультации по проектам решений; и б) неофициальный брифинг по реформе директивных органов;

ЮНФПА. Неофициальные консультации по стратегическому плану ЮНФПА на 2008–2011 годы и по другим смежным вопросам. Исполнительный совет принял решение 2007/11: проект набросков стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы.

Часть вторая
Ежегодная сессия,
проходившая в Нью-Йорке 11–22 июня 2007 года

I. Организационные вопросы

1. Ежегодная сессия 2007 года Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА состоялась 11–22 июня в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. В решении 2007/30 было согласовано следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2007 и 2008 годах:

Вторая очередная сессия 2007 года:	10–14 сентября 2007 года
Выборы Бюро на 2008 год:	11 января 2008 года
Первая очередная сессия 2008 года:	21–24 января 2008 года
Ежегодная сессия 2008 года:	2–13 июня 2008 года (Женева)
Вторая очередная сессия 2008 года:	8–12 сентября 2008 года

3. Перед утверждением доклада о работе первой очередной сессии Исполнительного совета 2007 года (DP/2007/15) Председатель указал на ряд исправлений в дополнение к содержащимся в документе DP/2007/15/Согг.1, которые он просил дословно отразить в докладе о работе ежегодной сессии. Ниже приводится стенограмма этого заявления:

«Хотел бы обратить ваше внимание на исправление, распространенное в связи с докладом о работе первой очередной сессии 2007 года, и дать разъяснения по ряду других вопросов, возникших в связи с этим докладом.

В английском тексте содержится ошибка в нумерации пунктов 8 и 9: эти номера встречаются дважды. Кроме того, два пункта подряд получили номер 19. Эти ошибки исправлены в текстах на всех других языках, за исключением китайского.

Хотел бы также уточнить, что в последнем предложении пункта 17 идея улучшения мониторинга и отчетности на страновом уровне не имеет ничего общего с интеграцией правозащитной деятельности в проект стратегического плана ПРООН. Эти идеи были выдвинуты несколькими, но не всеми делегациями.

Наконец, в пункте 25 слова «они согласились с тем, что при распределении основных ресурсов предпочтение должно отдаваться наименее развитым странам и странам с низким уровнем дохода» отражают мнение, высказанное рядом делегаций, а не решение Исполнительного совета. Кроме того, некоторые — но не все — делегации напомнили организации о том, что ей следует придерживаться правозащитного подхода в работе по составлению программ».

4. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2007 года, включены в документ DP/2007/40, с которым можно ознакомиться по адресу www.undp.org/execbrd.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

II. Годовой доклад Директора-исполнителя

5. Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА, начался со вступительного заявления Директора-исполнителя (текст имеется по адресу http://www.unfpa.org/exbrd/2007/2007_annual.htm). В своем заявлении Директор-исполнитель заострил внимание на ключевых проблемах в таких областях, как народонаселение, нищета и развитие; гуманитарное реагирование, восстановление и переходный период; охрана репродуктивного здоровья, включая борьбу с ВИЧ/СПИДом; гендерное равенство и расширение возможностей женщин; реформа Организации Объединенных Наций; финансовое положение ЮНФПА; и подотчетность. Она подчеркнула, что ЮНФПА взял твердый курс на поддержку принципа национальной ответственности и создания потенциала, в том числе посредством национальной исполнения проектов. Она отметила, что обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья в соответствии с ЦРДТ 5, улучшение охраны материнства, открыло путь к дальнейшему прогрессу. Директор-исполнитель выразила признательность десяти крупнейшим донорам в 2007 году — Нидерландам, Швеции, Норвегии, Соединенному Королевству, Японии, Дании, Финляндии, Германии, Канаде и Швейцарии, — а также другим донорам, в том числе за многолетние обязательства по внесению взносов. Она выразила благодарность главному донору Фонда, Нидерландам, за проявленную последовательность и твердость. Она подчеркнула, что стратегический план на 2008–2011 годы и глобальная и региональная программа опираются на опыт осуществления многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) на 2004–2007 годы. Она подчеркнула, что ЮНФПА, как и прежде, твердо привержен сотрудничеству Юг-Юг. Она отметила, что ЮНФПА будет и в дальнейшем оказывать помощь странам в укреплении потенциала для сбора и использования дезагрегированных данных.

6. Многие делегации приветствовали вдохновляющие слова Директора-исполнителя, давшей в своем заявлении полную картину ситуации, и заявили о своей твердой поддержке деятельности ЮНФПА. Они отметили твердый настрой Фонда на дальнейшую реализацию повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и подчеркнули, что достижение целей МКНР — необходимое условие достижения ЦРДТ. Делегации с удовлетворением отметили успехи в осуществлении программ, о которых сообщалось в сводном докладе о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы (DP/FPA/2007/7, Part I). Они приветствовали сделанный акцент на управлении, ориентированном на результаты, и высоко оценили объективный анализ накопленного опыта и возникших трудностей. Нидерланды, Швеция и Соединенное Королевство объявили о внесении взносов в бюджет ЮНФПА.

7. Воздав должное ЮНФПА за содействие обеспечению гендерного равенства, расширению возможностей женщин и охране их репродуктивного здоровья и прав, делегации приветствовали включение в доклад такого целевого показателя, как обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья к 2015 году. Выразив озабоченность по поводу отставания в деле реализации ЦРДТ 5, касающейся улучшения охраны материнства, делегации призвали осуществлять капиталовложения в охрану сексуального и репро-

дуктивного здоровья и расширение возможностей женщин. Делегации с удовлетворением отметили приверженность ЮНФПА «трем единым принципам» борьбы с ВИЧ/СПИДом и приветствовали активные действия Фонда по выполнению рекомендаций Глобальной целевой группы по координации вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом (ГЦГ). Было предложено провести обстоятельное обсуждение результатов недавнего обзора, проведенного ГЦГ, на первой очередной сессии 2008 года. Делегации подчеркнули необходимость более тесной увязки вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом и охраны репродуктивного здоровья и прав. Они приветствовали деятельность Фонда в области гуманитарного реагирования и восстановления. Они указали, что ЮНФПА призван играть ключевую роль в условиях чрезвычайной ситуации/гуманитарного кризиса, предоставляя женщинам и девушкам жизненно важные услуги по охране репродуктивного здоровья и принимая меры по борьбе с насилием на сексуальной почве и по гендерному признаку. Они одобрили то первостепенное значение, которое ЮНФПА придает вопросам охраны репродуктивного здоровья подростков.

8. Делегации отметили существенный вклад Фонда в дело повышения внутриорганизационной эффективности и укрепления механизмов управления и подотчетности. Они призвали ЮНФПА и далее повышать эффективность и результативность работы по осуществлению программ, в особенности на страновом уровне. Они рекомендовали, чтобы ЮНФПА представлял отчетность не только по усредненным глобальным показателям, но и по конкретным достижениям на страновом уровне. Они признали существующие проблемы с отчетностью, связанные с установлением подлинности и агрегированием данных, и подчеркнули важность отслеживания результатов. Подчеркнув необходимость увязки стратегического плана с национальными программами, ряд делегаций отметили, что универсальной схемы, которая могла бы применяться повсюду, не существует.

9. Отметив важность вопросов, связанных с безопасностью человека, одна делегация указала, что ЮНФПА является одним из ее главных партнеров в деле всестороннего учета этих вопросов и осуществления ЦРДТ, в том числе путем улучшения охраны репродуктивного здоровья, обеспечения более безопасного материнства и поощрения гендерного равенства. Эта делегация приветствовала готовность ЮНФПА сделать вопросы охраны психического здоровья частью проблематики сексуального и репродуктивного здоровья. Делегации подчеркнули, что уровень материнской смертности будет невозможно сократить без решения проблемы аборт, производимых в небезопасных условиях. Они приветствовали пропагандистские акции ЮНФПА и усилия, призванные положить конец таким явлениям, как акушерская фистула и калечащие операции на женских гениталиях. Одна делегация выразила обеспокоенность по поводу строгого применения законов об ограничении рождаемости в автономном районе Гуанси в Китае. Делегация Китая заявила, что эта проблема изучается и что нарушители закона будут привлечены к ответственности. Делегация Китая подчеркнула, что ее страна привержена осуществлению Программы действий МКНР и корректирует свою политику в области народонаселения с таким расчетом, чтобы она способствовала развитию человеческого потенциала.

10. Делегации высоко оценили приверженность ЮНФПА делу реформирования Организации Объединенных Наций и обеспечения общесистемной согласованности. Они приветствовали меры, принятые в соответствии с резолюцией 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре по-

литики (ТВОП), а также участие ЮНФПА в экспериментальных проектах, осуществляемых на основе принципа «единство действий». Делегации подчеркнули, что эти проекты открывают возможности для того, чтобы повестка дня МКНР могла осуществляться всеми организациями системы Организации Объединенных Наций. Делегации приветствовали разработку разных вариантов организационной структуры и акцент, сделанный на укреплении роли Фонда на страновом уровне. Предпочтение было отдано варианту 3 организационной структуры.

11. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их одобрительные замечания и подчеркнула, что без всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья достижение ЦРДТ невозможно. Она указала на необходимость сохранения вопросов МКНР в центре внимания международной общественности. Она поблагодарила делегации, объявившие о внесении взносов. Она с удовлетворением отметила формирующийся консенсус в отношении варианта 3 организационной структуры. Она подчеркнула важное значение, которое ЮНФПА придает партнерским связям, в том числе с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Всемирным банком, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Международной федерацией планируемого родительства. Она поблагодарила ВОЗ за приглашение выступить на Всемирной ассамблее здравоохранения в мае. Она предоставила информацию о том, как ЮНФПА отреагировал на инцидент в Китае. Она подробнее остановилась на том, каким образом Фонд содействует африканским странам в осуществлении Мапутского плана действий. Она согласилась с мнением Японии в отношении вопросов безопасности человека и отметила, что краеугольным камнем деятельности в этой сфере является охрана репродуктивного здоровья. Обращаясь к проблеме небезопасных аборт, она заявила, что ЮНФПА руководствуется положениями пункта 8.25 Программы действий МКНР. Она приветствовала предложение обсудить деятельность ГЦГ в 2008 году. Она отметила текущую работу в сфере охраны материнства, включая разработку инструментов для исчисления затрат. Она заметила, что «Доклад ЮНФПА о состоянии народонаселения в мире», который увидит свет ближе к концу июня, посвящен проблемам урбанизации. Она добавила, что Всемирный день народонаселения в 2007 году будет посвящен роли мужчин как партнеров в деле улучшения охраны материнства.

12. Исполнительный совет принял решение 2007/16: сводный доклад ЮНФПА о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы, и проект стратегического плана ЮНФПА, 2008–2011 годы; и решение 2007/21: сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования ЮНФПА, 2004–2007 годы, и смежные вопросы.

III. Обязательства по финансированию ЮНФПА

13. Начальник Сектора мобилизации ресурсов внес на рассмотрение доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА (DP/FPA/2007/8) и представил последнюю информацию о взносах по состоянию на 1 июня 2007 года, отметив, что прогнозируемый объем поступлений ЮНФПА в 2007 году по линии регулярных ресурсов составляет примерно 417 млн. долл. США (на 8,1 млн. долл. США больше, чем на момент подготовки доклада). Он добавил, что по линии прочих ресурсов прогнозируемый объем поступлений ЮНФПА в

2007 году составляет порядка 130 млн. долл. США. Однако с учетом недавно поступивших взносов к концу года эта цифра, по всей вероятности, возрастет. Он высоко оценил щедрость доноров. Он заявил, что при всей важности увеличения объема ресурсов по линии совместного финансирования краеугольным камнем операций ЮНФПА остаются регулярные ресурсы, имеющие ключевое значение для сохранения универсальности, нейтральности и многосторонности в работе Фонда. Делегация Испании объявила, что ее взнос в бюджет ЮНФПА в 2007 году составит 5 млн. евро, что более чем на 50 процентов превышает ее взнос в 2006 году. Делегация поздравила ЮНФПА с увеличением объема поступлений в Фонд и расширением круга его доноров. Директор-исполнитель ЮНФПА поблагодарила правительство Испании за щедрую помощь и напомнила о своей недавней поездке в Испанию, которая помогла укрепить взаимное доверие.

14. Исполнительный совет принял решение 2007/13: доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА.

IV. Стратегический план ЮНФПА, 2008–2011 годы

15. Данный пункт повести дня был внесен на рассмотрение заместителем Директора-исполнителя (внешние сношения, дела Организации Объединенных Наций и вопросы управления). Начальник Управления стратегического планирования (УСП), директор Отдела технической поддержки (ОТП) и руководитель группы по регионализации устроили презентацию, посвященную стратегическому плану, 2008–2011 годы; глобальной и региональной программе, 2008–2011 годы; системе распределения ресурсов, 2008–2011 годы; и организационной структуре ЮНФПА.

16. Делегации высоко оценили конструктивный диалог, который ЮНФПА и Исполнительный совет вели между собой при подготовке проекта стратегического плана. Они одобрили открытый и транспарентный консультативный процесс и указали, что его результатом стало составление плана с четкой ориентацией на конкретные результаты, который опирается на опыт осуществления многолетней рамочной программы финансирования на 2004–2007 годы и учитывает руководящие указания, данные членами Совета. Делегации отметили, что благодаря участию государств-членов в разработке плана они ощутили чувство ответственности за него, тем более что ЮНФПА принял во внимание их замечания. Делегации одобрили три основных направления стратегического плана: охрана репродуктивного здоровья; народонаселение и развитие; и гендерное равенство. Они с удовлетворением отметили, что ЮНФПА руководствовался резолюцией 59/250 Генеральной Ассамблеи о ТВОП. Делегации приветствовали акцент, сделанный на создании национального потенциала, молодежи и сотрудничестве Юг-Юг. Они выразили надежду на то, что составители стратегического плана не остановятся на этом и займутся изучением таких новейших проблем, как миграция, старение и окружающая среда.

17. Делегации отметили акцент, сделанный Фондом на партнерствах, и призвали его к укреплению партнерских связей с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, особенно в контексте профилактики ВИЧ и обеспечения гендерного равенства. Они отметили, что контакты с ВОЗ и Всемирным банком будут иметь ключевое значение для создания эффективной

международной архитектуры здравоохранения. Делегации высоко оценили работу Фонда в гуманитарных и чрезвычайных ситуациях и рекомендовали совершенствовать ее в соответствии с новым стратегическим планом. Некоторые делегации поинтересовались тем, как в плане классифицируются оперативные принципы, и отметили, что реальными оперативными принципами должны быть национальная ответственность и создание потенциала.

18. Делегации призвали ЮНФПА оперативно реагировать на перемены и вызовы, связанные с реформой Организации Объединенных Наций, в интересах налаживания эффективной работы в новых условиях для оказания помощи. Они отметили, что концепция «единство действий» открывает возможности для более тесной увязки повестки дня МКНР с национальными системами, программами и бюджетами. Коснувшись вопроса о национальной ответственности и результатов управления в целях развития, делегации призвали ЮНФПА усилить подотчетность и укрепить системы контроля и оценки. Они сделали упор на разработке базисных, целевых и прочих показателей для эффективного контроля и отчетности и просили предоставить подробную информацию об ожидаемых достижениях в рамках каждой цели, а также о показателях достижения результатов. Делегации призвали ЮНФПА активизировать работу, связанную с решением таких проблем, как акушерская фистула и калечащие операции на женских гениталиях. Отметив необходимость более «вертикальных» действий в макрополитических процессах в новых условиях для оказания помощи, делегации поинтересовались, какие меры были приняты ЮНФПА для того, чтобы сотрудники имели возможности и навыки для работы в новой обстановке.

19. Обращаясь к организационной структуре, делегации отдали предпочтение варианту 3 и отметили, что они доверяют результатам проведенного Фондом анализа. Они вновь заявили, что поддерживают идею укрепления ЮНФПА на страновом уровне, и просили пояснить, каким образом региональные отделения будут способствовать укреплению страновых отделений. Они также просили дать разъяснения по поводу перемещения ресурсов из штаб-квартиры на места и поинтересовались финансовыми и кадровыми последствиями этого процесса. Они заявили, что ожидают получения дополнительной информации в ответ на вопросы, заданные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), и дополнительных сведений о финансовых и кадровых последствиях выбранного варианта.

20. Директор-исполнитель поблагодарила членов Исполнительного совета за ценные рекомендации и указания, которые они предоставляли ЮНФПА на протяжении всего процесса консультаций по разработке стратегического плана. Она подчеркнула, что стратегический план будет осуществляться на основе принципа национальной ответственности и руководства. Она отметила важное значение партнерских связей Фонда, в том числе со Всемирным банком, ВОЗ, ЮНИСЕФ и другими партнерами по деятельности в сфере развития. Заместитель Директора-исполнителя отметила, что в вопросах согласованности ЮНФПА руководствовался ТВОП. Что касается задач, связанных с реализацией принципа «единство действий», то она подчеркнула необходимость сосредоточить внимание на программах и существе дела, а не на одних лишь процессах; и необходимость найти компромисс между приоритетами «единой программы» и обеспечением того, чтобы проблематика МКНР оставалась в повестке дня. Кроме того, она подчеркнула важность взаимодействия с профиль-

ными министерствами и необходимость наличия персонала с соответствующими навыками и квалификацией, который взял бы на себя ответственность за процесс реформ. Она добавила, что четкое разграничение функций координатора-резидента Организации Объединенных Наций и представителя-резидента ПРООН — это общепризнанная проблема, требующая к себе дополнительного внимания. Директор ОТП, начальник УСП, руководитель Группы регионализации и директор Отдела управленческого обслуживания предоставили дополнительную информацию в ответ на запросы членов Совета и отметили, что при необходимости эти замечания будут включены в пересмотренный документ.

21. Исполнительный совет принял устное решение, уполномочив ЮНФПА подготовить бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов на основе варианта 3, содержащегося в обзоре организационной структуры ЮНФПА (проект документа от 30 мая 2007 года), при том понимании, что официальное решение об организационной структуре будет принято на второй очередной сессии 2007 года. Исполнительный совет также принял решения 2007/16 и 2007/21.

V. Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы

22. Заместитель Директора-исполнителя (вопросы программ) дал общий обзор 9 продленных страновых программ и 15 проектов документов о страновых программах, представленных Исполнительному совету. Директоры Отдела Африки, Отдела Азии и Тихого океана, Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна и специалист по программам из Отдела для арабских государств, Европы и Центральной Азии посвятили свои выступления вопросам, касающимся конкретно их стран.

23. В ходе обсуждения делегации высказали замечания по ряду вопросов. Они одобрили тот факт, что проекты страновых программ составлялись в тесном сотрудничестве с соответствующими правительствами и другими заинтересованными сторонами и что они отвечают национальным планам и приоритетам. Ряд делегаций высоко оценили глобальное лидерство ЮНФПА и выразили признательность Фонду за оказание помощи их странам в таких областях, как народонаселение и развитие, охрана репродуктивного здоровья, включая профилактику ВИЧ, и обеспечение гендерного равенства. Они одобрили приверженность ЮНФПА принципу национальной ответственности и заявили, что он имеет важное значение для формирования более широкого круга партнеров в целях мобилизации ресурсов; повышения доступности высококачественных медицинских услуг, в том числе связанных с профилактикой ВИЧ/СПИДа, и их более широкого использования; и улучшения положения женщин. Делегации призвали ЮНФПА укреплять партнерские отношения с неправительственными и общественными организациями, включая религиозные организации, содействовать расширению возможностей женщин и заняться проблемой насилия по гендерному признаку. Была запрошена дополнительная информация о сотрудничестве и координации усилий ЮНФПА с партнерами по деятельности в сфере развития, в том числе с организациями системы Организации Объединенных Наций. Делегации рекомендовали более четко увязать между собой программные мероприятия и достижения и разъяснить, в чем состоит различие между предлагаемыми результатами на национальном и районном/штатном уровнях.

24. Делегации одобрили поддержку, которую ЮНФПА оказывает программным мероприятиям по охране репродуктивного здоровья, ориентированным на уязвимые районы и группы населения, доступ к которым затруднен. Они выразили обеспокоенность по поводу высоких показателей младенческой и материнской смертности в некоторых странах. Была подчеркнута необходимость расширения услуг в области неотложной акушерской помощи и привлечения квалифицированных акушеров. Было указано на проблемы, связанные с неадекватным уровнем подготовки медицинского персонала, оттоком санитарно-медицинских работников из ряда развивающихся стран в развитые страны и нехваткой медицинского оборудования и лекарственных препаратов. Делегации рекомендовали укреплять информационные системы и создавать потенциал для сбора, анализа и использования данных. Одна делегация заявила, что понятие «сексуальные права» не имеет общепринятого определения в международном сообществе и не должно использоваться в программных документах. Ряд делегаций отметили, что Исполнительному совету следует изучить возможность подготовки одной сводной страновой программы для рассмотрения советами ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ.

25. Представители ЮНФПА поблагодарили делегации за их конструктивные замечания. Они предоставили дополнительную информацию в ответ на запросы и добавили, что дальнейшие сведения будут передаваться по двусторонним каналам. Они заявили, что ЮНФПА должным образом учел замечания и передаст их соответствующим странам.

26. Исполнительный совет утвердил продление страновых программ для Ботсваны, Гаити, Ливана, Судана и Тимора-Лешти и принял к сведению продленные программы для Бурунди, Кот-д'Ивуара, Нигера и Нигерии. Совет также принял к сведению проекты документов о страновых программах и высказанные по ним замечания для Камеруна, Коморских Островов, Гвинеи-Бисау, Малави, Мали, Сьерра-Леоне, Джибути, Иордании, Бутана, Индии, Мальдивских Островов, Папуа — Новой Гвинеи, Шри-Ланки, Боливии и Кубы.

VI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Обзор политики ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов

27. Директор Отдела управленческого обслуживания (ОУО) внес на рассмотрение доклад об обзоре политики ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов (DP/FPA/2007/9).

28. Делегации заявили о своем одобрении политики ЮНФПА в области возмещения расходов и рекомендовали продолжить консультации по согласованию правил возмещения расходов в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР). Было подчеркнуто важное значение регулярных ресурсов. Делегации приветствовали предложение Фонда представить очередной документ по этому вопросу в 2009 году и указали, что в будущие доклады должна включаться информация об объеме средств, взысканных по линии возмещения расходов, и их фактическом назначении. Делегации заявили о своем желании в неофициальном порядке обсудить методологии с ЮНФПА и ПРООН. Одна делегация заметила, что согласование политики в области возмещения расходов может и не привести к установлению единой согласованной ставки возмещения во всех организациях, поскольку в каждой из

них существует своя структура расходов. Делегация Гондураса приветствовала нового директора Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна ЮНФПА, отметив, что она внесет конструктивный вклад в деятельность ЮНФПА и всех соответствующих стран.

29. Директор ОУО согласился с тем, что регулярные ресурсы являются краеугольным камнем программной деятельности ЮНФПА. Он подтвердил, что объем регулярных ресурсов возрастает. Он заверил делегации в том, что ЮНФПА будет и в дальнейшем консультироваться со своими партнерами по ГООНВР по вопросам согласования политики.

30. Исполнительный совет принял решение 2007/15: обзор политики ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

VII. Годовой доклад Администратора

31. Открывая обсуждение данного пункта повестки дня, Администратор вкратце рассказал о событиях минувшего года, коснувшись усилий в области реформы и задач, стоящих перед системой Организации Объединенных Наций в связи с обеспечением согласованности и осуществлением программ. Он рассказал о двоякой роли ПРООН в контексте будущего стратегического плана и представил последнюю информацию о предпринимаемых ПРООН шагах по повышению транспарентности и усилению подотчетности.

32. Он назвал поворотным момент, в который обсуждаются вопросы согласованности действий Организации Объединенных Наций и ТВОП; в связи с ними предстоит решить важнейшие задачи при доработке стратегического плана ПРООН. Важным подспорьем при составлении стратегического плана станут результаты межправительственных дискуссий по этим вопросам, однако задержки с его окончательной доработкой негативно отразятся на рабочем процессе и мобилизации ресурсов. Формирование консенсуса по ключевым вопросам среди государств-членов имеет важное значение для того, чтобы ПРООН и ГООНВР в целом могли сформулировать долгосрочные стратегии, отражающие чаяния, нужды и устремления государств-членов.

33. В контексте доклада Группы высокого уровня экспериментальные проекты, основанные на принципе «единая система Организации Объединенных Наций», должны рассматриваться как способ для извлечения уроков из разнопланового опыта и определения форм согласованных действий Организации Объединенных Наций. Они послужат подспорьем при проведении обсуждений в Генеральной Ассамблее, для ТВОП, а также для самой ПРООН при выяснении возможных вариантов модели «единая система Организации Объединенных Наций».

34. Администратор вновь подтвердил важность универсальных принципов Устава Организации Объединенных Наций, в том числе приверженности делу защиты прав человека и гендерного равенства, как центрального элемента мандата ПРООН. Он подчеркнул необходимость понимания принципов, предложенных в этой связи в проекте стратегического плана. Он коснулся вопроса о разделении обязанностей координаторов-резидентов в оперативной и коор-

динационной областях, описанных в проекте стратегического плана. В этой связи страновые директоры будут играть все более значимую роль в повседневной деятельности страновых отделений ПРООН.

35. Обращаясь к потребностям, связанным с реформой, Администратор остановился на следующих моментах:

а) *программные подходы*, предполагающие увязку общих страновых оценок и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития с процессами национального развития и более твердую опору на национальные приоритеты;

б) *создание потенциала* для управления процессами развития у национальных партнеров;

в) *укрепление системы координаторов-резидентов* с учетом растущей сложности ее функционирования; и

г) *группы региональных директоров* и их важная роль в плане предоставления стратегических указаний страновым группам Организации Объединенных Наций (СГООН), а также в мероприятиях по обеспечению и контролю качества.

36. В заключение Администратор представил нового помощника Генерального секретаря и директора Бюро для Европы и Содружества Независимых Государств и нового помощника Генерального секретаря и директора Бюро по вопросам политики в области развития.

37. Замечания делегаций касались главным образом стратегического плана ПРООН. Многие сочли, что в нем должны найти отражение мнения всех делегаций, и в первую очередь тех, кто представил свои замечания в письменном виде.

38. Некоторые делегации подтвердили важность ТВОП, при помощи которого Генеральная Ассамблея определяет общесистемные стратегические ориентиры для сотрудничества в области развития и формы работы системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Поскольку межправительственные дискуссии по докладу Группы высокого уровня и ТВОП еще не завершены, обсуждение в Исполнительном совете не должно предвосхищать их результатов.

39. Некоторые делегации запросили более подробную информацию о том, как отбирались принципы, заложенные в проект стратегического плана, и какие последствия они могут иметь для национального суверенитета или внутренних дел государств.

40. Делегации согласились с необходимостью разграничения координационных и оперативных функций ПРООН, подчеркнув, что создание внутреннего «брандмауэра» будет иметь важное значение с точки зрения объективности. Они просили ПРООН внимательно следить за тем, чтобы в деятельности организации не допускалось дублирования усилий и параллелизма, и продолжать работу в областях, где у нее имеются явные сравнительные преимущества. Делегации подчеркнули, что организация должна утверждать принципы национальной ответственности, создания национального потенциала и передачи технического потенциала во всей своей деятельности.

41. Многие делегации отметили, что в сводном докладе об МРПФ за 2004–2007 годы представлено недостаточно информации о результатах, подчеркнули, что ПРООН должна отвести механизмам транспарентности и подотчетности более важное место в стратегическом плане, и просили организацию принимать меры по внедрению системы подотчетности, ориентированной на конкретные результаты. Члены Исполнительного совета приняли к сведению необходимость изыскания надежного и стабильного источника основных финансовых средств для ПРООН, благодаря которому она могла бы и в дальнейшем оказывать услуги странам, охваченным программами.

42. Исполнительный совет принял решения 2007/22 и 2007/26 о сводном докладе о многолетней рамочной программе финансирования ПРООН (МРПФ), показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004–2006 годы и смежных вопросах.

VIII. Обязательства по финансированию ПРООН

43. Администратор внес на рассмотрение пункт повестки дня об обязательствах по финансированию, представив Исполнительному совету разбивку финансовых средств ПРООН по основной и неосновной категориям. Он также рассказал о финансовом положении связанных с ПРООН фондов и программ в 2006 году.

44. Администратор указал на необходимость восстановления баланса между основными и неосновными ресурсами ПРООН при условии стабильного и предсказуемого многолетнего финансирования со стороны членов Совета. Он назвал нынешнее соотношение между основными и неосновными ресурсами — порядка 1:4 в 2005 и 2006 годах — указанием на то, что объем основных ресурсов должен расти более быстрыми темпами; согласно его прогнозу, к 2011 году этот показатель должен составить 1:2. Он призвал к расширению круга сторон, предоставляющих ПРООН основные ресурсы.

45. Исполнительный совет принял решение 2007/17 о ходе выполнения обязательств по финансированию ПРООН.

IX. Стратегический план ПРООН, 2008–2011 годы

46. Заместитель Администратора в своем вступительном слове подробно рассказал о проекте стратегического плана, подчеркнув его важную роль как подспорья для ПРООН при координации мероприятий в целях получения желаемого эффекта и обеспечения подотчетности в охваченных программами странах, а также в целях достижения более эффективных результатов за счет увязки ресурсов с поставленными задачами. После консультаций, продолжавшихся несколько месяцев, заместитель Администратора, приняв во внимание замечания Исполнительного совета, признал необходимость переработки проекта стратегического плана.

47. Многие делегации одобрили готовность ПРООН пересмотреть проект стратегического плана с учетом рекомендаций Исполнительного совета. Они подтвердили важное значение ТВОП как общесистемного стратегического ориентира и необходимость проведения межправительственных дискуссий по док-

ладу Группы высокого уровня в целях обоснования стратегического плана. Они вновь подтвердили, что ПРООН должна и впредь строить свою работу на общепризнанных и повсеместно применяемых принципах, и подчеркнули необходимость достижения эффективных результатов в областях, связанных с развитием, не допуская никаких отступлений от мандата.

48. Некоторые делегации сочли, что для обеспечения преемственности в процессе развития в основу стратегического плана должна лечь взаимосвязь между накопленным опытом и результатами, достигнутыми в рамках МРПФ. Эти делегации просили расширить четыре основных направления проекта стратегического плана, с тем чтобы открыть больше «стратегического пространства». Сотрудничество Юг-Юг должно и в дальнейшем использоваться как механизм обмена передовым опытом и поддержки развивающимися странами друг друга независимо от уровня их развития; необходимо дать отпор попыткам создания разных категорий в модели сотрудничества Юг-Юг.

49. Многие делегации просили дать гарантии того, что в своей деятельности по сотрудничеству в целях развития ПРООН будет и в дальнейшем уважать принципы национального суверенитета и национальной ответственности. ПРООН должна руководствоваться соображениями объективности и выделять финансовые средства в соответствии с национальными приоритетами и планами стран, охваченных программами. Эти делегации подтвердили, что целью стратегического плана должно быть оказание помощи развивающимся странам в достижении ЦРДТ, особенно с учетом того, что 2007 год отмечает половину пути до крайнего срока в 2015 году.

50. Хотя ПРООН и важно избегать параллелизма и дублирования усилий, ряд делегаций сочли, что свертывать деятельность в некоторых областях следует осторожно, чтобы не поставить под угрозу ранее достигнутые успехи. ПРООН должна оказывать содействие в изыскании нетрадиционных источников финансирования развития, в особенности стратегий сокращения масштабов нищеты, опирающихся на ЦРДТ. Эти делегации также указали на необходимость проведения более четкого различия между странами, охваченными конфликтом/сложными чрезвычайными ситуациями, и странами, затронутыми стихийными бедствиями.

51. Другие члены Исполнительного совета сочли необходимым уточнить роль ПРООН в контексте системы координаторов-резидентов, изложенную в проекте стратегического плана. По их мнению, необходимо разъяснить оперативную роль ПРООН по отношению к другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также обозначить сравнительные преимущества по четырем основным направлениям стратегического плана. Ряд делегаций указали на то, что в проекте плана отсутствует такой компонент, как информационно-коммуникационные технологии на службе развития.

52. Ряд делегаций просили о том, чтобы в план были включены более четкие механизмы оценки результатов, включая более надежные базисные показатели, подходящие рабочие показатели на всех уровнях (включая оперативные принципы) и надлежащие результаты. Эти делегации просили дополнительно укрепить взаимосвязь между бюджетом, людскими ресурсами и результатами в стратегическом плане и глубже проработать вопрос об отчетности, основанной на конкретных результатах.

53. Что касается стратегического видения ПРООН и задач организации в странах, затронутых кризисами, то делегации подтвердили ее ключевую роль, и особенно роль, которую играет Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению (БПКВ). Делегации отметили необходимость более тесного сотрудничества между Бюро по политике в области развития (БПР) и БПКВ в интересах обеспечения эффективности и согласованности в работе ПРООН.

54. Другие делегации просили сделать так, чтобы в стратегическом видении нашла более полное отражение деятельность Глобального фонда по уменьшению опасности бедствий и восстановлению при Всемирном банке. Некоторые делегации просили предоставить более полную информацию о ПРООН и ее сотрудничестве с Комиссией по миростроительству, а также об участии ПРООН в системах координаторов-резидентов и гуманитарных координаторов, ее связи с этими системами и взаимодействии между последними. Несколько членов Совета просили более полно отразить в стратегическом видении проблему адаптации к изменению климата.

55. Заместитель Администратора заверил делегации в том, что ПРООН использует собранную в ходе обсуждений информацию для того, чтобы отразить в стратегическом плане рекомендации членов Совета. Он подчеркнул, что стратегический план — это живой документ, который будет корректироваться с учетом продолжающихся дискуссий и меняющихся условий. Директор Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению (БПКВ) добавила несколько замечаний по поводу взаимодополняемости систем координаторов-резидентов и гуманитарных координаторов. Она подчеркнула наличие взаимосвязи между восстановлением на раннем этапе, борьбой с нищетой и устойчивым развитием и обратила внимание на тесное взаимодействие между БПКВ и БПР в интересах обеспечения более последовательной поддержки на страновом уровне.

X. Оценка

56. Директор Управления по вопросам оценки внесла на рассмотрение годовой доклад об оценке — первый доклад с тех пор, как Совет утвердил свою оценочную политику в 2006 году. Она указала на основные элементы, имеющие отношение к ходу осуществления оценочной политики: охват оценочной деятельностью и соблюдение правил; сотрудничество с Организацией Объединенных Наций; и выводы и рекомендации независимых оценок.

57. Затем Директор представила оценки региональных программ сотрудничества для Африки; Азии и Тихого океана; и Латинской Америки и Карибского бассейна. Она вкратце рассказала о сделанных выводах и пояснила, что, несмотря на то, что все три региональные программы сыграли важную роль благодаря решению соответствующих приоритетных задач на региональном уровне, у них еще остаются возможности для того, чтобы лучше сосредоточиться на региональной тематике и стать более эффективными, что в первую очередь касается всестороннего учета гендерной проблематики и программ в области окружающей среды и энергетики. Оценки показали, что все три программы отличаются слишком большой разбросанностью и что в них недостаточно пред-

ставлены такие компоненты, как информационно-пропагандистская деятельность и мероприятия в развитие уже проделанной работы.

58. Заместитель Администратора указал, что сделанные выводы стали источником большого числа рекомендаций Управления по оценке в адрес руководства ПРООН. Затем делегации заслушали краткое заявление заместителя помощника Администратора и старшего заместителя Директора БПКВ, в котором уточнялась позиция руководства по отношению к помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам.

59. Члены Исполнительного совета поблагодарили Управление по вопросам оценки за его усилия. Одна делегация назвала элементы, из которых, по ее мнению, должна складываться третья региональная программа сотрудничества в ее регионе, включая более тесную увязку с региональными, субрегиональными и национальными приоритетами; более активную координацию и согласование усилий; совершенствование процессов консультаций; и накопление и сохранение знаний.

60. Многие делегации отметили необходимость поддержки местных сторон; развития сотрудничества Юг-Юг; улучшения качества баз данных и показателей для инициатив в области стратегического планирования; и совершенствования стратегий по увязке управления, ориентированного на конкретные результаты, с оценкой. Одна делегация отметила, что необходимо как можно скорее установить принципиальную взаимосвязь между первичными и последующими мероприятиями.

61. Одна делегация выразила обеспокоенность по поводу того, что результаты оценки не касаются более существенного вклада ПРООН в создание потенциала и развитие — область, в которой организация призвана играть свою собственную эффективную роль. Другие делегации рекомендовали ПРООН и впредь делать акцент на сравнительных преимуществах, совершенствовать методологии набора кадров в целях удержания узких специалистов и утверждать принципы местной ответственности и передачи проектов под контроль местных сторон.

62. Выступая от имени своего региона, одна делегация отметила необходимость более эффективного учета региональных аспектов и потребностей, назвав энергетику одним из важнейших слагаемых устойчивого развития в регионе. Многие делегации подтвердили важное значение оценочного процесса как подспорья при проведении предстоящих обсуждений по стратегическому плану ПРООН.

63. Исполнительный совет принял решение 2007/24 по годовому докладу об оценке (ПРООН).

XI. Доклад о развитии человека

64. Данный пункт повестки дня внесла на рассмотрение заместитель Директора Управления по составлению «Доклада о развитии человека» (УДРЧ), рассказав о подвижках, имевших место на консультациях УДРЧ с государствами-членами. Тема ДРЧ 2007 года — развитие человеческого потенциала и изменение климата — определялась путем обстоятельных консультаций с участием трех разных информационных сетей и пяти неофициальных консультаций с го-

сударствами — членами Исполнительного совета. Это повысило качественный уровень докладов без ущерба для независимости их редакционных коллегий. В интересах создания потенциала и сбора точных статистических данных УДРЧ организовало вводные курсы по статистике для страновых отделений и страновых групп.

65. Делегации поблагодарили УДРЧ за его работу. Одна делегация просила включить в ДРЧ 2007 года анализ и замечания, касающиеся потребностей развивающихся стран в помощи, а также меры, которые должны принять эти страны. Эта делегация просила также включить в доклад замечания и рекомендации, составленные под углом зрения безопасности человека. Ряд делегаций просили принять меры к тому, чтобы ДРЧ 2007 года не дублировал другие доклады по проблеме изменения климата и работу специализированных учреждений, а, напротив, сделал упор на те аспекты изменения климата, которые связаны с развитием.

66. Многие делегации выразили признательность УДРЧ за усилия по поощрению неофициальных консультаций и привлечению к работе широкого круга государств-членов. Одна делегация, участвовавшая во всех пяти консультациях, рекомендовала УДРЧ наладить контакты с официальными статистическими ведомствами развивающихся стран и использовать статистику, публикуемую правительствами разных стран. Другая делегация просила о том, чтобы УДРЧ объявляло даты проведения консультаций по темам доклада и по мере возможности предоставляло дополнительную информацию по согласованию с секретариатом Исполнительного совета.

67. Заместитель Директора подтвердила, что использование научных работ служит убедительным аргументом в пользу действий в таких областях, как изменение климата, экономический рост и устойчивое развитие. Признав факт существования многочисленных публикаций, посвященных изменениям в окружающей среде, она подтвердила, что в «Докладе о развитии человека 2007 года» проблема изменения климата будет рассматриваться под углом зрения развития. Она также вкратце остановилась на тех расхождениях, которые иногда возникают между национальными и международными статистическими данными, и на том, что УДРЧ нередко выступает в качестве посредника между международными учреждениями (которые предоставляют базовые статистические данные) и центральными статистическими бюро в странах, с тем чтобы углубить диалог по статистическим вопросам и достичь консенсуса в отношении публикуемых цифр.

ХII. Страновые программы ПРООН и смежные вопросы

68. Заместитель Администратора предложил делегациям изучить представленные на рассмотрение проекты 22 страновых программ и высказать по ним свои замечания. Заместители Администратора и директора соответствующих региональных бюро представили свои страновые программы на рассмотрение Совета. Помощник Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки представил проекты страновых программ для Гвинеи-Бисау, Камеруна, Коморских Островов, Лесото, Малави, Мали и Сьерра-Леоне. Проект страновой программы для Экваториальной Гвинеи был снят с обсуждения

по просьбе правительства, и его представление было перенесено на вторую очередную сессию.

69. Помощник Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Азии и Тихого океана представил проекты страновых программ для Бутана, Индии, Малайзии, Мальдивских Островов, Папуа — Новой Гвинеи и Шри-Ланки. Помощник Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для арабских государств представил проекты страновых программ для Бахрейна, Джибути, Иордании и Объединенных Арабских Эмиратов. Помощник Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна представил проекты страновых программ для Боливии, Кубы, Суринама и Тринидада и Тобаго. Помощник Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Европы и Содружества Независимых Государств представил проект страновой программы для Российской Федерации.

70. Многие делегации просили ПРООН предоставлять результаты и данные по страновым программам в конце программных циклов в целях улучшения транспарентности и подотчетности. Они обратились с просьбой о том, чтобы эти данные предоставлялись на возможно более раннем этапе для того, чтобы у Совета имелась необходимая информация для рассмотрения новых документов с проектами страновых программ. Одна делегация, чья страновая программа была только что утверждена, сообщила Совету, что ее просьба об объединенном документе по страновой программе была проигнорирована. Другие делегации выразили сожаление по поводу того, что исполнительные советы ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ не смогли удовлетворить эту просьбу.

71. Председатель сообщил членам Совета, что просьбы этой делегации относительно объединенной страновой программы на самом деле рассматривались, но не были удовлетворены из-за отсутствия директивной основы для представления страновых программ по принципу «единая Организация Объединенных Наций». Он добавил, что в предстоящие месяцы Бюро продолжит обсуждение с Исполнительным советом вопроса о том, как поступать с подобными просьбами в будущем.

72. В соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36 Совет утвердил, на основе процедуры «отсутствия возражений», продление на один год страновых программ для следующих стран: Бурунди, Кот-д'Ивуара, Ливана, Маврикия, Нигера, Нигерии, Республики Конго и Тимора-Лешти. Страновая программа для Ботсваны была на основе процедуры «отсутствия возражений» продлена на два года.

XIII. Сотрудничество Юг-Юг

73. Администратор внес на рассмотрение пункт повестки дня о сотрудничестве Юг-Юг и упомянул об экономических и геополитических изменениях, в результате которых Юг оказался в авангарде мирового экономического роста, развития технологий и НИОКР. Затем перед Советом выступил директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг, представивший многочисленные примеры успехов, достигнутых при осуществлении третьей рамочной программы сотрудничества на 2005–2007 годы. Он рассказал о партнерских связях, налаженных между частным и государственным секторами и организа-

циями гражданского общества и о новаторских подходах к мобилизации и использованию ресурсов.

74. Делегации воздали должное Специальной группе за ее усилия по налаживанию связей по линии Юг-Юг и трехсторонних контактов и использованию накопленного опыта для содействия устойчивому развитию развивающихся стран. Ряд делегаций одобрили идею о том, что Группа должна быть укреплена дополнительными финансовыми и людскими ресурсами, чтобы удовлетворять растущий спрос на ее услуги. Эти делегации призвали к включению вопросов сотрудничества Юг-Юг в ТВОП, деятельность ПРООН в целом и стратегический план. Многие делегации подчеркнули, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет собой сотрудничества Север-Юг и что оно является проявлением солидарности.

75. В контексте четвертой рамочной программы сотрудничества делегации приняли к сведению стремление охватить работой наименее развитые страны, в особенности малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю. Одна делегация предложила продлить срок осуществления новой рамочной программы сотрудничества с трех до четырех лет, с тем чтобы увязать ее со стратегическим планом. Многие отметили, что необходимо надлежащим образом поставить дело сбора и использования статистических данных, для того чтобы можно было оценивать деятельность по созданию национального потенциала и передаче знаний и определять эффект от нее. Они просили в будущем уделять больше внимания накопленному опыту.

76. Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг и помощник Администратора и Региональный директор для Азиатско-Тихоокеанского региона (выступающий от имени Администратора) ответили на замечания делегаций, подтвердив важную роль сотрудничества Юг-Юг и возможности для сотрудничества между Азией и Африкой. Оценить прямой эффект от этой деятельности нелегко, несмотря на достижение конкретных результатов; разработка системы для сбора данных будет продолжена. Группа подтвердила, что при подготовке новой рамочной программы сотрудничества будут шире практиковаться консультации, активнее использоваться накопленный опыт посредством его оценки, а вопросы сотрудничества Юг-Юг будут и в дальнейшем учитываться в страновых и региональных программах.

77. Исполнительный совет принял решение 2007/25 по докладу об осуществлении третьей рамочной программы сотрудничества Юг-Юг, 2005–2007 годы.

XIV. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

78. Заместитель Администратора внес на рассмотрение пункт, посвященный Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН). В соответствии с просьбой Исполнительного совета, высказанной в решении 2007/8, он предоставил информацию в отношении соглашений о стратегическом планировании и таблиц результатов.

79. Исполнительный секретарь ФКРООН представил годовой отчет ФКРООН, ориентированный на результаты, за 2006 год (DP/2007/33) и доклад

о ходе создания стратегического партнерства ПРООН-ФКРООН (DP/2007/34). Он обратил внимание на усилия Фонда по согласованию и объединению механизмов стратегического планирования и достижения результатов ПРООН-ФКРООН; совместную мобилизацию ресурсов; и влияние деятельности ФКРООН на демократическое управление, борьбу с нищетой, предупреждение кризисов и послекризисное восстановление.

80. Делегации выразили признательность за всеобъемлющие доклады, подтвердив важность микрокредитов и микрофинансирования и роль ФКРООН в наименее развитых странах. Многие высказались за дальнейшее укрепление ФКРООН и его мандата, а также за сохранение независимого статуса этой организации. Что касается плана мобилизации ресурсов, то делегации высказались за стабильное многолетнее финансирование ФКРООН, включая более справедливое распределение средств между странами-донорами. Они настоятельно призвали ПРООН оказать дополнительную помощь. Делегации просили о том, чтобы Совету на его второй очередной сессии были представлены подробный доклад о стратегиях финансирования в рамках стратегического плана, двухгодичный бюджет вспомогательных расходов и процедуры составления программ, а на первой очередной сессии 2008 года — соглашение о стратегическом партнерстве на предмет его изучения.

81. Одна делегация просила ФКРООН сообщить Совету, когда будут готовы результаты двух обследований, посвященных партнерству между страновыми отделениями ПРООН-ФКРООН. Другие делегации поинтересовались тем, является ли совместное программирование единственным способом осуществления проектов; может ли ФКРООН в будущем предоставлять более детальную информацию о выполнении страновых программ; каким образом развитие на местах и инвестиции и программы по линии микрофинансирования способствуют более широким усилиям в области развития; и каковы сравнительные преимущества ФКРООН перед другими сторонами.

82. Исполнительный секретарь назвал 2006 год нелегким годом для своей организации с точки зрения мобилизации ресурсов. Аналогичным образом, он назвал 2007 год исключительно важным годом, но с удовлетворением отметил просьбы многих делегаций о более широком распределении бремени донорских обязанностей. Тесное сотрудничество с ПРООН в деле мобилизации ресурсов также позволит улучшить ситуацию. Что касается объединения усилий в области отчетности, оценки и мониторинга, то он сообщил Совету, что ФКРООН делает шаги для повышения степени согласованности своей работы.

83. Исполнительный совет принял решение 2007/28 о годовом отчете за 2006 год, ориентированном на результаты, и стратегическом партнерстве между ПРООН и ФКРООН.

84. Делегация Бангладеш выступила с заявлением, просив отразить его в отчете о работе сессии. Ниже приводится его стенограмма:

«Благодарю Вас, г-н Председатель.

Моя делегация была рада присоединиться к консенсусу по данной резолюции исходя из того, что ФКРООН поддерживает усилия наименее развитых стран (НРС) в области местного самоуправления и микрокредитования. Как вы все знаете, микрокредиты оказались важным инструментом экономического роста, который помог улучшить качество жизни мил-

лионов малоимущих женщин и членов их семей по всему миру. Он привлёк повышенный интерес международной общественности к этой концепции. Присуждение Нобелевской премии мира профессору Юнусу стало ещё одним свидетельством успеха этой программы.

Мы предпочли бы пользоваться более широким понятием, которое отвечает реальности, но термин «микрокредит» стал своего рода фирменным знаком, который сделал эту концепцию всемирно известной. Этот вид кредита сохраняет ему одному присущую особенность: в отличие от других форм кредитования, микрокредит не требует никакого финансового обеспечения. Насколько мы понимаем, перед ФКРООН поставлена задача оказания поддержки НРС в сфере микрокредитования. Мы не знаем, на основании какого межправительственного мандата эта организация отошла от микрокредитования и перенесла центр тяжести своей деятельности в инклюзивный финансовый сектор.

Мы согласны с актуальностью всех прочих, более широких концепций и идей, но мы не хотели бы, чтобы ФКРООН посвящал свою деятельность реформе финансового сектора той или иной страны. Существуют другие международные организации, перед которыми стоит конкретная задача оказания поддержки развивающимся странам в реформе финансового сектора. На наш взгляд, ФКРООН со своими ограниченными ресурсами должен заниматься исключительно поддержкой и поощрением микрокредитования в НРС. Г-н Председатель, мы просим отразить это заявление в отчете о работе текущей сессии. Благодарю Вас».

85. Затем слово взяла делегация Бенина. Ниже следует стенограмма этого заявления:

«Благодарю Вас, г-н Председатель. Я хотел бы поблагодарить все делегации за документ, который мы только что приняли. В связи с только что сделанным заявлением я хотел бы особо обратить внимание руководства ФКРООН на то, что ему следует принять это заявление во внимание и руководствоваться им в своей деятельности в интересах НРС, как это предусмотрено мандатом Фонда. Благодарю Вас».

XV. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

86. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представил свой годовой доклад (DP/2007/31) и объявил, что организация вернулась к активной деятельности, поставив перед собой ясную задачу — обеспечивать самое высококачественное обслуживание гуманитарных и миротворческих операций Организации Объединенных Наций и ее операций в области развития. Он упомянул о таких достижениях организации, как видоизменение ее структуры, создание новой группы руководящих сотрудников и надежный финансовый контроль. Он подчеркнул, что механизмы ревизии и внутреннего контроля были укреплены за счет создания специального механизма внутренней ревизии ЮНОПС. Предпринимаются шаги по укреплению функций Межучрежденческого управления по за-

купкам (МУУЗ) для более полного удовлетворения потребностей ПРООН, ЮНОПС и системы Организации Объединенных Наций в целом.

87. По этому вопросу выступили две делегации. Они поздравили ЮНОПС с преодолением ряда важных рубежей, таких, как переезд в Копенгаген; перечисление 9 млн. долл. США в оперативный резерв; формирование расширенной, диверсифицированной клиентской базы; и создание нового механизма внутренней ревизии. Они заявили, что ожидают получения новой информации о перераспределении функций между ЮНОПС и МУУЗ и завершения работы над новой политикой ценообразования.

88. Директор-исполнитель поблагодарил делегатов за сказанные ими ободряющие слова и подтвердил важность взаимодействия с государствами-членами. Он рассказал о новом местоположении штаб-квартиры, упомянув о преимуществах, связанных с площадью рабочих помещений, персоналом и часовым поясом, благодаря которым организация базируется теперь ближе к местам осуществления своих крупнейших программ и проектов и улучшается взаимосвязь между штаб-квартирой и операциями на местах.

89. Исполнительный совет принял решение 2007/27 по годовому докладу Директора-исполнителя (ЮНОПС).

XVI. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

90. Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) внесла на рассмотрение сводный доклад о многолетних рамках финансирования ЮНИФЕМ, 2004–2006 годы (DP/2007/35), и вкратце рассказала о ходе работы на сегодняшний день, выводах, сделанных по результатам оценки МРПФ, и взаимосвязи между прогрессом, результатами оценки и будущим стратегическим планом. Она коснулась таких вопросов, как согласованность, уместность и планомерность работы по предоставлению продуктов и услуг; соответствие программных возможностей уровню спроса; стратегические партнерства в интересах новых целевых аудиторий; управленческая и кадровая практика, отражающая стремление к достижению максимальных результатов; и более крупная, диверсифицированная и надежная ресурсная база.

91. Делегации выразили признательность организации и отметили ее усилия по расширению деятельности, связанной с гендерными вопросами, по всей системе Организации Объединенных Наций в ряде ключевых областей, включая: а) обеспечение последовательного руководства деятельностью СГОООН и оказание помощи национальным правительствам в определении приоритетов в гендерной области; б) содействие тому, чтобы ЦРДТ-3 — поощрение гендерного равенства и расширение возможностей женщин — занимала видное место в программе развития; и в) пропаганду целей и идеалов других многосторонних соглашений по гендерным вопросам, таких, как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Пекинская платформа действий и резолюция 1325 Совета Безопасности.

92. Многие делегации задали конкретные вопросы, касающиеся доклада о МРПФ и предлагаемого стратегического плана, запросив более подробную ин-

формацию по следующим аспектам: принятые или планируемые меры по использованию Целевого фонда в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин для того, чтобы поддержать согласованные действия по решению проблемы насилия по гендерному признаку; планы работы ЮНИФЕМ с правительствами по составлению и осуществлению национальных проектов предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин; гендерные области, в которых ЮНИФЕМ будет выступать в качестве ведущего учреждения, и области, в которых он будет оказывать содействие.

93. Одна делегация вышла с предложениями о том, как сделать стратегический план ЮНИФЕМ более осмысленным и эффективным, которые предполагали, в частности, уделение большего внимания созданию потенциала в таблице результатов развития и разбивку расходов — как и в случае с целями МРПФ — по каждой цели в упомянутой таблице. Некоторые делегации запросили более подробную информацию о партнерских связях ЮНИФЕМ, поскольку в резолюции о его учреждении (39/125) содержалась просьба о том, чтобы организация стремилась к поддержанию тесных и постоянных рабочих связей с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Делегации просили ЮНИФЕМ продолжить заключение соглашений о сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Некоторые предложили наладить совместное финансирование местных экспертов и программ по вопросам гендерного равенства; при этом опыт, накопленный СГООН, должен использоваться для обеспечения уместности и целесообразности действий в местных условиях.

94. Некоторые делегации выразили озабоченность прогнозами в отношении объема ресурсов в проекте стратегического плана ЮНИФЕМ и задали вопрос о целесообразности увеличения вдвое базы основных ресурсов. Они рекомендовали ЮНИФЕМ избегать чрезмерного распыления ресурсов и сфокусировать внимание на тех областях, где он способен добиться максимального эффекта и улучшить конечный результат, с учетом своих ограниченных ресурсов. Тем не менее практически все члены Совета высказались за дальнейшую поддержку ЮНИФЕМ в его усилиях по расширению возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства и увеличение объема основных ресурсов Фонда.

95. В ответ на эти замечания помощник Генерального секретаря и Директор Бюро по политике в области развития подтвердил важное значение ЮНИФЕМ и его роль в изучении гендерной проблематики в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития. Он одобрительно отозвался о роли ЮНИФЕМ как застрельщика и первопроходца в вопросах гендерного равенства и ведущей организации по всестороннему учету гендерной проблематики для обеспечения эффективности процесса развития.

96. Директор-исполнитель поблагодарила делегации и ответила на вопросы Совета. Она отметила, что работа над вопросами гендерного равенства имеет важное значение для достижения ЦРДТ и занимает центральное место в развитии человеческого потенциала, обеспечении безопасности и прав человека. Она говорила об экономических богатствах в условиях глобализации, которые, как и прежде, распределяются равномерно с гендерной точки зрения.

97. Директор-исполнитель поблагодарила многочисленных доноров, объявивших о взносах в бюджет ЮНИФЕМ, но подчеркнула, что организация не может и далее перенапрягать свои силы и одновременно осуществлять свой

мандат в полном объеме; необходимо рассчитывать затраты так, как они есть. Она упомянула о Целевом фонде в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин, отметив, что ЮНИФЕМ положительно оценивает рост объема финансовых средств и то, как благодаря Фонду была налажена совместная работа Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества. В одной из ключевых областей деятельности — помощи странам, где действуют законы о борьбе с насилием в отношении женщин, — денежные средства передавались общинам в целях создания систем защиты и предупреждения насилия и укрепления систем уголовного правосудия и социальных служб с тем, чтобы положить конец насилию и торговле людьми.

98. Исполнительный совет принял решение 2007/23 по сводному докладу о многолетних рамках финансирования ЮНИФЕМ, 2004–2007 годы.

XVII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Возмещение расходов

99. Заместитель Администратора взял вступительное слово по вопросу о возмещении расходов, назвав регулярные ресурсы краеугольным камнем деятельности ПРООН. Он подчеркнул твердую линию организации на обеспечение того, чтобы функции, связанные с неосновными ресурсами, финансировались в надлежащем объеме и не субсидировались за счет основных ресурсов. Согласно просьбе Исполнительного совета, высказанной в решении 2004/30, ПРООН провела исследование, посвященное эффективности политики в области возмещения расходов, на основе согласованных принципов, признанных всеми организациями системы Организации Объединенных Наций. Заместитель Администратора объявил, что целевой показатель для взносов третьих сторон и целевых фондов, находящихся в ведении ПРООН, будет находиться на фиксированном уровне в 7 процентов и что это правило вступает в силу немедленно.

100. На основании решений 2004/30 и 2006/30 Директор Бюро по вопросам управления (БВУ) выступила с общим обзором доклада об оценке эффективности политики в области возмещения расходов. Она рассказала о методической основе и проблемах исполнения, возникших после введения нынешней политики в 2003 году, и коснулась таких аспектов, как неофициальные консультации, определения, субсидирование, успешное достижение целевых показателей и упрощение методики возмещения расходов при новой 7-процентной ставке.

101. Члены Совета назвали возмещение расходов весьма сложным вопросом и предложили меры по дальнейшей рационализации соответствующей политики. Несколько делегаций поинтересовались, будет ли 7-процентной ставки достаточно для того, чтобы положить конец субсидированию неосновных видов деятельности за счет основных ресурсов; эти делегации рекомендовали проделать дополнительную работу для достижения поставленных Генеральной Ассамблеей целей полного возмещения расходов по линии неосновных ресурсов. Они выразили озабоченность по поводу используемой методологии расчета ставок возмещения расходов с учетом постоянно растущей статьи «прочие ресурсы» и указали, что она должна включать в себя прямые, переменные косвенные и постоянные косвенные расходы.

102. Что касается многосторонних целевых фондов и услуг, предоставляемых ПРООН, то несколько делегаций просили организацию оценить ее нынешнюю

однопроцентную ставку возмещения расходов на предмет того, является ли она достаточной для выполнения необходимых административных и фидуциарных функций, поскольку в период 2008–2011 годов ожидается увеличение объема услуг в этой области. Одна делегация поинтересовалась, как распределяются постоянные и переменные косвенные вспомогательные расходы, запросив дополнительную информацию на этот счет. Другая делегация указала, что она не может согласиться с предлагаемым проектом решения; оценки, используемые в политике возмещения расходов и соответствующих определениях, не ясны, и она считает необходимым сохранить известную гибкость в ставках возмещения расходов.

103. Несколько делегаций предупредили об опасности проведения политики, которая не поощряет взносов по линии основных ресурсов и приводит к потенциальному росту объема целевых средств, что еще больше увеличит дисбаланс между основными и неосновными ресурсами организации. Одна делегация спросила, является ли ставка для ЮНИФЕМ и ФКРООН также 7-процентной или же эти организации определяют свои ставки самостоятельно.

104. Заместитель Администратора и Директор БВУ ответили Совету, потребовав, чтобы действующие ставки возмещения расходов реально применялись на местах, поскольку готовность Совета ввести определенную ставку не всегда находит отклик на страновом уровне. Заместитель Администратора добавил, что обсуждение будущего двухгодичного бюджета вспомогательных расходов дает превосходную возможность для детального разбора вопросов делегаций относительно возмещения расходов. Он также предложил провести среднесрочный обзор политики для изучения эффекта от нее, указал на возможность взимания с некоторых доноров более 7 процентов на страновом уровне; предложил использовать сбалансированную систему показателей для оценки ситуации с возмещением расходов; и указал на необходимость более активного использования информационной технологии для улучшения процесса сбора данных, отчетности и диагностики. Он добавил, что ЮНИФЕМ и ФКРООН определяют свои ставки возмещения расходов самостоятельно, но их средняя величина составляет около 7 процентов.

105. Исполнительный совет принял решение 2007/18 по докладу об эффективности политики возмещения расходов ПРООН.

Этап заседаний, посвященный рассмотрению вопросов ПРООН/ЮНФПА

XVIII. Внутренняя ревизия и надзор

Программа развития Организации Объединенных Наций

106. Исполняющий обязанности Директора Управления ревизии и анализа эффективности работы ПРООН (УРАЭР) представил доклад о внутренней ревизии и надзоре (DP/2007/37) и рассказал о консультативной деятельности и расследованиях, проведенных в 2006 году. Он напомнил Совету о том, что 2006 год был последним годом, когда УРАЭР предоставляло услуги по внутреннему надзору ЮНОПС и что УРАЭР оказывает помощь в создании в ЮНОПС собственной группы внутренней ревизии.

107. Затем перед Исполнительным советом выступил заместитель Администратора, подчеркнувший важность выводов и рекомендаций ревизоров для старшего руководства. Он назвал пять направлений практической деятельности, в которых необходимо правильно поставить дело организационного управления и обеспечить прозрачность, и коснулся вопроса об обмене отчетами о внутренней ревизии и размещении публичных документов на веб-сайте ПРООН.

108. В заключение он напомнил о проблемах, связанных с ПРООН и ее работой в Корейской Народно-Демократической Республике, которая приостановила операции с 1 марта 2007 года. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций не нашла доказательств того, что финансовые средства ПРООН попадают в руки правительства Корейской Народно-Демократической Республики. Он подтвердил готовность ПРООН принять меры в ответ на любое обоснованное обвинение и призвал Совет дать рекомендации относительно сохранения репутации персонала ПРООН и чистоты организации.

109. Многие делегации с удовлетворением отметили ту роль, которую играет Консультативный комитет по ревизии в деле сохранения чистоты организации. Ряд делегаций призвали к проведению консультаций между Консультативным комитетом по ревизии и Исполнительным советом, с тем чтобы члены могли проконтролировать такие вопросы, как выверка банковских счетов, ревизии национального исполнения, создание потенциала и координация мер реагирования на техногенные катастрофы, а также дать соответствующие указания. Для того чтобы подчеркнуть важность прозрачности в операциях ПРООН благодаря доступу к отчетам о внутренней ревизии, одна делегация привела выдержку из доклада Комиссии ревизоров о деятельности ПРООН в Корейской Народно-Демократической Республике. Другая напомнила членам Совета о том, что с января 2007 года ПРООН в своих действиях в отношении Корейской Народно-Демократической Республики руководствуется пожеланиями Исполнительного совета.

110. Ряд делегаций предупредили об опасности превращения Совета из надзорного органа в инструмент политики. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики изложила последовательную позицию своего правительства, состоящую в том, что при оказании помощи в целях развития необходимо руководствоваться национальными стратегиями и планами развивающихся стран. Делегация заявила, что в первую очередь следует выяснить вопрос о распространении беспочвенных заявлений и оказании давления на ПРООН с тем, чтобы та ограничила свою поддержку делу предоставления гуманитарной помощи. Делегация подтвердила, что это затруднило оказание гуманитарной помощи Корейской Народно-Демократической Республике и стало причиной приостановления операций ПРООН в стране. Делегация пояснила, что ее правительство будет отклонять любую помощь, обставленную теми или иными условиями, добавив, что эта позиция останется неизменной в будущем.

111. Многие делегации отметили, что данные внутренней ревизии не следует использовать в качестве отправной точки для обсуждений в Исполнительном совете и что в связи с доступностью отчетов о внутренней ревизии для членов Совета возникают другие серьезные проблемы, такие, как процедуры доступа, конфиденциальность и национальный суверенитет и нейтральная позиция фондов и программ. В контексте проблемы доступности отчетов одна делега-

ция призвала придерживаться принципа «сбалансированности и пропорциональности», просив представить информацию о нынешних правилах и структурах, чтобы получить более ясное представление о том, чего добивается организация, открывая доступ к внутренним документам для более широкой публики.

112. Одна делегация просила о том, чтобы в публикуемые финансовые ведомости включалось описание процедур, практики управления и механизмов внутреннего контроля в форме «заявления о внутреннем контроле». Эта делегация просила разъяснить первопричины дефицита средств в целевом фонде и принять меры по предупреждению их дальнейшего сокращения. Другая делегация просила о том, чтобы годовые доклады составлялись независимо друг от друга и представлялись в качестве официальных документов Совета. Эта делегация заявила, что она полностью поддерживает идею создания «горячих линий» для информирования о случаях мошенничества и защиты лиц, которые ими пользуются.

113. Заместитель Администратора ответил на эти замечания, подтвердив важное значение отчетов о ревизии как независимого инструмента для дачи рекомендаций и указаний. Признав, что государства-члены должны иметь доступ к отчетам о ревизии в интересах транспарентности, он вместе с тем отметил необходимость разработки процедур доступа, гарантирующих конфиденциальность. Он подтвердил, что действиями ПРООН в отношении Корейской Народно-Демократической Республики руководил Исполнительный совет. Он выразил удовлетворение тем, что в докладе Комиссии ревизоров были одобрены шаги руководства ПРООН, и подтвердил правильность утверждения о том, что финансовые средства не использовались не по назначению; чистота организации была сохранена. Он подтвердил готовность руководства принимать меры в ответ на любые обвинения, которые могут быть должным образом обоснованы. Исполняющий обязанности Директора УРАЭР напомнил делегациям о том, что задачей УРАЭР является проведение ревизий в страновых отделениях с периодичностью один раз в три-четыре года; периодичность ревизий и сложность работы в условиях децентрализации должны быть определяющим фактором при выделении ресурсов.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

114. Директор Отдела служб надзора (ОСН) внес на рассмотрение доклад ЮНФПА о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2006 году (DP/FPA/2007/14). Заместитель Директора-исполнителя (внешние сношения, дела Организации Объединенных Наций и вопросы управления) дала ответ от лица руководства ЮНФПА.

115. Делегации одобрили твердый настрой ЮНФПА на повышение качества ревизии, надзора и управления рисками и приветствовали усилия по ужесточению механизмов внутреннего контроля, усилению подотчетности и предупреждению случаев мошенничества. Они отметили улучшение качества докладов и выразили признательность ЮНФПА за согласование методологий составления рейтингов ревизий и за его успехи в создании систем надзора, включая таблицу управления рисками. Делегации просили обеспечить большую рабочую независимость механизмов внутреннего надзора и призвали к выделению в эту сферу достаточных людских и финансовых ресурсов. Признав проблемы,

возникающие в связи с применением МСУГС, делегации рекомендовали предусмотреть в стратегическом плане методы ревизии и уменьшения рисков, тем самым реализовав принцип подотчетности. Что касается национального исполнения (НИ), то делегации рекомендовали предпринять на страновом уровне дополнительные усилия по дальнейшему развитию местного потенциала для улучшения внутреннего контроля и обеспечения служебной дисциплины. Они просили лучше координировать НИ и установить процедуры для миссий по проведению ревизии. Делегации одобрили создание Консультативного комитета по ревизии (ККР) и высказались за проведение дискуссий с Комитетом на ежегодных сессиях Исполнительного совета. Они приветствовали согласованный подход ЮНФПА и ПРООН к отчетности ККР. Делегации подчеркнули, что ЮНФПА и ПРООН должны создать всеобъемлющие системы управленческой подотчетности, приняв во внимание мнения членов Исполнительного совета.

116. Две делегации указали, что результаты внутренних ревизий должны предоставляться в распоряжение членов Исполнительного совета при должном уважении принципа конфиденциальности. Другая делегация заявила, что разглашение результатов внутренних ревизий не приведет к повышению эффективности управления; вместо этого и ПРООН, и ЮНФПА должны соответственно изучить возможность публикации заявления о внутреннем контроле, в котором нашли бы отражение моменты, волнующие Совет. Многие делегации подчеркнули, что в международной профессиональной практике не принято разглашать результаты внутренней ревизии. Они отметили, что подобная практика может негативно отразиться на качестве внутренней ревизии, которая является важным управленческим инструментом. Они подчеркнули, что оперативная деятельность Организации Объединенных Наций и ее деятельность по оказанию помощи в целях развития не должны переноситься в политическую плоскость и должны осуществляться на основе принципа национальной ответственности.

117. Заместитель Директора-исполнителя выразила признательность членам Исполнительного совета за положительные отзывы и конструктивные предложения. Она подтвердила, что ЮНФПА поддерживает работу ККР, и отметила, что Фонд пользуется рекомендациями ККР. Она подчеркнула, что начиная с 2002 года ЮНФПА неуклонно наращивал объем ресурсов, выделяемых на надзорную деятельность, включая укрепление потенциала на страновом уровне. Она добавила, что ЮНФПА продолжит разработку своей системы подотчетности, включая уменьшение рисков. Она отметила, что ЮНФПА ведет большую и планомерную работу по укреплению потенциала НИ и надеется также проработать вопросы НИ в рамках ГООНВР. Она полностью согласилась с тем, что каждая организация системы Организации Объединенных Наций должна служить образцом корпоративного управления самой высшей пробы, и указала, что ЮНФПА движется в правильном направлении. Директор ОСН поблагодарил делегации за высокую оценку работы ЮНФПА. Он указал, что выделение ресурсов на нужды ревизии происходит в соответствии с планом внутренней ревизии. Он согласился с замечаниями в отношении ККР. Он напомнил о том, что в своем вступительном слове он изложил принципы, касающиеся разглашения результатов внутренней ревизии, и упомянул о возможных негативных сторонах этого. Он подчеркнул, что проблема разглашения информации актуальна для всей системы Организации Объединенных Наций и нуждается в общем решении. Он указал на необходимость определения политики разглашения

информации, которая получила бы одобрение руководящего органа, то есть Исполнительного совета.

118. Исполнительный совет принял решение 2007/29: внутренняя ревизия и надзор: ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

XIX. Финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение)

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

119. Выступая от имени ПРООН и ЮНФПА, Директор Управления ПРООН по планированию и составлению бюджета изложила предлагаемую методику составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, для двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. Она рассказала об общей структуре, существующей в трех организациях, пояснила, что составление бюджета, ориентированного на результаты, означает переход от разъяснения приходных статей к пониманию того, во что обходится достижение результатов, и сообщила о большой работе, проделанной в ходе текущих консультаций с заинтересованными сторонами.

120. Делегации заявили о своем одобрении нового формата составления бюджета, ориентированного на результаты, просили сделать этот документ достаточно подробным для того, чтобы была гарантирована открытость и транспарентность, и призвали к дальнейшему согласованию усилий. Исполнительный совет принял устное решение, в котором он принял к сведению пересмотренный формат двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, предложенный в неофициальном макете бюджетного документа, и просил Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА представить предварительный проект двухгодичного бюджета вспомогательных расходов в формате, ориентированном на результаты, на основе имеющейся информации на рассмотрение Совета на его второй очередной сессии 2007 года.

121. Исполнительный совет принял решение 2007/19 о временных ассигнованиях в бюджет вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2008–2009 годов.

122. Исполнительный совет принял решение 2007/14: временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2008–2009 годов.

XX. Поездки на места

123. На рассмотрение Исполнительного совета был представлен доклад о поездке в Либерию. Делегации приняли к сведению важное значение работы Организации Объединенных Наций в этой стране и предложили и далее укреплять национальный потенциал и утверждать принцип национального исполнения, а также формировать потенциал у неправительственных и общественных организаций. По мнению делегаций, подобные усилия — это единственно возможный путь к установлению прочного мира, возрождению общества, предупреждению «утечки умов» и обеспечению динамизма в развитии Либерии. Они подчеркнули, что ПРООН и ЮНФПА должны наращивать объем ресурсов по

мере перехода Либерии от конфликтного этапа к развитию, особенно в свете будущего упразднения МООНЛ. Была подчеркнута важность субрегиональных программ.

124. Руководство ПРООН подтвердило важность оказания помощи Либерии в переходе от восстановления к долгосрочному развитию и поддержки ее усилий по укреплению национального потенциала за счет национального исполнения проектов. В ближайшее время Исполнительный совет будет рассматривать документ по страновой программе, в котором освещаются многие вопросы, заданные делегациями, в том числе создание национального потенциала, реформа законодательства, поддержка системы управления, национальное организационное строительство, гендерная проблематика и ВИЧ/СПИД. ПРООН продолжает тесно взаимодействовать с правительством и национальными партнерами в деле мобилизации ресурсов, помогая Либерии задействовать максимальный объем ресурсов в программах развития.

125. Представитель ЮНФПА в Либерии поблагодарила членов Исполнительного совета за их визит и оказанную поддержку. Она согласилась с тем, что создание потенциала — главный предмет заботы всех сторон в Либерии и один из ключевых компонентов программы ЮНФПА, в которой делается акцент на национальной ответственности. Она подчеркнула, что ЮНФПА участвует в ряде текущих процессов совместного составления программ, и отметила, что Фонд делает упор на межучрежденческую координацию и сотрудничество. Она напомнила о реализуемом при поддержке ЮНФПА субрегиональном проекте Союза стран бассейна реки Ману по ВИЧ/СПИДу, с которым члены Совета ознакомились во время своего визита.

126. Исполнительный совет принял к сведению доклад о совместной поездке в Либерию.

XXI. Прочие вопросы

Специальная встреча: цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

127. Была организована специальная встреча для демонстрации того, как ЦРДТ реализуются на практике и учитываются в национальных стратегиях развития при поддержке ПРООН и СГООН. Три оратора из разных регионов рассказали о накопленном опыте и указали на проблемы практического плана, с которыми сталкиваются правительства при согласовании своих стратегий развития с ЦРДТ. В ходе дальнейшей дискуссии говорилось о роли ПРООН в поддержке ЦРДТ и более широком заимствовании находок, отмеченных в практической работе за последние годы.

Неофициальные заседания

128. Исполнительный совет провел следующие неофициальные заседания:

ПРООН. а) неофициальные консультации по проектам решений; б) неофициальные консультации по стратегическому плану ПРООН; и в) неофициальные консультации по стратегическому плану ЮНИФЕМ.

ЮНФПА. неофициальные консультации по стратегическому плану и смежным вопросам, а также по проектам решений.

Совместные мероприятия ПРООН/ЮНФПА. Неофициальный брифинг по вопросу о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

Часть третья
Вторая очередная сессия,
проходившая в Центральных учреждениях Организации
Объединенных Наций в Нью-Йорке 10–14 сентября и
5 октября 2007 года

I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) 2007 года проходила 10–14 сентября и 5 октября в Нью-Йорке. На этой сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2007 года (DP/2007/L.3) и доклад о работе его ежегодной сессии 2007 года (DP/2007/39).

2. Исполнительный совет постановил принять следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2008 году:

Первая очередная сессия 2008 года:	21–24 января 2008 года
Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП:	25 и 28 января 2008 года
Ежегодная сессия 2008 года:	16–27 июня 2008 года (Женева)
Вторая очередная сессия 2008 года:	8–12 сентября 2008 года

3. Решения Исполнительного совета, принятые на ежегодной сессии 2007 года, содержатся в документе DP/2007/44, представленном на сайте по адресу www.undp.org/execbrd.

Заявление Администратора

4. В своем заявлении Исполнительному совету Администратор остановился на недавних вызовах, обусловленных состоянием мировой экономики. Приведя в качестве примера усиления экономической взаимозависимости всех стран мира неурядицы на финансовых рынках, которые нередко в сильной степени и непосредственным образом отражаются на положении самых уязвимых государств, он подчеркнул необходимость всеохватывающего роста, который признается движущим принципом предлагаемого стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы. Отметив необходимость регулярного анализа объема выделяемых ресурсов, прогресса во внедрении управления, основанного на конкретных результатах, и соответствующих мероприятий, он отметил:

а) *заметное увеличение числа внешних и внутренних оценок деятельности ПРООН*, причем в стратегическом плане предусматриваются дополнительные меры по обеспечению независимости оценок и усилению подотчетности и транспарентности;

б) *разработку конкретных показателей* для оценки вклада ПРООН в достижение результатов, в частности в том, что касается координации деятельности Организации Объединенных Наций, управления, сотрудничества Юг-Юг и других межсекторальных вопросов, в качестве основы для оценки деятельности организации;

с) *укрепление приверженности принципу национальной ответственности*, положенному в основу повестки дня в области развития, и использование рынка в качестве инструмента для определения степени востребованности услуг ПРООН в целях оценки их эффективности; и

d) *политику ПРООН*, в соответствии с которой «развитие человеческого потенциала может быть достигнуто только на основе всеобщего равноправия».

5. Администратор кратко изложил выводы, сделанные в предварительном докладе о результатах внешней проверки оперативной деятельности ПРООН в Корейской Народно-Демократической Республике, а также сказал, что в связи с новыми сообщениями по поводу нецелевого использования средств и наказания осведомителей руководство ПРООН распорядилось провести дополнительное внешнее разбирательство по вопросам, не входившим в компетенцию и круг ведения внешних ревизоров. Он подчеркнул, что расследования должны проводиться с соблюдением надлежащих процедур и обратил внимание на такие существующие механизмы, как Канцелярия Омбудсмана, политика защиты осведомителей и политика предупреждения преследований и злоупотребления служебными полномочиями.

6. В ожидании провозглашения инициативы по проблеме изменения климата, с которой на высоком уровне должен выступить Генеральный секретарь, он обратил внимание на то, что изменение климата имеет все более серьезные последствия для развития человеческого потенциала. В качестве примеров более далеко идущих мер в связи с изменением климата, которые принимает ПРООН, он отметил предстоящий выход «Доклада о развитии человека» и налаживание ряда партнерств с другими органами Организации Объединенных Наций и частным сектором.

7. Коснувшись вопроса о согласованности деятельности Организации Объединенных Наций, он признал, что определенную трудность представляет разграничение двойственных функций ПРООН, которая, с одной стороны, выступает в качестве оперативного учреждения, а с другой стороны, является структурой, на которую возложено руководство деятельностью системы координаторов-резидентов. Приведя примеры согласования процедур и более тесного сотрудничества с партнерскими учреждениями Организации Объединенных Наций, он отметил, что стратегический план был разработан исходя из потребностей и нужд охваченных программами стран на основе параметров трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТВОП). В рамках этих параметров ПРООН принимает более эффективные меры в ответ на все более острую необходимость повышения эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций, укрепления принципа национальной ответственности, дальнейшего упрощения и согласования деятельности на страновом уровне и более четкого разграничения функций.

8. Поскольку сразу после заявления Администратора было предоставлено слово его заместителю, который представил стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы, большинство делегаций выступали с замечаниями после этого заявления. Тем не менее в этих заявлениях, в том числе упомянутых в настоящем пункте, также содержались ссылки на заявление Администратора. Делегации с удовлетворением отметили, что Администратор уделил особое внимание обеспечению экономического роста и усилению национальной ответственности, а также приветствовали сделанный упор на вопросы транспарентности, оценки деятельности и внедрения управления, ориентированного на достижение результатов в области развития. Делегации подчеркнули, что ПРООН играет ключевую роль в оказании странам помощи в достижении целей в области

развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и призвали государства-члены к сотрудничеству в интересах достижения прогресса на этом важном направлении. Заявив, что они собираются сделать более конкретные замечания во время обсуждения проекта стратегического плана, ряд делегаций, тем не менее, отметили, что некоторые положения заявления Администратора идут вразрез с основными функциями ПРООН, что может отразиться на результативности плана.

9. В своем заявлении Администратор затронул различные вопросы, касающиеся прежней деятельности ПРООН в Корейской Народно-Демократической Республике. Он сказал, что в предварительном докладе Комиссии ревизоров отмечается, что масштабы программы ПРООН в этой стране были скромными (объем расходов составлял в среднем 2,6 млн. долл. США в год) и что ПРООН использовала там весь набор механизмов мониторинга, включая поездки на места, для контроля за использованием средств. Что касается кадровой политики, то Комиссией было отмечено, что ПРООН сама не набирала национальный персонал и не выплачивала ему вознаграждение, а пользовалась для этого услугами государственного агентства Корейской Народно-Демократической Республики, что расходится с практикой ПРООН в других странах. Администратор сказал также, что после выхода предварительного доклада Комиссии ревизоров был выдвинут и ряд других обвинений, к которым ПРООН отнеслась весьма серьезно. Он подчеркнул, что Программа поддерживает усилия, предпринимаемые Комиссией ревизоров, и добавил, что после консультаций с Председателем Исполнительного совета и некоторыми государствами-членами Программа решила обратиться с просьбой о проведении дополнительного внешнего обзора своей деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике, «с тем чтобы получить ответы на все поднятые вопросы, чего бы это ни стоило».

10. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу отношения ПРООН к обвинениям в ее адрес в связи с ее деятельностью в Корейской Народно-Демократической Республике, заявив, что подход Программы идет вразрез с ее принципом равных отношений со всеми государствами. Одна делегация коснулась оценки, данной Администратором докладу Комиссии ревизоров. По ее мнению, из замечания Администратора складывается впечатление, что ПРООН «прошла медкомиссию» и что никаких проблем обнаружено не было. Она же считает, что Комиссия ревизоров пришла к совершенно противоположным выводам, обнаружив в каждой из проверенных ею областей нарушения правил, установленных самой же Программой. Так, Комиссия установила, что ПРООН производила платежи в твердой валюте и пользовалась услугами персонала, непосредственно предоставленного правительством Корейской Народно-Демократической Республики. Делегация сослалась на ряд отмеченных в докладе Комиссии ревизоров случаев, когда Программа действовала в нарушение статьи X стандартного базового соглашения, заключенного между ПРООН и правительством Корейской Народно-Демократической Республики. Она отметила также, что в докладе Комиссии ревизоров говорится, что Комиссия не обнаружила никаких свидетельств того, что в 2002–2006 годах внутренние ревизоры какого-либо из подразделений совершали поездки на места. Отвечая на высказанные замечания, Администратор подчеркнул, что руководство ПРООН привержено обеспечению транспарентности на всех уровнях, и вновь напомнил о том, что в этих целях в настоящее время принимается целый ряд мер.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

11. Заместитель Администратора представил годовой обзор финансового положения за 2006 год (DP/2007/41 и Add.1), информацию о расходах по линии технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, 2006 год (DP/2007/42 и Add.1) и предварительный проект двухгодичного бюджета вспомогательных расходов в формате, ориентированном на конкретные результаты.

12. Отметив, что в настоящее время объемы регулярных и прочих ресурсов соотносятся в пропорции 1:4, он вновь обратил внимание на то, что к концу цикла необходимо достичь соотношения 1:3 — показателя, который, по его мнению, может быть достигнут при условии поддержки со стороны государств-членов и при условии последовательного курса на обеспечение предсказуемого и своевременного финансирования. Он также отметил некоторое увеличение ассигнований (на 0,3 процента) на цели развития технического сотрудничества. В рассматриваемый период произошел серьезный сдвиг в распределении расходов по линии регулярных и внебюджетных ресурсов, выделяемых на цели технического сотрудничества. В рассматриваемый период в ПРООН сохраняется тенденция к увеличению общего объема реализуемых программ.

13. Заместитель Администратора вынес на рассмотрение проект двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, в котором представлены ожидаемые результаты управленческой деятельности в 2008–2009 годах по 18 функциональным направлениям. Он отметил, что по сравнению с прежними бюджетами, которые составлялись исходя из вводимых ресурсов, переход на оценку результативности управленческой деятельности в функциональном разрезе — это шаг в направлении укрепления контрольно-ревизионных функций в ПРООН.

14. Исполнительный совет принял решение 2007/31 о годовом обзоре финансового положения за 2006 год (ПРООН) и сводном докладе о показателях и результатах деятельности ПРООН в контексте многолетней рамочной программы в 2004–2006 годах. Исполнительный совет принял к сведению информацию о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2006 году.

III. Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы

15. Заместитель Администратора, представляя проект стратегического плана на 2008–2011 годы, отметил, что, по сравнению с многолетней рамочной программой финансирования, он был доработан с учетом потребностей стран и сравнительных преимуществ ПРООН. Заместитель Администратора обратил внимание на то, что, как ни парадоксально, от такой децентрализованной организации, как ПРООН, с одной стороны, ожидается, что она должна руководствоваться своей корпоративной стратегией, а с другой стороны, предполагается, что она будет корректировать свои подходы и ожидания в зависимости от положения в конкретных странах. Он отметил, что ожидаемые результаты,

включенные в стратегический план, позволяют в должной мере обеспечить как гибкость, так и подотчетность.

16. Он отметил, что в ходе деятельности ПРООН, направленной на достижение главной цели, которая заключается в укреплении странового потенциала в отношении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, закономерно наметились четыре приоритетных направления деятельности в области развития: борьба с нищетой и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; демократическое государственное управление; предупреждение кризисов и преодоление их последствий; и охрана окружающей среды и устойчивое развитие.

17. Говоря об обязательных предпосылках успешной деятельности ПРООН, он подчеркнул такие из них, как обязательная оценка того, насколько эффективно используются деньги налогоплательщиков; культура изучения/обобщения накопленного опыта, способствующая осмыслению и применению на практике извлеченных уроков; соответствующая международным нормам этика непримиримости к мошенничеству и коррупции; значительные инвестиции в развитие людских ресурсов; уделение особого внимания вопросам безопасности и охраны персонала; и подчинение деятельности ПРООН и системы Организации Объединенных Наций в целом достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

18. Обратив особое внимание на рекомендации в отношении усиления подотчетности и введения управления, основанного на конкретных результатах, он подчеркнул, что стратегический план — это живой документ, который в дальнейшем будет уточняться и дорабатываться на основе активных консультаций и тесного сотрудничества.

19. Делегации с удовлетворением отметили, что при составлении стратегического плана ПРООН стремилась учесть интересы и потребности государств-членов. Упомянув беспрецедентное число неофициальных консультаций, проведенных в целях обсуждения стратегического плана, они приветствовали проявленную настойчивость при доработке проекта. Ряд делегаций с удовлетворением отметили, что представленный проект более четко ориентирован на достижение измеримых результатов, что в нем применяется комплексный межсекторальный подход к вопросам обеспечения равноправия женщин и расширение их прав и возможностей и что в нем сделан особый упор на национальную ответственность, сотрудничество Юг-Юг, укрепление потенциала и применение ориентированного на потребности страны подхода к сотрудничеству. Целый ряд делегаций настоятельно предлагали перенести акцент на осуществление программ.

20. В то же время делегации разошлись в своих оценках вероятной результативности отдельных элементов предлагаемого стратегического плана. По мнению некоторых из них, отдельные предлагаемые меры представляют собой попытки навязать определенные условия, посягнуть на национальный суверенитет и заставить ПРООН отойти от своего основного мандата на осуществление деятельности в целях развития, а также попытку предвосхитить результаты переговоров в рамках Генеральной Ассамблеи и трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТВОП). Другие делегации с сожалением отметили происходящее, по их мнению, выхолащивание правозащитного подхода и просили более точно определить координационные функции в системе Организации Объ-

единенных Наций, при этом подчеркнув необходимость четко разграничить эти функции и собственно оперативную деятельность ПРООН. Несколько делегаций предложили доработать концепцию системы подотчетности ПРООН. Хотя ряд делегаций отметили как положительный момент то, что в документе было подчеркнуто, что сотрудничество Юг-Юг является ключевой предпосылкой укрепления потенциала, несколько делегаций отметили, что в проекте стратегического плана такое сотрудничество упоминается не как ведущий принцип, а как метод осуществления.

21. После продолжительных консультаций по данному пункту повестки дня Председатель объявил о проведении шестого внепланового дня заседаний, в течение которого он представил проект решения о стратегическом плане ПРООН на 2008–2011 годы.

22. Выступая с замечаниями от имени Администратора, который отбыл в ранее запланированную зарубежную командировку, заместитель Администратора заявил, что весьма серьезная задача текущей сессии состоит в согласовании позиций в отношении стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы. Он поблагодарил членов Совета, которые приложили колоссальные усилия для достижения консенсуса в отношении этого плана. Отметив, что не все делегации полностью устраивают все положения решения, он сказал, что ПРООН необходимо признать этот факт и внимательно относиться ко всему спектру замечаний и мнений. Он заверил Совет в том, что ПРООН полностью выполнит положения и рекомендации, изложенные в решении, а также что все предложенные в непосредственной связи с решением поправки и уточнения будут полностью учтены в ходе осуществления стратегического плана. Заместитель Администратора подчеркнул, что ПРООН твердо намерена проследить за тем, чтобы во всех рекомендациях страновым отделениям были полностью учтены все положения решения. И, наконец, он обещал опубликовать пересмотренный вариант стратегического плана с учетом всех положений решения до первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 2008 года.

23. Делегации с удовлетворением отметили достигнутый консенсус в отношении решения и приветствовали консультативный процесс. Делегации заявляли о своей готовности сотрудничать в целях доработки стратегического плана. В выступлениях ряда делегаций подчеркивалось, что важнейшая задача ПРООН в соответствии с ее мандатом состоит в пропаганде норм, стандартов, принципов и идеалов Организации Объединенных Наций. Многие делегации подчеркнули важное значение национальной ответственности и уважения суверенитета при разработке мероприятий на страновом уровне.

24. Вместе с тем ряд делегаций вновь заявили, что применение правозащитного подхода не входит в мандат ПРООН, которая не имеет нормотворческих, оперативных или контрольных полномочий применительно к правам человека. Некоторые делегации настоятельно призвали ПРООН руководствоваться согласованными на международном уровне концепциями и подходами, отражающими решения, принятые на встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций. Они подчеркивали, что финансирование развития должно осуществляться на беспристрастной и многосторонней основе и не должно сопровождаться навязыванием каких-либо условий и должно отражать универсальный, добровольный и основанный на принципе безвозмездности характер деятельности Организации Объединенных Наций в области развития,

как того требуют интересы решения приоритетных национальных задач. В духе конструктивного диалога ряд делегаций просили ПРООН продолжать внимательно относиться к несовпадающим позициям и культурным различиям при обсуждении стратегического плана и в связи с принятием мер по его доработке.

25. Исполнительный совет принял решение 2007/32 и стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы. Полные тексты заявлений, сделанных в связи с принятием этого решения, содержатся в документе DP/2008/1/Add.1.

IV. Процедура составления программ

26. Заместитель Администратора представил предложения в отношении процедур составления программ, которые, в частности, предусматривали: систематическую корректировку параметров классификации стран в начале каждого цикла программирования в целях обеспечения того, чтобы они оставались неизменными на протяжении всего цикла; стандартизацию методологий определения целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) посредством установления соотношения 50:50 между ПРОФ-1 и ПРОФ-2 таким образом, что отклонение от любой региональной пропорциональной доли общих ресурсов по линии ПРОФ-1 не превышало 10 процентов, и без установления ограничений в отношении выделяемых странам ресурсов по линии ПРОФ-2; повышение годового базового показателя объема ресурсов, выделяемых для осуществления программ, с 450 млн. долл. США до 700 млн. долл. США; и внесение корректировок в конкретные постоянные статьи финансирования программ. Он также предложил меры по укреплению партнерства между ПРООН и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в области децентрализации, местного управления и микрофинансирования.

27. С удовлетворением отметив, что документ отражает переход к практике составления бюджета, ориентированного на конкретный результат, делегации указали на необходимость более четко увязать выделяемые ассигнования с общими результатами деятельности в целях развития исходя из приоритетов, сформулированных в проекте стратегического плана. Несколько делегаций приветствовали установление более тесных партнерских отношений с ФКРООН, отметив, что растущий спрос на услуги Фонда говорит о том, что финансирование программ надо поставить на предсказуемую основу. Другие делегации призвали ПРООН руководствоваться постепенным подходом к осуществлению корректировки параметров классификации стран в целях сведения к минимуму любых негативных последствий для осуществляемых программ, а также в целях поддержания таких параметров классификации стран для целей распределения финансовых ресурсов по линии ПРОФ, которые обеспечивали бы сведение к минимуму присутствия ПРООН в странах со средним уровнем дохода.

28. Делегации также приветствовали создание постоянной статьи «Учет гендерных аспектов» и, в частности, с удовлетворением отметили, что это в перспективе поможет обеспечить более эффективный контроль за расходами на деятельность по улучшению положения женщин.

29. В ответ на замечания делегаций заместитель Администратора сказал, что выделение ассигнований и разработка классификаций расходов будут осуществляться исходя из потребностей страновых программ и будут пересматриваться и, в необходимых случаях, корректироваться после окончания следующего двухгодичного периода. Администратор сказал, что он принял к сведению замечания по поводу нижнего порогового показателя для категории стран со средним уровнем дохода.

30. Исполнительный совет принял решение 2007/33 о предложениях в отношении процедур составления программ на 2008–2011 годы.

V. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

31. Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) представила стратегический план ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы. Обратив внимание на то, что расширение прав и возможностей женщин имеет решающее значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, она отметила, что в этом плане предусматриваются меры по наращиванию оказываемой поддержки с помощью каталитического программирования в интересах укрепления национальной ответственности, развития сотрудничества Юг-Юг и содействия укреплению странового потенциала в отношении осуществления международных конвенций, направленных на расширение прав и возможностей женщин.

32. Разработанная на основе предыдущей многолетней рамочной программы финансирования новая стратегия предусматривает достижение конкретных, но одновременно взаимосвязанных результатов с учетом местных условий. Директор-исполнитель ЮНИФЕМ охарактеризовала рычаги стимулирования развития и механизмы управления и подчеркнула ответственность ЮНИФЕМ за разработку рекомендаций в отношении политики и разработку/осуществление программ исходя из спроса и потребностей, обеспечения эффективной координации деятельности в целях осуществления равноправия женщин при проведении реформы Организации Объединенных Наций на всех ее направлениях, подотчетность, уменьшение рисков и надзор, а также создание эффективного и результативного административного, кадрового и финансового потенциала и соответствующих механизмов. Оратор призвала вносить более щедрые взносы по линии основных ресурсов в целях повышения предсказуемости финансирования и обеспечения эффективного планирования.

33. Поскольку это было последнее выступление Директора-исполнителя в Исполнительном совете в этом качестве, 34 делегации обратились к ней со словами признательности за ее 12-летнюю плодотворную работу в ЮНИФЕМ, и в этой связи многие делегации дали высокую оценку роли ЮНИФЕМ и результативности его деятельности на примере собственных национальных инициатив в области развития. Ряд делегаций обратили особое внимание на то, что ЮНИФЕМ играла центральную роль в осуществлении инициативы «Единая Организация Объединенных Наций», в частности координируя мероприятия в интересах женщин в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций и содействуя достижению целей в области развития, сформулированных в

Декларации тысячелетия, во всем мире. В этой связи они отметили, что все государства-члены и система Организации Объединенных Наций несут коллективную ответственность за обеспечение учета гендерных факторов в основных направлениях деятельности. Одна делегация настоятельно призвала ЮНИФЕМ активизировать свои усилия по вовлечению мужчин в осуществление инициатив, направленных на расширение прав и возможностей женщин.

34. Ряд делегаций отметили, что, хотя проект стратегического плана знаменует коренной поворот в направлении более целенаправленного каталитического программирования, соответствующего более высокому уровню задач, его механизмы контроля, оценки и подотчетности все еще не вполне совершенны. Делегации отметили «кризисное положение в области осуществления» и призвали обеспечить более эффективный сбор данных и информации об извлеченных уроках, чтобы таким образом способствовать более органичному воплощению идей в стратегическую деятельность.

35. Вновь отметив необходимость обеспечить предсказуемое финансирование, многие делегации с удовлетворением обратили внимание на более широкую поддержку гендерных аспектов деятельности в целях развития, при этом одна делегация официально обязалась оказать дополнительную поддержку ЮНИФЕМ. Несколько делегаций, обратив внимание на то, что объем финансовых ресурсов, выделяемых ЮНИФЕМ по линии основных ресурсов, не увеличивается, спросили, какие последствия для осуществления программ будет иметь дефицит ресурсов в случае, если ожидаемого увеличения поступлений по линии основных ресурсов не произойдет. Одна делегация обратила внимание на проблему оказания поддержки странам со средним уровнем дохода, так как выделяемых ассигнований может оказаться недостаточно для проведения надлежащей оценки потребностей на местах. Делегации призвали государства-члены, обычно не входящие в число крупнейших доноров, оказывать поддержку в более широких масштабах.

36. В своих ответных выступлениях старшие руководители ЮНИФЕМ подробно информировали о принимаемых мерах по согласованию оперативной деятельности с другими организациями Организации Объединенных Наций и укреплению подотчетности, контроля и оценки. Они заверили членов в том, что они будут и впредь инициативно подходить к вопросу об изучении/обобщении накопленного опыта и укреплению потенциала на страновом уровне в целях распространения оптимальной практики.

VI. Страновые программы ПРООН и смежные вопросы

37. Заместитель Администратора представил на рассмотрение Исполнительного совета 22 проекта страновых программ по следующим странам:

Африка: Демократическая Республика Конго, Либерия, Мадагаскар, Руанда, Того и Экваториальная Гвинея.

Азиатско-Тихоокеанский регион: Непал, Самоа и Фиджи.

Регион арабских государств: Кувейт и Сомали.

Латинская Америка и Карибский бассейн: Колумбия, Коста-Рика, Мексика и Никарагуа.

38. В соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36 Исполнительный совет утвердил на основе процедуры «отсутствия возражений» продление на один год страновых программ для следующих стран: Бахрейн, Боливия, Бутан, Гвинея-Бисау, Джибути, Индия, Иордания, Куба, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Объединенные Арабские Эмираты, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго и Шри-Ланка.

39. Целый ряд делегаций дали высокую оценку проектам региональных программ и выразили уверенность в том, что они будут успешно осуществлены, а некоторые делегации отметили, что это во многом является результатом консультативного процесса. Ряд делегаций также обратили внимание на особые трудности в отношении мобилизации ресурсов, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода. Другие делегации выразили сомнение в отношении того, что ПРООН имеет самые широкие, по сравнению с другими организациями, возможности для поддержки инициатив в области экономического развития, и настоятельно призвали ПРООН использовать свои сравнительные преимущества в таких областях, как информационно-пропагандистская деятельность и укрепление потенциала. Делегации настоятельно призвали ПРООН в партнерстве с местными структурами и инициативами повышать эффективность осуществляемой деятельности. Одна делегация рекомендовала ПРООН активизировать деятельность и усилить координацию на местном уровне (в районах и сельских общинах) и обеспечить участие социально незащищенных и уязвимых групп в процессе развития.

40. Заместитель Администратора и директор Регионального бюро для Азии и Тихого океана представили записку Администратора о помощи Мьянме. Кратко изложив итоги недавно проведенной оценки Инициативы в области развития человеческого потенциала в Мьянме, он на примерах конкретных результатов осветил успехи в деле выполнения мандата этой программы и обосновал необходимость продления этой программы еще на три года.

41. Делегации поддержали предложение о продлении программы, при этом некоторые из них настоятельно призвали ПРООН еще более внимательно следить за тем, чтобы ее ресурсы использовались в строго целевом порядке в соответствии с мандатом Инициативы.

42. Исполнительный совет принял решение 2007/36 о помощи Мьянме.

VII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

43. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представил доклад о ходе осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы.

44. Делегации с удовлетворением отметили достигнутый прогресс в деле повышения транспарентности и эффективности деятельности ЮНОПС. Одна делегация призвала ЮНОПС устранить остающиеся недостатки в области управления внутренними рисками, управления материальными запасами и внутреннего учета.

45. Перейдя к вопросу о предлагаемой передаче ЮНОПС прямых закупочных функций, осуществляемых Межучрежденческим управлением по закупкам (МУУЗ) ПРООН, делегаты приветствовали это предложение с учетом связанного с этим укрепления ЮНОПС как одного из центральных закупочных органов системы Организации Объединенных Наций.

46. Исполнительный совет принял решение 2007/37 о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2004–2005 годы, и решение 2007/38 о предлагаемом частичном объединении определенных функций МУУЗ и ЮНОПС.

VIII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

47. Директор-исполнитель Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) представил предложение в отношении программы и механизмов финансирования Фонда. Он подробно рассказал о достигнутом в рамках партнерства с ПРООН прогрессе в деле объединения механизмов стратегического планирования и достижения результатов на основе стратегического плана ПРООН, совместной разработки программ и мобилизации ресурсов на страновом уровне, интеграции методологий осуществления отчетности и оценки и рационализации механизмов управления и оперативной деятельности. Он призвал чаще проводить консультации с донорами из числа государств-членов и с ПРООН в целях повышения доли основных ресурсов и постановки финансирования ФКРООН на более прочную основу.

48. Делегации высоко оценили усилия по согласованию деятельности с ПРООН и приветствовали исключительное внимание, которое уделяется наименее развитым странам. Несколько делегаций спросили о том, какие альтернативные меры имеет в виду осуществить ФКРООН в случае, если ему не удастся выйти на намеченный показатель мобилизации средств, составляющий 25 млн. долл. США: планируется ли сокращение числа стран-бенефициаров или сокращение ассигнований, выделяемых на деятельность в каждой стране. В этой связи ряд делегаций призвали ФКРООН отказаться от первого варианта, тогда как другие призвали ФКРООН предоставлять услуги, если потребуется в сокращенном объеме, но на протяжении более длительного времени, всем наименее развитым странам. Ряд делегаций настоятельно призвали ФКРООН представить более подробный доклад о результатах мер по интеграции с ПРООН, который планировалось подготовить к нынешней сессии. Ряд делегаций поддержали призыв увеличить долю финансирования по линии ПРООН, а также расширить круг доноров и использовать другие источники финансирования. Одна делегация предостерегла ФКРООН от чрезмерно активного участия в проведении реформ финансового сектора на страновом уровне, если такое участие выходит за рамки его мандата.

49. Отвечая на замечания делегатов, Директор-исполнитель заверил их в том, что ФКРООН придает самое первоочередное внимание механизмам привлечения ПРООН к разработке/осуществлению и финансированию программ. Он сказал, что главное — обеспечить стабильность финансирования, и поблагодарил многочисленные делегации, обратившиеся к ПРООН с призывами взять на себя ответственность за мобилизацию более широкой поддержки. Директор-исполнитель подчеркнул, что ФКРООН будет стремиться не допустить сокра-

нения числа стран-бенефициаров, как об этом уже неоднократно говорили другие старшие руководители Фонда. Директор-исполнитель напомнил делегатам о том, что одним из направлений деятельности ФКРООН является создание благоприятных условий для микрокредитования на основе разработки социально-интегрированных стратегий развития финансового сектора. В заключение он сообщил о том, что он намерен в ближайшем будущем по причинам личного характера уйти из ФКРООН, и в связи с этим Председатель и заместитель Администратора поблагодарили его за плодотворную деятельность на его посту.

50. Исполнительный совет принял решение 2007/34 о предсказуемом финансировании программ ФКРООН.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

IX. Заявление Директора-исполнителя и финансовые, бюджетные и административные вопросы

51. Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА, начался со вступительного заявления Директора-исполнителя (текст выступления см. на сайте <http://www.unfpa.org/exbrd>). Директор-исполнитель заявила, что в условиях стремительно меняющегося мира ЮНФПА готов к осуществлению преобразований, которые позволили бы ему лучше служить людям, стремящимся к миру, безопасности, уважению прав человека и развитию. Она подчеркнула, что процесс развития при ведущей роли стран и по их инициативе является одним из основополагающих руководящих принципов ЮНФПА, при этом цель ЮНФПА состоит в том, чтобы укрепить организацию, сделать больший упор на деятельности на местах и повысить ее эффективность в плане поддержки процесса национального развития. Она отметила, что стратегический план ЮНФПА на период 2008–2011 годов направлен на повышение результативности работы на местном уровне. Оратор особо отметила, что в организационной структуре упор делается на укреплении страновых отделений с целью повышения эффективности осуществления программ. Директор-исполнитель отметила готовность Фонда совместно использовать помещения и согласовывать свою деятельность на региональном уровне с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Она заявила, что ЮНФПА укрепляет свою способность осуществлять надзор и ведет подготовку всего персонала по вопросам подотчетности, включая учет факторов риска и предупреждение мошенничества. Оратор рассказала Исполнительному совету о системе подотчетности Фонда и отметила, что в настоящее время ведется подготовка проекта политики в области надзора.

52. Директор-исполнитель представила общую информацию о финансовом положении Фонда и поблагодарила 10 ведущих доноров ЮНФПА: Нидерланды, Швецию, Норвегию, Соединенное Королевство, Данию, Японию, Финляндию, Германию, Испанию и Канаду. Она выразила благодарность 43 странам, увеличившим размер своих взносов в 2007 году. Оратор весьма высоко оценила тот факт, что поддержка со стороны членов Исполнительного совета и стран — членов Организации Объединенных Наций в целом позволила ЮНФПА стать более мощной и стабильной в финансовом отношении организацией.

53. Директор-исполнитель представила информацию о недавно предпринятых инициативах, в реализации которых успешно участвовала ЮНФПА, в частности о предложенной премьер-министром Соединенного Королевства Гордоном Брауном и премьер-министром Норвегии Енсом Столтенбергом инициативе «Международное партнерство в области здравоохранения»; об осуществляемой под руководством Норвегии инициативе «Действуй в интересах женщин и детей сейчас»; о канадской инициативе, целью которой является спасение жизни миллионов людей; и об инициативе ЮНИСЕФ и ЮНФПА по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах. Оратор отметила, что плохое сексуальное и репродуктивное здоровье является основной причиной смерти молодых женщин в развивающихся странах, а также значительной частью глобальных проблем, связанных с плохим здоровьем и болезнями. Более значительный прогресс в спасении жизни матерей частично зависит от увеличения объема ресурсов, и с этой целью ЮНФПА создает тематический целевой фонд для улучшения охраны здоровья матери. Оратор призвала государства-члены вносить взносы в этот фонд и особо подчеркнула, что *«при родах не должна умереть ни одна женщина»*.

54. Директор-исполнитель заявила, что ЮНФПА будет и далее акцентировать внимание на предупреждении ВИЧ среди женщин и молодежи, а также на программах распространения презервативов. Комплексный пакет услуг и материалов для охраны сексуального и репродуктивного здоровья лежит в основе обеспечения всеобщего доступа к охране репродуктивного здоровья, предупреждения ВИЧ и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Оратор подчеркнула, что содействие расширению прав и возможностей женщин и обеспечение равенства между мужчинами и женщинами являются центральным элементом усилий в таких областях, как развитие, права человека и мир и безопасность. Директор-исполнитель отметила проводимую сейчас важную работу по Трехгодичному всеобъемлющему обзору политики (ТВОП). Она заявила, что стремление к обеспечению согласованности предоставляет беспрецедентные возможности для включения целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в национальные планы и в мероприятия Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки странам.

55. Делегации высоко оценили вселяющее оптимизм заявление Директора-исполнителя и решительно поддержали мандат и работу ЮНФПА. Они воздали должное ЮНФПА и его персоналу за приверженность дальнейшему осуществлению программы МКНР. Делегации подчеркнули, что достижение целей МКНР является неприемлемым условием достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они позитивно оценили широкий, транспарентный и всеобъемлющий консультативный процесс, который ЮНФПА проводит с государствами-членами в рамках разработки стратегического плана на 2008–2011 годы и организационной структуры. Несколько делегаций подчеркнули важность работы Фонда в области сексуального и репродуктивного здоровья и сексуальных и репродуктивных прав, включая предупреждение ВИЧ, особенно среди молодежи, и искоренения насилия по признаку пола. По мнению делегаций, чрезвычайно важным является широкое включение в план вопросов, связанных с ВИЧ/СПИДом, а также уделение особого внимания борьбе с калечащими операциями на женских половых органах/клитеридектомией. Делегации высоко оценили то приоритетное внимание,

которое уделяется в стратегическом плане правозащитному подходу, и отметили необходимость наращивания ЮНФПА потенциала на всех уровнях для реализации такого подхода. Делегации поддержали организационную структуру, а также акцентирование внимания на укреплении страновых отделений и поддержке на страновом уровне. Две делегации выразили сожаление в связи с изменением местонахождения одного из региональных отделений.

56. Высокая оценка была дана приверженности Фонда проведению Трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТВОП). Касаясь экспериментальных проектов, о которых говорится в докладе «Единство действий», одна из делегаций задала вопрос о затратах на эти проекты. Одна из делегаций просила представить информацию о Комитете высокого уровня по вопросам управления (КВУУ). Несколько делегаций выразили признательность ЮНФПА за поддержку и заявили, что они высоко оценивают работу, проводимую Фондом в их странах. Некоторые из них заявили о своей заинтересованности в расширении своих партнерских связей с ЮНФПА в таких областях, как репродуктивное здоровье, ВИЧ/СПИД и молодежь. Некоторые делегации выразили озабоченность в связи с тем, что прогресс в достижении сформированной в Декларации тысячелетия цели 5, касающейся улучшения охраны здоровья матери, является недостаточным. Одна из делегаций отметила, что при решении проблем, связанных с охраной здоровья матери, основной упор следует делать на проблеме материнской смертности. Делегации отметили важное значение, которое они придают работе Фонда в ситуациях гуманитарного кризиса, и заявили, что в стратегическом плане им хотелось бы получить дополнительную информацию о групповом подходе и вкладе Фонда в проводимую сейчас реформу гуманитарной сферы. Некоторые делегации просили представить дополнительную подробную информацию о партнерских отношениях Фонда с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в том числе по гендерной проблематике.

57. Делегации с удовлетворением приняли к сведению информацию об устойчивом финансовом положении ЮНФПА, содержащуюся в ежегодном финансовом обзоре за 2006 год. Делегация Дании заявила, что она рассмотрит вопрос об увеличении размера своего взноса в ЮНФПА на 50 млн. датских крон после одобрения стратегического плана. Несколько делегаций позитивно оценили тот факт, что ЮНФПА уделяет внимание вопросам подотчетности, и высказались в поддержку планов Фонда по созданию надежных механизмов проверки, надзора и подотчетности. Одна из делегаций заявила, что системы подотчетности не должны создаваться в ущерб независимости внутренних систем Организации Объединенных Наций и доверия к ним, а также в ущерб суверенитету государств-членов.

58. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их поддержку и замечания. Она поблагодарила Европейскую комиссию за увеличение размера взноса, а также поблагодарила Данию за объявление о возможном увеличении ее взноса. Оратор с удовлетворением отметила признание членами Исполнительного совета важности применения подхода, учитывающего культурные особенности, прежде всего на уровне общин. Она особо подчеркнула, что решение проблемы материнской смертности является высокоприоритетным в программе ЮНФПА, и кампания по искоренению послеродовых свищей является частью усилий в этом направлении. Оратор подчеркнула необходимость обеспечения всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоро-

вья к 2015 году. Касаясь переписей населения, оратор отметила, что ЮНФПА участвовал в нескольких из них и что Фонд является ведущим учреждением в проведении переписей населения в Афганистане, Ираке и Судане.

59. Касаясь вопроса о совместном использовании помещений, Директор-исполнитель отметила, что важным фактором является то, что ЮНФПА оплачивает услуги, которые предоставляются ему ПРООН, и в технико-экономическом обосновании отмечалось, что Алматы станет субрегиональным центром для ПРООН и ЮНИСЕФ. Оратор заверила Совет, что в рамках новой организационной структуры никакой новой бюрократической прослойки создаваться не будет. Касаясь КВУУ, оратор конкретизировала информацию о комитетах, занимающихся вопросами реализации инициатив в области людских ресурсов; финансового управления; и информационно-коммуникационных технологий и обмена знаниями. В отношении расходов, связанных с докладом «Единство действий», оратор отметила, что связанные с этой инициативой процессы были весьма трудоемкими и потребовали больших затрат времени и труда персонала.

60. Оратор представила конкретную информацию о разделении функций между учреждениями в том, что касается гендерных вопросов, и заявила, что в регионах, где нет присутствия ЮНИФЕМ, ЮНФПА занимается не только вопросами репродуктивного здоровья, но и гендерными вопросами. Директор-исполнитель отметила, что ЮНФПА является председателем целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по проблеме насилия по признаку пола. В конкретных глобальных группах ЮНФПА отвечает за координацию деятельности подгруппы, занимающейся вопросами репродуктивного здоровья, в рамках группы по охране здоровья; подгруппы, занимающейся проблемой сексуального насилия и насилия по признаку пола, в рамках группы по вопросам защиты; и подгруппы по гендерным вопросам в рамках группы по вопросам восстановления на раннем этапе. Кроме того, ЮНФПА попросила обеспечивать координацию в целях улучшения сбора и анализа данных с разбивкой по возрастным и половым категориям для всех групп. Касаясь партнерских отношений, оратор отметила, что основными партнерами Фонда являются ВОЗ, ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНИФЕМ.

61. Отвечая на один из вопросов, Директор Отдела управленческих служб отметил, что увеличение вспомогательных расходов за двухгодичный период на 8 процентов, отраженное в финансовых данных за прошедший 10-летний период, объясняется инфляцией, обязательными расходами, расходами на обеспечение безопасности и местными расходами, которые производились в долларах США и зависели от колебаний валютных курсов. Он заявил, что ЮНФПА — это небольшая организация, и она несет различные фиксированные расходы. Касаясь оперативного резерва, оратор пояснил, что ЮНФПА не замораживает оперативный резерв и не использует его. Напротив, ЮНФПА предлагает удержать 11 млн. долл. США, что составляет 20 процентов от прироста ожидаемых ежегодных регулярных поступлений за 2007 и 2008 годы, чтобы использовать эти средства для покрытия единовременных расходов на перестройку организационной структуры в течение следующего двухгодичного периода 2008–2009 годов; эти расходы следует рассматривать как инвестиции в организацию.

62. Исполнительный совет принял к сведению годовой финансовый обзор за 2006 год (DP/FPA/2007/15).

Х. Стратегический план ЮНФПА и смежные вопросы

63. Директор-исполнитель представила стратегический план ЮНФПА на 2008–2011 годы: ускорение прогресса в осуществлении Программы действий МКНР и укрепление национальной ответственности в этой области (DP/FPA/2007/17), а также другие документы для рассмотрения по этому пункту повестки дня, а именно: глобальные и региональные программы ЮНФПА (DP/FPA/2007/19); система подотчетности ЮНФПА (DP/FPA/2007/20); обзор организационной структуры (DP/FPA/2007/16) и исправление (DP/FPA/2007/16/Corr.1); анализ системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы (DP/FPA/2007/18).

64. Делегации высоко оценили транспарентность и сотрудничество в процессе разработки стратегического плана на 2008–2011 годы. Они признали, что в этом плане учитываются изменения, происшедшие в деятельности по оказанию помощи. Отметив, что план отличается конкретностью и четкостью построения, они дали высокую оценку трем основным направлениям плана: народонаселение и развитие, репродуктивное здоровье и репродуктивные права и гендерное равенство. Кроме того, они высоко оценили тот факт, что основной упор в стратегическом плане сделан на национальной ответственности, национальном руководстве, развитии потенциала и сотрудничестве по линии Юг-Юг. Делегации подчеркнули те позитивные изменения, которые благодаря работе ЮНФПА произошли в жизни женщин и молодежи. Они рекомендовали продолжать совершенствовать исходные данные и показатели и подчеркнули важность эффективного контроля за достигнутыми результатами. Ряд делегаций выразили надежду на то, что показатели для контроля за качеством товаров для охраны репродуктивного здоровья будут включены в рамочную программу, ориентированную на достижение конкретных результатов. Некоторые делегации приветствовали упор на устранение последствий небезопасных абортов. Одна из делегаций просила дать разъяснения относительно небезопасных абортов. Делегации выразили озабоченность в связи с медленным прогрессом в достижении сформулированной в Декларации тысячелетия цели 5, касающейся улучшения охраны здоровья матери.

65. Делегации высоко оценили учет культурных особенностей при разработке программ и выразили надежду на то, что Фонд будет применять этот подход в течение всего процесса осуществления стратегического плана. Было отмечено, что такой учитывающий культурные и местные особенности подход необходим для адекватного определения и оценки результатов программ. Делегации приветствовали поддержку, которую ЮНФПА оказывает в проведении раунда переписей населения 2010 года, и отметили важное значение расширения сбора и использования данных, в том числе данных с разбивкой по признаку пола и возраста. Делегации поддержали сценарий 3 организационной структуры и особо подчеркнули, что предусмотренные изменения должны повысить эффективность и улучшить показатели осуществляемой деятельности на страновом и региональном уровнях. Они просили представить график с указанием целевых показателей осуществляемой деятельности. Было особо подчеркнуто важное значение подотчетности и транспарентности.

66. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их конструктивные замечания и поддержку. Касаясь процесса регионализации, она заверила Исполнительный совет в том, что этот процесс будет справедливым, открытым и поэтапным, а также отметила, что ЮНФПА разработал план в отношении людских ресурсов, предусматривающий подбор подходящих кандидатов на должности и проведение ярмарки вакансий. Оратор добавила, что ЮНФПА представит Совету доклад о достигнутом прогрессе. Касаясь вопроса об абортах, она заявила, что ЮНФПА придерживается положений пункта 8.25 Программы действий МКНР. Оратор приветствовала нового Генерального секретаря ВОЗ и заявила, что ВОЗ является отличным партнером, с которым ЮНФПА сотрудничает по вопросам, представляющим взаимный интерес.

67. Заместитель Директора-исполнителя по программам подробно остановилась на сотрудничестве ЮНФПА с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС). Она отметила, что, будучи одним из активных коспонсоров ЮНЭЙДС, ЮНФПА играет ведущую роль в деятельности в следующих областях: комплексная разработка программ по распространению презервативов; уязвимые группы молодежи; ВИЧ и работа в секс-бизнесе. Она заверила делегации, что в целях содействия распространению продукции для охраны репродуктивного здоровья ЮНФПА сотрудничает с несколькими партнерами, в том числе с ведущими национальными организациями и НПО.

68. Начальник Управления стратегического планирования отметил, что ЮНФПА разработал модель управления рисками и в настоящее время в страновых отделениях проводится учебная подготовка по этой модели. Он заявил, что исходные данные для показателей стратегического плана будут определены на основе информации, почерпнутой к концу 2007 года из ежегодных докладов страновых отделений. Касаясь представления докладов, оратор обратил внимание на приложение 2 к документу о системе подотчетности (DP/FPA/2007/20) и отметил, что всеобъемлющие доклады об осуществлении стратегического плана будут представлены в 2009 и 2011 годах. Информация о ходе осуществления также будет представлена в 2008 и 2010 годах в ежегодных докладах Директора-исполнителя. Оратор подчеркнул, что укрепление и обеспечение согласованности процесса представления докладов Исполнительному совету имеет весьма важное значение. Он отметил, что в документ о стратегическом плане включена информация о партнерских отношениях с ЮНФПА на глобальном, региональном и страновом уровнях.

69. Исполнительный совет принял следующие решения: 2007/40: стратегический план ЮНФПА на 2008–2011 годы; 2007/41: глобальная и региональная программа ЮНФПА на 2008–2011 годы; 2007/42: анализ системы распределения ресурсов ЮНФПА по страновым программам; и 2007/43: анализ организационной структуры ЮНФПА и оперативный резерв.

70. После принятия решений делегации Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации выступили с разъяснением своей позиции и попросили включить их заявления в отчет о заседании (заявления приводятся в приложении 2). С заявлениями выступили также делегации Швеции и Беларуси.

XI. Страновые программы и смежные вопросы

71. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам представила широкий обзор проектов страновых программ, находящихся на рассмотрении Исполнительного совета. Был продемонстрирован короткометражный фильм, в котором показана работа ЮНФПА в развивающихся странах по поддержке распространения продукции для охраны репродуктивного здоровья.

72. Директора Африканского отдела, Отдела Азии и Тихого океана и Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна и заместитель Директора Отдела арабских государств, Европы и Центральной Азии представили конкретные проекты документов по страновым программам из их регионов.

73. В соответствии с решением 2006/36 Исполнительный совет утвердил следующие 15 страновых программ согласно процедуре «отсутствия возражений» без их представления или обсуждения: Камерун, Коморские Острова, Гвинея-Бисау, Малави, Мали, Сьерра-Леоне, Джибути, Иордания, Бутан, Индия, Мальдивские Острова, Папуа — Новая Гвинея, Шри-Ланка, Боливия и Куба. Эти документы были рассмотрены и обсуждены ранее на ежегодной сессии в июне 2007 года.

74. Исполнительный совет рассмотрел и обсудил также следующие 14 проектов документов по страновым программам для Демократической Республики Конго, Экваториальной Гвинеи, Лесото, Либерии, Мадагаскара, Руанды, Того, Сомали, Непала, тихоокеанских островных стран, Колумбии, Коста-Рики, Мексики и Никарагуа, а также продление страновой программы для Венесуэлы.

75. В ходе обсуждения многие делегации особо подчеркнули, что ЮНФПА является одним из важных партнеров по процессу развития. Они подчеркнули, что в ходе подготовки проектов документов по страновым программам был налажен полезный консультативный процесс с участием правительства, ЮНФПА, гражданского общества и других сторон. Они высоко оценили тот факт, что проекты страновых программ подготовлены в соответствии с РПООНПР, национальными планами и приоритетами и национальными стратегиями в области сокращения масштабов нищеты. Они дали высокую оценку усилиям ЮНФПА, основной упор в которых делается на услугах по охране репродуктивного здоровья, включая борьбу с ВИЧ/СПИДом; усилиях по решению проблем, связанных с материнской и младенческой смертностью и насилием по признаку пола; и усилиях по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям. Они отметили, что более эффективная координация между учреждениями поможет избежать дублирования. Некоторые делегации заявили, что конечной целью должна быть подготовка единой страновой программы.

76. ЮНФПА принял к сведению конкретные замечания по проектам страновых программ, которые в соответствии с решением 2006/36 будут препровождены соответствующим странам для учета при завершении подготовки документов по страновым программам. Директора ЮНФПА ответили на вопросы делегаций и отметили, что в интересах экономии времени дополнительная информация будет предоставлена заинтересованным делегациям на двусторонней основе. Было отмечено, что с учетом нынешних процедур исполнительных советов различных учреждений невозможно представить единую страновую программу.

77. Исполнительный совет принял к сведению следующие 14 проектов документов по страновым программам и замечания по ним: Демократическая Республика Конго, Экваториальная Гвинея, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Руанда, Того, Сомали, Непал, тихоокеанские островные страны, Колумбия, Коста-Рика, Мексика и Никарагуа. Совет принял также к сведению продление страновой программы для Венесуэлы.

Этап совместных заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

ХII. Внутренняя ревизия и надзор

78. Помощник Администратора ПРООН и директор Отдела служб надзора (ОСН) ЮНФПА представили (на основании решения 2007/29) свои соответствующие устные доклады о ходе разработки компонентов и принципов политики в области надзора, которые должны быть представлены Исполнительному совету в январе 2008 года.

79. Делегации дали высокую оценку усилиям ПРООН и ЮНФПА и заявили, что с интересом ожидают дополнительной информации об их соответствующей политике. Они подчеркнули важность подотчетности и транспарентности. Делегации особо подчеркнули, что все партнеры несут ответственность за выполнение обещаний, нашедших отражение в Декларации тысячелетия. Отметив, что подотчетность подразумевает уделение особого внимания контролю за эффективностью и результатами деятельности, они подчеркнули, что система подотчетности должна быть достаточно эффективной, чтобы удовлетворять потребности даже в наиболее беспокойных регионах мира. Отметив важную роль служб надзора ПРООН и ЮНФПА в предоставлении гарантий Исполнительному совету, делегаты подчеркнули, что донорам нужны гарантии того, что предоставленные ими средства будут использоваться по назначению. Они вновь подтвердили политический нейтралитет и беспристрастность ПРООН и ЮНФПА и отметили необходимость сохранения многообразия взглядов. Касаясь деклараций о доходах персонала, одна из делегаций поинтересовалась, кому представляются эти декларации и как функционирует данная система.

80. Помощник Администратора ПРООН признал важность надзора как одного из элементов более широких усилий по обеспечению подотчетности. Он предложил провести в последующие месяцы неформальные консультации, чтобы определить роль предлагаемого консультативного комитета по ревизии.

81. Директор ОСН ЮНФПА поблагодарил делегации за их поддержку и содействие. По вопросу о декларациях о доходах сотрудников он разъяснил, что все сотрудники ЮНФПА на должностях Д-1 и выше, а также все представители ЮНФПА и все сотрудники по закупкам должны представлять декларации о доходах. Декларации о доходах представляются в онлайн-режиме; хранителем информации является заместитель Директора-исполнителя (по внешним связям, делам Организации Объединенных Наций и управлению).

ХIII. Последующая деятельность по итогам заседания Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

82. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам и помощник Администратора ПРООН, директор Бюро по политике в области развития представили совместный доклад ПРООН и ЮНФПА об осуществлении рекомендации Координационного совета Программы (КСП) ЮНЭЙДС.

83. Делегации дали высокую оценку совместному докладу и с удовлетворением отметили результаты обзора хода осуществления рекомендаций Глобальной целевой группы. Они настоятельно рекомендовали продолжать усилия по оптимизации совместной разработки программ; кроме того, они отмечали необходимость принятия институциональных мер для стимулирования совместной работы на страновом уровне. Делегации отметили, что ЮНЭЙДС в плане эффективности деятельности может служить для других примером для подражания. Они подчеркнули важность разделения функций, согласованного ко-спонсорства ЮНЭЙДС, и особо отметили необходимость недопущения дублирования. Делегации подчеркнули, что увязка вопросов сексуального и репродуктивного здоровья и сексуальных и репродуктивных прав, гендерного равенства и ВИЧ/СПИДа имеет важнейшее значение для предупреждения распространения пандемии. Они настоятельно призвали ПРООН и ЮНФПА инвестировать средства в деятельность по предупреждению, ориентированную на мальчиков и девочек, а также по предупреждению передачи заболеваний от матери ребенку. Делегации выразили надежду на то, что организации будут действовать в соответствии с руководящими принципами ЮНЭЙДС по гендерным вопросам, когда эти принципы будут окончательно выработаны, а также сотрудничать в деле обеспечения гендерного равенства и равноправия при осуществлении национальных мер по борьбе с ВИЧ.

84. Делегации настоятельно призвали уделять более пристальное внимание уязвимым и маргинализированным группам, а также решению проблемы стигмы и дискриминации в связи со СПИДом. Они призвали продолжить усилия по углублению анализа влияния ВИЧ/СПИДа на положение неимущих и уязвимых групп населения, с тем чтобы результаты этого анализа можно было использовать для разработки национальных рамок планирования и стратегий сокращения масштабов нищеты. Они подчеркнули, что целевые показатели различных инициатив, например целевые показатели Организации Объединенных Наций, Глобального фонда и поддерживаемых на двусторонней основе программ, соответствовали страновым целевым показателям по обеспечению всеобщего доступа. Они призвали учреждения, фонды и программы использовать единый бюджет и план работы ЮНЭЙДС в качестве механизма подотчетности для всех мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

85. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА поблагодарила делегации за их конструктивные замечания и заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА исполнен готовности выполнить рекомендации Глобальной целевой группы, и тщательно следит за этим. Она отметила, что на следующей неделе в Женеве на заседании глобальных координаторов ЮНЭЙДС, представляющих всех ко-спонсоров ЮНЭЙДС, будет проведен обзор плана действий по выполнению рекомендаций и что, при необходимости, в него будут внесены коррек-

тивы. Сославшись на проводимые в настоящее время дискуссии о разделении функций между коспонсорами ЮНЭЙДС, она отметила, что при распределении функций будут учитываться соответствующие страновые ситуации и факторы, например, присутствие и возможности каждого коспонсора на местах в той или иной стране. Оратор отметила, что почти 100 экспертов по ВИЧ/СПИДу, нанятых ЮНФПА для оказания поддержки страновым отделениям, дают весьма позитивный эффект. Наглядным примером этого может служить совместная программа, осуществляемая в Кении, и деятельность, осуществляемая в Таиланде и Индонезии. Оратор заявила, что на будущих сессиях Исполнительного совета ЮНФПА приведет дополнительные примеры. Она подчеркнула, что увязка между борьбой с ВИЧ/СПИДом и программами в области репродуктивного здоровья становится все более очевидной.

86. Помощник Администратора ПРООН, директор Бюро по политике в области развития подтвердил, что мероприятия, связанные с ВИЧ/СПИДом, осуществляются не изолированно, а на всех направлениях практической деятельности. Оратор признал, что по-прежнему существуют проблемы остракизма и дискриминации в связи со СПИДом.

87. Исполнительный совет принял к сведению совместный доклад о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (DP/2007/50-DP/FPA/2007/22).

XIV. Поездки на места

88. Руководитель группы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, совершивший поездку на места в Мексику (29 апреля — 5 мая 2007 года), представил доклад о поездке на места (DP/2007/CRP.3-DP/FPA/2007/CRP.2). Он поблагодарил правительство Мексики и персонал ПРООН и ЮНФПА за весьма познавательную и интересную поездку на места. Он изложил рекомендации, содержащиеся в докладе, и отметил, что Мексика является убедительным примером сотрудничества Организации Объединенных Наций со странами со средним уровнем дохода. Делегация Мексики заявила, что правительство страны дало высокую оценку поездке Исполнительного совета и подчеркнула, что ПРООН и ЮНФПА призваны играть важную роль в Мексике и других странах со средним уровнем дохода. Делегация подчеркнула, что Мексика придает большое значение сотрудничеству по линии Юг-Юг.

89. Исполнительный совет принял к сведению доклад о поездке на места в Мексику.

XV. Прочие вопросы

90. Представляя предлагаемую поправку к документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда (ГЭФ), один из старших руководителей ГЭФ заявил, что поправка войдет в силу после ее утверждения учредителем-исполнителем.

91. Исполнительный совет принял решение 2007/39 о поправке к документу о создании реорганизованного ГЭФ.

92. Исполнительный совет согласился с новой процедурой, в соответствии с которой директор Управления по оценке будет назначаться в консультации с Исполнительным советом, а также согласился внести предложение о повторном назначении нынешнего директора на второй четырехлетний срок.

Неофициальные консультации

93. ПРООН провела неофициальные консультации по предварительным проектам двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов ПРООН и ЮНИФЕМ.

94. ЮНФПА провел неофициальные консультации по предварительному проекту двухгодичного бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА.

Приложение 1

Разъяснение делегациями своей позиции по пункту 9 повестки дня ЮНФПА

Объяснение позиции Соединенными Штатами Америки

Г-н Председатель, моя делегация хотела бы выразить признательность нашим коллегам в Исполнительном совете за их нелегкую работу в ходе этой недели, а также хотела бы представить следующее объяснение позиции по решениям в отношении рассматриваемых нами подпунктов (а) и (b) пункта 9.

В Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию изложены важные политические цели, которые Соединенные Штаты поддерживают. Мы принимаем Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и основные направления деятельности по ее дальнейшему осуществлению при том понимании, что, хотя эти документы представляют собой важную политическую программу, они не ведут к возникновению международных прав или имеющих юридическую силу обязательств, подлежащих выполнению государствами согласно международному праву.

Подтверждение нами целей и задач этих документов не означает изменения позиции Соединенных Штатов в отношении договоров, которые они не ратифицировали.

Соединенные Штаты далее понимают, что ссылки на репродуктивное здоровье и все связанные с ним понятия не ведут к возникновению каких-либо новых международных прав человека и не могут рассматриваться как представляющие собой поддержку, одобрение или поощрение аборт.

Согласно нашему пониманию, ничто в Стратегическом плане или в Глобальной и региональной программе не уполномочивает ЮНФПА заниматься пропагандой законодательства в отношении аборт; подобная пропаганда была бы неуместной для учреждения Организации Объединенных Наций, заявляющего, что занимает нейтральную позицию по данному вопросу. Кроме того, в отношении содержащихся в этих и других документах ЮНФПА ссылок на «небезопасные аборт» наше понимание заключается в том, что ЮНФПА следует руководящим принципам Международной конференции по народонаселению и развитию, в которых «небезопасный аборт» определяется как процедура прекращения нежелательной беременности либо лицами, не имеющими необходимой профессиональной подготовки, либо в условиях несоблюдения минимальных медицинских стандартов, либо в обоих случаях.

Мы просим включить это объяснение позиции в отчет о данном заседании.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Объяснение позиции Российской Федерацией

Г-н Председатель,

Россия всегда поддерживала укрепление страновых и региональных компонентов работы ЮНФПА.

Мы считаем, что принятое на сессии по пункту 9 повестки дня решение «Обзор организационной структуры ЮНФПА» будет способствовать процессу регионализации во всех регионах, в том числе способствовать созданию субрегионального отделения для Восточной Европы и Центральной Азии в Алматы, Казахстан.

В то же время мы считаем, что постепенная реорганизация структуры Фонда позволит пересмотреть предложение в отношении места расположения регионального бюро для Восточной Европы и Центральной Азии, что впоследствии приведет к принятию решения, отвечающего интересам охватываемых программами стран региона.

Мы считаем, что решение о месте расположения регионального бюро должно основываться на нынешних реальностях и в первую очередь способствовать повышению эффективности ЮНФПА в регионе. С учетом задачи совместного размещения этот процесс, вероятно, потребует участия других оперативных учреждений, прежде всего ПРООН и ЮНИСЕФ.

Г-н Председатель,

Мы рассчитываем на проведение детальных и своевременных консультаций по данному вопросу с заинтересованными делегациями.

Просим включить наше заявление в официальные отчеты этой сессии.

Приложение 2

Заявления, сделанные делегациями при принятии решения 2007/32 в ходе возобновленной второй очередной сессии

5 октября 2007 года

1. Пакистан, выступающий от имени Группы 77 и Китая

Г-н Председатель, г-н помощник Администратора, уважаемые делегаты,

Имею честь выступить с заявлением от имени Группы 77 и Китая после принятия решения по стратегическому плану ПРООН на 2008–2011 годы. Группа 77 и Китай хотели бы поблагодарить Председателя за его умелое руководство и настойчивые усилия на протяжении всего этого сложного процесса. Я хотел бы также поблагодарить Администратора за приверженность делу и самоотдачу, о которых сегодня говорил помощник Администратора. Мы хотели бы поблагодарить уважаемых координаторов, г-на Тесфу Сейюма из Эритреи и г-жу Тарью Фернандес из Финляндии, за координацию ими обсуждения по одному из самых сложных проектов решений. Мы также хотели бы поблагодарить наших партнеров за конструктивную атмосферу, царившую в течение всего процесса переговоров. Мы убеждены в том, что Совету удастся применить такой же конструктивный подход в будущей деятельности по дальнейшей разработке стратегического плана.

Г-н Председатель, мы присоединились к консенсусу по важному решению в отношении стратегического плана ПРООН в надежде на то, что этот план будет и в дальнейшем совершенствоваться в свете положений этого решения. Мы приветствуем твердое намерение Администратора опубликовать обновленный вариант стратегического плана на первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 2008 года. Мы считаем, что это решение станет неотъемлемой частью стратегического плана на 2008–2011 годы и будет служить руководством для будущей деятельности.

Вновь подтверждая важность Трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТВОП), Группа 77 и Китай высоко оценивают взаимное согласие относительно необходимости совершенствования стратегического плана в свете резолюции Генеральной Ассамблеи по ТВОП, особенно в отношении глав, касающихся координации, демократического управления, создания потенциала и предупреждения кризисов и восстановления. Мы считаем, что ТВОП предшествует стратегическому плану ПРООН и, таким образом, осуществление стратегического плана должно основываться на понимании и договоренностях, достигнутых в рамках ТВОП. Аналогичным образом, мы подчеркиваем, что ПРООН должна основывать свою работу на концепциях и подходах, которые согласованы на межправительственном уровне и соответствуют решениям, принятым на конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций.

Принимая это решение, мы хотели бы подчеркнуть и выразить надежду на то, что ПРООН будет полностью соблюдать закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций принципы национального суверенитета, территориальной целостности и национального единства государств. Мы вновь подчеркиваем, что сила оперативной системы Организации Объединенных Наций

заключается в ее законности на страновом уровне в качестве нейтрального, беспристрастного и надежного партнера как для стран-получателей, так и для стран-доноров.

Группа 77 и Китай в полной мере осознают важность поощрения прав человека, особенно права на развитие, для достижения неуклонного экономического роста и устойчивого развития в соответствии с надлежащими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Тем не менее, подчеркивая необходимость того, чтобы ПРООН строго придерживалась своего мандата, мы вновь заявляем, что ПРООН не выполняет никакие нормативные, оперативные или контрольные функции и не располагает какими-либо полномочиями в отношении прав человека. Мы хотели бы официально заявить о своей позиции, согласно которой руководство ПРООН должно быть беспристрастным при осуществлении своего мандата и тщательно избегать оказания какого-либо политически мотивированного влияния.

Мы вновь повторяем, что ПРООН должна сосредоточить свои усилия на поддержке национальных приоритетов, а не на том, чтобы пытаться их определять или устанавливать. Мы будем оценивать эффективность ПРООН на основе ее вклада в оказание помощи охватываемым программами странам в выполнении их национальных планов и стратегий развития.

Г-н Председатель, мы хотели бы вновь подтвердить, что финансирование деятельности в области развития не должно быть связано с установлением каких-либо условий или быть ориентировано лишь на конкретные области. Наоборот, средства должны распределяться в соответствии с надлежащими национальными приоритетами и планами охватываемых программами стран.

Мы призываем к практической поддержке основных принципов оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития, к каковым, в частности, относятся ее универсальный, добровольный и безвозмездный характер, ее нейтральный и многосторонний подход, а также способность гибкого реагирования на потребности стран-получателей в области развития, а также принцип, заключающийся в том, что оперативная деятельность осуществляется на благо стран-получателей, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития. Мы вновь повторяем, что основополагающим принципом оперативной деятельности Организации Объединенных Наций является национальная ответственность за процесс, его итоги и результаты и осуществление руководства со стороны стран, в которых осуществляются программы.

Г-н Председатель, Группа 77 и Китай убеждены в том, что ПРООН будет следовать букве и духу этого решения. Позвольте мне заверить Вас, что мы придаем большое значение работе ПРООН и ее стратегическому плану. Мы призываем ПРООН продолжать информировать государства-члены в ходе подготовки обновленного варианта стратегического плана.

Мы просим включить это заявление, отражающее нашу позицию, в стенографические отчеты этой сессии.

2. Соединенные Штаты Америки

Присоединяясь к консенсусу по данному решению, Соединенные Штаты хотели бы отметить три конкретных момента:

Первый касается роли ПРООН в поддержании норм и стандартов Организации Объединенных Наций, в том числе касающихся прав человека. Уважение прав человека было закреплено в многочисленных международных конвенциях и соглашениях, принимавшихся с момента основания Организации Объединенных Наций, и должно оставаться важнейшим аспектом деятельности ПРООН. Как ясно указывается в только что принятом нами документе, наши главы государств и правительств на Всемирном саммите в 2005 году приняли решение «поддерживать дальнейший всесторонний учет прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций». В этой связи позвольте мне добавить, что ПРООН должна продолжать воплощать в жизнь важные принципы, содержащиеся в решениях недавних международных саммитов и конференций: благое управление, участие населения и развитие частного сектора.

Второй момент касается применения «национального исполнения» в качестве механизма осуществления программ. Хотя мы поддерживаем этот механизм как средство создания национального потенциала, мы признаем срочную необходимость рассмотрения связанных с этим рисков и слабых мест, которые были выявлены ревизорами. В этой связи в решении содержится призыв к ПРООН содействовать «ответственному финансовому управлению оперативной деятельностью». Это должно включать в себя рассмотрение вопросов, касающихся «национального исполнения» в условиях транспарентности и отчетности как перед странами осуществления программ, так и перед Советом.

Третий и последний момент касается роли ПРООН в контроле за осуществлением закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года были сформулированы цели, подтвержденные в итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Соединенные Штаты поддерживают их. Однако «ЦРДТ 8» нельзя обнаружить ни в одном из документов этих двух саммитов, а также ни в одном из других межправительственных соглашений Организации Объединенных Наций. Поэтому ПРООН не может выполнять функции по контролю за тем, чего не существует.

3. Эритрея, выступающая от имени координаторов по пункту 3 повестки дня

Г-н Председатель, какой сегодня, 5 октября 2007 года и к тому же в пятницу, славный день! Координаторы — Тарья Фернандес из Финляндии и я — считают, что на сегодняшнем утреннем заседании Совета произошло историческое по своему значению событие — принятие столь долгожданного решения по стратегическому плану ПРООН на 2008–2011 годы. Нам удалось избежать серьезного кризиса в рамках ПРООН, который серьезно сказался бы на жизни наших народов, которым мы, представители в Совете, служим. И этим мы обязаны Вам, уважаемый г-н Председатель, поскольку Вы руководили нами в ходе этого важнейшего этапа сложного процесса переговоров. В этой связи не могу не поздравить Вас с этим чрезвычайным успехом.

Мы также обязаны этим успехом делегациям и их умелым дипломатам, которые продемонстрировали большое терпение и гибкость в ходе всего этого процесса. Безусловно, мы обязаны этим главным посредникам в переговорах — Фарат Айеше из Пакистана и Наташе Смит из Австралии и их умелым помощникам Ручи Гханашьяму из Индии и Томасу Гассу из Швейцарии, — которые, не жалея сил, служили своим соответствующим группам. Я бы сказал: «Тонкие переговорщики». Мы смогли их увидеть с лучшей стороны, и Тарья, и я хотели бы поблагодарить их всех за их конструктивное участие и за их понимание огромной важности рассматриваемого вопроса.

Мы также не можем не отдать должное Джейн Хейкок из Соединенного Королевства, которая со своим портативным компьютером и днем, и ночью неизменно присутствовала на каждой переговорной встрече и по ходу переговоров сразу же вносила согласованные изменения в проект решения. Она облегчила нам жизнь. Спасибо, Джейн, за твою великодушную поддержку.

Этим успехом мы также обязаны секретариату ПРООН, в частности Бюро по ресурсам и стратегическим партнерствам, возглавляемому Брюсом Джинксом. Его самоотверженная группа профессионалов и секретариат Исполнительного совета постоянно были готовы в случае необходимости в любой момент прийти нам на помощь.

Г-н Председатель, это действительно был если не самый, то, безусловно, один из самых сложных процессов переговоров. Тарья и я весьма довольны, что он уже позади. Я уверен, что и Вы тоже. Я лично способствовал принятию в этом Совете многих решений различного характера на протяжении ряда лет, однако я никогда не сталкивался со столь сложным решением, как в этот раз. Однако мы с самого начала знали, что процесс будет нелегким, что вполне очевидно.

Все ли стороны получили то, что хотели? Несомненно, нет. Не говорили ли мы Вам в самом начале процесса о золотом правиле, предупреждая, на что он будет похож? Древняя мудрость, которая гласит: «В политике и дипломатии вы получаете не то, что заслуживаете, а то, что обсуждаете», — вновь доказала свою правильность и всегда останется верной. В итоге, г-н Председатель, мы получили то, что каждый из нас может принять и чем он дорожит. И в этом заключается подлинный смысл партнерства. Это не НАМ и ИМ или наоборот. Это МЫ и то, что мы можем сделать вместе. Сегодня утром мы добились того, что хорошо для народов, которым мы служим. И именно это имеет значение. Для наших народов! Как однажды сказала Марша Синетар, «в конечном счете, именно через служение другим мы становимся людьми». Поэтому, дипломаты, присутствующие в этом Совете, возрадуйтесь тому, что служите своему народу.

4. Куба

Г-н Председатель, наша делегация присоединяется к заявлению Пакистана, сделанному от имени Группы 77 и Китая, но при этом мы хотели бы представить ряд замечаний в отношении стратегического плана ПРООН и принятого сегодня решения.

На протяжении более трех десятилетий Куба осуществляет тесное и плодотворное сотрудничество с ПРООН, неизменно признавая важную работу этой Программы, а также ее ценный вклад в развитие нашей страны.

Мы всегда рассматривали ПРООН в качестве важной программы сотрудничества в вопросах мобилизации ресурсов, передачи технологии, создания научного и технического потенциала через конкретные проекты целевой секторальной или национальной ориентации, способствующие экономическому и социальному развитию. Мы высоко оцениваем работу ПРООН в этой области.

Наша страна хотела бы, чтобы деятельность ПРООН осуществлялась с учетом этой направленности, а не на основе стратегической концепции, согласно которой приоритет отдается деятельности, которая все в меньшей степени связана с подлинным экономическим и социальным развитием наших народов и превращает эту программу в наднациональный инструмент, направленный на изменение самого характера этой программы как программы развития.

Таков был наш подход на протяжении всего процесса разработки и принятия этого первого стратегического плана. Поэтому мы не вполне удовлетворены данным решением.

Мы признаем, что в результате напряженного процесса переговоров был достигнут определенный баланс в плане принятия решения о том, что нынешний стратегический план будет скорректирован Советом в январе 2008 года с целью рассмотрения, наконец, важных проблем развивающихся стран. Мы верим в твердое намерение Администратора ПРООН представить обновленный вариант этого плана, включающий положения принятого решения. Было бы также целесообразно учесть результаты Трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, которые мы будем обсуждать на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Тем не менее данное решение, сам стратегический план и приложения к нему продолжают вызывать беспокойство нашей делегации, о которой мы хотели бы официально заявить в связи с нынешним процессом и будущими рамками переговоров и межправительственными форумами, в которых участвует Куба и на которых этот вопрос будет вновь рассматриваться.

В этой связи мы считаем, что тот приоритет, который уделяется таким вопросам, как участие гражданского общества и права человека, в том числе вопросам, связанным, в частности, с пунктом 15 решения, является неуместным, поскольку эти вопросы не входят в непосредственную компетенцию ПРООН. Эти вопросы должны рассматриваться соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, которые отчитываются за них и имеют четкий мандат для их рассмотрения, например Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Поскольку осуществление прав человека является принципом, требующим универсального подхода, Куба выступает против попыток превратить 134 отделения ПРООН на местах в органы по наблюдению за обеспечением прав человека, действующие в рамках программ и проектов в области сотрудничества. Международное сотрудничество в этом важном вопросе должно осуществляться через посредство органов и учреждений универсального характера, назначенных для выполнения этой роли. Мы обеспокоены пристрастным и дискриминационным подходом к данному вопросу, который пытаются применить, используя ПРООН. Этот подход направлен против национального суверенитета государств.

Аналогичным образом мы считаем, что ПРООН должна пытаться избегать использования элементов, которые не получили всеобщего признания и применяются в качестве оперативных принципов, а также таких концепций, как «всеохватывающее развитие человеческого потенциала» и «всеохватывающий рост», которые пока не определены, не приняты в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Позвольте воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное г-ну Кемалю Дервишу за его работу во главе ПРООН. Мы убеждены в том, что благодаря своему блестящему руководству он внес вклад в установление хороших отношений сотрудничества между Кубой и ПРООН.

В этой связи мы вновь заявляем о своем удовлетворении принятием страновой программы ПРООН для Кубы на 2008–2012 годы, которая соответствует РПООНПР, подписанной между нашей страной и учреждениями, фондами и программами, что является наглядным свидетельством координации, взаимного уважения и планирования и закладывает основу для всей деятельности по сотрудничеству, которая будет осуществляться Кубой в течение этого периода.

Практика показала невозможность создания единой модели развития. Поэтому оперативная деятельность должна прежде всего отвечать интересам национальных стратегий и приоритетам развития каждой страны и соблюдению мандатов, предоставленных государствами-членами.

Уважение национального суверенитета, территориальной целостности и национального единства государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций является общим принципом, на котором по-прежнему основывается оперативная деятельность во всем мире, поскольку ключ к успеху лежит в его строгом соблюдении.

5. Франция, также выступающая от имени Германии, Испании, Португалии и Швейцарии

Настоящее заявление представляется от имени Германии, Испании, Португалии, Франции и Швейцарии.

Во-первых, мы хотели бы поблагодарить различных участников, которые способствовали успешному завершению переговоров по данному стратегическому плану, в первую очередь Председателя от Дании, который не жалел сил для достижения этой цели.

Мы удовлетворены завершением этих переговоров, что отражает ощущаемую всеми нами ответственность за обеспечение того, чтобы ПРООН располагала необходимыми для своего функционирования ресурсами.

В этой связи мы призываем ПРООН продолжать свои усилия по обеспечению большей согласованности в оперативной деятельности Организации Объединенных Наций путем повышения эффективности и укрепления ее политики в области отчетности.

Мы с удовлетворением отмечаем, что недоразумения, связанные с подходом, основанным на правах человека, исходя из международно принятых принципов, были устранены с учетом взаимосвязи между уважением прав человека и развитием и между уважением прав человека и экономическим ростом в усилиях по сокращению масштабов нищеты.

Мы не сомневаемся в том, что ПРООН будет продолжать работу по достижению этих целей, как она делала это всегда, и вновь обретет доверие своих различных партнеров в связи с этим важным вопросом.

6. Египет

Г-н Председатель, я хотел бы выразить благодарность и признательность моей делегации за Ваши усилия и усилия всех сторон, направленные на обеспечение принятия стратегического плана ПРООН. Я хотел бы присоединиться к заявлению уважаемого представителя Пакистана, сделанному от имени Группы 77 и Китая, и указать следующее:

а) Египет не является членом Совета, хотя данный стратегический план был принят;

б) наши мнения в отношении содержания стратегического плана неоднократно ясно выражались и доводились до сведения Администратора, помощника Администратора и Совета либо через посредство Группы 77 и Китая, либо напрямую;

в) взаимоотношения между правительством и гражданским обществом входят в исключительную компетенцию правительств стран, в которых осуществляются программы;

г) основополагающим принципом, регулирующим механизм осуществления оперативной деятельности, остается национальная ответственность;

д) основанный на правах человека подход при реализации программ не является частью мандата ПРООН, и Программа не располагает никакими нормативными, оперативными или контрольными полномочиями в отношении прав человека;

е) Египет будет осуществлять то, о чем правительство Египта договаривается с ПРООН в качестве основы, определяющей роль и функции Программы и ее Координатора-резидента в Египте.

7. Италия

Г-н Председатель, Италия хотела бы поблагодарить двух координаторов, Тарью Фернандес и Тесфу Сейюма, а также Председателя этого Совета за проделанную работу по принятию нами стратегического плана ПРООН на 2008-2011 годы.

Италия поддерживает стратегический план ПРООН, основанный на достижении закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития и других согласованных на международном уровне целей в области развития.

Италия также поддерживает ориентацию ПРООН на развитие человеческого потенциала, в том числе посредством дальнейшего учета вопросов прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, и с интересом ожидает обсуждения рамок отчетности на первой очередной сессии Исполнительного совета 2008 года.

8. Бенин

Группа африканских государств, член Исполнительного совета, настоящим присоединяется к заявлению, сделанному Пакистаном от имени Группы 77 и Китая.

Группа африканских государств в качестве члена Исполнительного совета хотела бы лишь предостеречь ПРООН: никогда больше. Никогда больше мы не должны испытать такое. Во избежание этого ПРООН должна прислушиваться к странам, в которых осуществляются программы.

Безусловно, мобилизация ресурсов важна. Однако каков смысл получения доступа к ресурсам, если они не направлены на развитие? Ответ на этот вопрос должен подтолкнуть ПРООН к проявлению уважения и выработке способности слушать.

В заключение мы хотели бы поблагодарить Председателя Совета за его приверженность делу и неустанные усилия. Я также не могу обойти вниманием координаторов, в частности нашего коллегу Тесфу, которым группа гордится, поскольку он выступал в роли представителя Группы африканских государств.

Я благодарю всех тех, кто так или иначе способствовал принятию консенсусом этого решения.

9. Швеция

Прежде всего я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за Ваше умелое руководство и поблагодарить Вас, Вашу группу и координаторов за огромные усилия, предпринимавшиеся на заседании Исполнительного совета и в ходе последующих недель для достижения согласия по стратегическому плану.

Множество элементов стратегии мы полностью принимаем и хотели бы вновь воздать должное ПРООН за достигнутый прогресс.

Признавая нынешний сложный контекст, включая вопрос о КНДР и проводимый процесс реформы Организации Объединенных Наций, в условиях которого ПРООН действует на протяжении последнего года, Швеция не вполне удовлетворена процессом, предшествовавшим данной сессии. Мы выслушали самокритические замечания секретариата в этой связи и надеемся, что это приведет к конструктивному улучшению нашей будущей работы.

На заседании Исполнительного совета мы выразили свою обеспокоенность по поводу недостаточного внимания, уделяемого в проекте стратегического плана правам человека. Достигнутый после продолжительных переговоров результат не является, по нашему мнению, удовлетворительным.

Вызывает сожаление отсутствие в этом Совете консенсуса относительно роли ПРООН в обеспечении учета и поощрении прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Также вызывает сожаление тот факт, что, как представляется, существует неправильное понимание того, что собой представляет основанный на правах человека подход к разработке программ: речь идет не о политическом условии,

а об инструменте для оказания эффективной поддержки стран в деле достижения развития человеческого потенциала.

Швеция тщательно проанализирует последствия этого решения. Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы будет являться основой нашего партнерства с ПРООН на протяжении всего этого периода.

В заключение, г-н Председатель, отмечу, что для моей делегации очевидно, что ПРООН продолжает и должна продолжать играть ключевую роль в повышении эффективности оперативной деятельности и поощрении ценностей и согласованности действий Организации Объединенных Наций на страновом уровне. В этой связи мы с оптимизмом ожидаем осуществления совместной деятельности с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций этой осенью и позднее в целях обеспечения реализации важных реформ.

10. Норвегия

Норвегия приветствует принятие стратегического плана ПРООН. Непринятие этого плана могло бы нанести ущерб организации и весьма негативно сказаться на доверии к ней. Существует ряд вопросов, которые, по нашему мнению, не достаточно отражены в стратегическом плане, однако необходим компромисс, и это то, что нам удалось достичь. Мы признаем, что данный документ представляет собой более улучшенный вариант по сравнению с предыдущей многолетней рамочной программой финансирования в плане акцентов и стратегической направленности.

Принятое сегодня решение имеет огромное значение, поскольку оно свидетельствует о нашем доверии к организации и о важности работы ПРООН. Мы будем поощрять проводимый диалог между ПРООН и государствами-членами по вопросам осуществления стратегического плана с целью избежать проблемы доверия в будущем.

Хотя мы удовлетворены тем, что решение было найдено, многие вопросы все еще остаются нерешенными. Мы сожалеем, что из-за происходящего процесса Норвегия не может увеличить объем основных ресурсов для ПРООН в следующем году, а также взять многолетние обязательства, поскольку еще остается ряд важных ключевых областей, которые предстоит рассмотреть на ежегодной сессии 2008 года.

Как указывалось ранее, мы сожалеем, что вопросу основанного на правах человека подхода к разработке программ был придан политический характер, и вновь подтверждаем свою позицию, согласно которой предложения ПРООН в этой связи были отражением мандатов Генеральной Ассамблеи, предусматривающих учет вопросов прав человека в работе всех учреждений Организации Объединенных Наций. Мы рассчитываем на продолжение открытого диалога по этим вопросам и на использование того, что уже осуществляется на уровне разработки программ.

Норвегия приветствует усилия и благоприятную атмосферу, которые позволили достичь соглашения по стратегическому плану. В настоящее время мы с надеждой смотрим в будущее и ожидаем, что будем продолжать опираться на этот дух сотрудничества в ходе работы государств-членов по Трехгодичному всеобъемлющему обзору политики, с тем чтобы совместно обеспечить укреп-

ление Организации Объединенных Наций, что позволит добиться бóльших и лучших результатов.

11. Нидерланды

Благодарю Вас, г-н Председатель. Мы также хотели бы поблагодарить Вас и координаторов резолюции за успешно проделанную работу.

Мы также приветствуем решение Совета утвердить стратегический план. Как уже сказал помощник Администратора, это было компромиссное решение всех сторон. Что касается нас, то наша позиция по стратегическому плану и по важным для нас вопросам хорошо известна, и, как мне представляется, также хорошо известно, что у нас была иная позиция по стратегическому плану. Однако, как я уже сказал, речь идет о взаимных уступках, и мы приветствуем утверждение Советом стратегического плана.

Мы ожидаем проведения в следующие несколько месяцев конструктивных консультаций для улучшения стратегического плана в свете принятого нами сегодня решения. Для нас важно, чтобы в Совете восторжествовал дух компромисса и сотрудничества. Это необходимо в интересах ПРООН, но особенно это необходимо в интересах бедных, которым организация служит и которым служим все мы.

Мы надеемся, что этот дух сотрудничества и компромисса сохранится, поскольку в следующие несколько месяцев нам предстоит решать важные вопросы — не только в Совете в рамках его дальнейших консультаций, но также в Генеральной Ассамблее, и мы надеемся, что мы сможем продолжать действовать в том же духе в целях преодоления наших различий и достижения решений по стоящим перед нами важным вопросам.

12. Германия

Германия приветствует принятое консенсусом решение по стратегическому плану ПРООН на 2008-2011 годы, которое позволяет ПРООН продолжать свою работу, а также приветствует дальновидный подход, сделавший возможным принятие обновленного плана.

Мы благодарим Данию, выступавшую в роли Председателя, а также координаторов за их неустанные усилия, за их руководство, терпение и настойчивость.

Мы полностью присоединяемся к заявлению Франции и хотели бы добавить ряд конкретных замечаний.

Мы по-прежнему придерживаемся позиции, заключающейся в том, что ПРООН как организация системы Организации Объединенных Наций ДОЛЖНА поддерживать нормы и стандарты, принятые государствами-членами, в том числе нормы и стандарты, связанные с правами человека. Мы согласились с пунктом 16 [решения] при том понимании, что ПРООН будет продолжать действовать в соответствии с вышеупомянутыми стандартами на основе своей давней традиции ответственной организации системы Организации Объединенных Наций.

Аналогичным образом мы согласились с пунктом 21 при том понимании, что этот пункт не служит оправданием приостановления каким-либо государством-членом действия основополагающих норм в области прав человека.

Другой момент касается «принципа справедливого географического представительства», с которым мы согласились при том понимании, что он не наносит ущерба пункту 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций.

Кроме того, я хотел бы подчеркнуть, что мы подтверждаем нашу позицию о том, что не следует выделять ни одну из закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

Наконец, по нашему мнению, характер стратегического плана, определенного как «живой документ», лишь подтверждает необходимость внесения в план изменений в соответствии с пунктом 3(b) принятого решения.

Приложение I

Решения, принятые Исполнительным советом в 2007 году

Содержание

Первая очередная сессия 2007 года (19–26 января, Нью-Йорк)

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
2007/1	Возможность избрания членов Бюро Исполнительного совета на дополнительный очередной срок полномочий	100
2007/2	Аннотированные наброски стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы	100
2007/3	Оценка процедур составления программ на 2004–2007 годы	101
2007/4	Оценка поддержки, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов ...	101
2007/5	Оценка системы национальных докладов о развитии человека	102
2007/6	Совместная оценка хода осуществления соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и ПРООН	103
2007/7	Годовой доклад Администратора о ходе осуществления плана действий по гендерным вопросам и последующая деятельность в связи с докладом Администратора об организационной оценке ЮНИФЕМ	103
2007/8	Стратегическое партнерство между ПРООН и ФКРООН	104
2007/9	Доклад о финансовом и оперативном положении ЮНОПС	104
2007/10	Совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о внедрении международных стандартов учета в государственном секторе и доклады о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы (ПРООН и ЮНФПА)	105
2007/11	Проект набросков стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы	107
2007/12	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2007 года	107

Ежегодная сессия 2007 года (11–22 июня, Нью-Йорк)

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
2007/13	Доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА	111
2007/14	Временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов в ЮНФПА на двухгодичный период 2008–2009 годов	112
2007/15	Обзор политики ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов	112
2007/16	Сводный доклад ЮНФПА о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы, и проект стратегического плана ЮНФПА, 2008–2011 годы	113
2007/17	Ход выполнения обязательств по финансированию ПРООН	114
2007/18	Доклад об эффективности политики возмещения расходов ПРООН	115

2007/19	Временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2008–2009 годов	116
2007/20	Временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2008–2009 годов	117
2007/21	Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования ЮНФПА, 2004–2007 годы, и смежные вопросы.	117
2007/22	Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования, касающейся показателей и результатов за 2004–2006 годы, и смежные вопросы.	117
2007/23	Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования ЮНИФЕМ, 2004–2007 годы	118
2007/24	Годовой доклад об оценке (ПРООН)	119
2007/25	Доклад об осуществлении третьей рамочной программы сотрудничества Юг-Юг, 2005–2007 годы	120
2007/26	Сводный доклад о показателях и результатах деятельности за 2004–2006 годы в контексте многолетней рамочной программы финансирования и смежные вопросы	121
2007/27	Годовой доклад Директора-исполнителя (ЮНОПС)	122
2007/28	Годовой отчет за 2006 год, ориентированный на результаты, и стратегическое партнерство между ПРООН и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций	122
2007/29	Внутренняя ревизия и надзор: ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.	123
2007/30	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2007 года	125

**Вторая очередная сессия 2007 года
(10–14 сентября и 5 октября, Нью-Йорк)**

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
2007/31	Годовой обзор финансового положения за 2006 год (ПРООН)	131
2007/32	Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы	131
2007/33	Предложения в отношении процедур программирования на период 2008–2011 годов	135
2007/34	Предсказуемое финансирование программ по линии Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН)	136
2007/35	Стратегический план ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы	137
2007/36	Помощь Мьянме	138
2007/37	Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы (ЮНОПС)	138
2007/38	Предлагаемое частичное объединение некоторых функций МУУЗ с функциями ЮНОПС	139
2007/39	Поправка к документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда	139
2007/40	Стратегический план ЮНФПА на 2008–2011 годы	140

2007/41	Глобальная и региональные программы ЮНФПА на 2008–2011 годы	141
2007/42	Анализ системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы	141
2007/43	Обзор организационной структуры ЮНФПА	142
2007/44	Обзор решений, принятых Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА на его второй очередной сессии 2007 года	143

2007/1 Возможность избрания членов Бюро Исполнительного совета на дополнительный очередной срок полномочий

Исполнительный совет,

принимая к сведению правила 7.1 и 7.2 Правил процедуры Исполнительного совета, предусматривающие, в частности, что Совет «ежегодно на своей первой очередной сессии» «с учетом необходимости обеспечения справедливого географического представительства» избирает Бюро в составе Председателя и четырех заместителей Председателя и что «члены Бюро могут быть избраны на второй очередной срок»;

признавая необходимость облегчить формирование Бюро на 2007 год;

постановляет:

отменить, в порядке исключения и не создавая прецедента на будущее, действие правила 7.2 Правил процедуры Исполнительного совета в 2007 году.

24 января 2007 года

2007/2 Аннотированные наброски стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2006/1, содержащее просьбу к Администратору представить аннотированные наброски Многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) на период 2008–2011 годов Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2007 года и проект МРПФ на период 2008–2011 годов Совету на его ежегодной сессии 2007 года;

2. *принимает к сведению* представленную Администратором информацию о стратегическом плане, процедурах составления программ и бюджете вспомогательных расходов и о намерении ПРООН обеспечить согласование этих трех инструментов начиная с планового периода 2008–2011 годов, *выражает надежду* на получение дополнительной информации о ходе такого согласования в процессе подготовки стратегического плана и *предлагает* продолжать проработку задач, целей, мероприятий и показателей для теоретического и практического подкрепления стратегического плана ПРООН и для обеспечения надлежащей оценки, отчетности о результатах, транспарентности и подотчетности;

3. *просит* Администратора при подготовке проекта стратегического плана для представления на ежегодной сессии учесть замечания государств-членов;

4. *просит* ПРООН проанализировать опыт и трудности реализации текущей МРПФ на 2004–2007 годы в контексте возможных изменений в новом стратегическом плане по сравнению с МРПФ, особенно в том, что касается областей сосредоточения внимания, форм работы и организационных структур;

5. *отмечает* предложенные ПРООН сроки подготовки стратегического плана на 2008–2011 годы и *просит* Администратора провести широкие консультации с государствами-членами и партнерскими организациями системы Организации Объединенных Наций;

6. *просит также* Администратора, а также исполнительного секретаря ФКРООН, директоров-исполнителей Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и Исполнительного координатора Программы Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в процессе планирования и подготовки отчетов согласовывать терминологию, определения и форматы с использованием, по возможности, согласованной терминологии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

26 января 2007 года

2007/3

Оценка процедур составления программ на 2004–2007 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад об оценке процедур составления программ на 2004–2007 годы (DP/2007/8);

2. *предлагает* ПРООН наметить и разработать предложения об изменениях, непосредственно затрагивающих и обеспечивающих реализацию стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы;

3. *просит* ПРООН представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2007 года информацию, разъясняющую порядок функционирования действующих механизмов разработки программ и проект предложения по последующим процедурам составления программ;

4. *просит также* ПРООН при выработке последующих процедур составления программ стремиться к дальнейшему упрощению, согласованию и совершенствованию процедур составления программ с учетом действующих решений директивных органов, изменений в свете нового стратегического плана на 2008–2011 годы и передовой практики фондов и программ.

26 января 2007 года

2007/4

Оценка поддержки, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад об оценке поддержки, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов (DP/2007/3), и ответ руководства в связи с этой оценкой (DP/2007/4),

1. *просит* ПРООН проанализировать ответ ее руководства в связи с оценкой поддержки, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов, доклад о которой содержится в документе DP/2007/4, принимая во внимание мандат ПРООН и мнения, выраженные государствами-членами, и представить пересмотренный ответ для рассмотрения Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2007 года;

2. *особо отмечает* необходимость того, чтобы деятельность ПРООН осуществлялась в контексте программ стран, пострадавших от конфликтов;

3. *просит* Администратора на основе широких консультаций с государствами-членами сформулировать стратегический подход к оказанию помощи странам, пострадавшим от конфликтов, в дополнение к разрабатываемому новому стратегическому плану для представления Совету на рассмотрение на его ежегодной сессии 2007 года;

4. *подчеркивает* необходимость взаимодействия ПРООН с организациями системы Организации Объединенных Наций для повышения осведомленности о неотложной необходимости учета связанных с развитием аспектов в осуществляемой в странах, пострадавших от конфликтов, деятельности в области миростроительства;

5. *настоятельно призывает* к диалогу и сотрудничеству с бреттонвудскими учреждениями, региональными банками развития и соответствующими региональными организациями для подкрепления усилий ПРООН по оказанию помощи странам, пострадавшим от конфликтов.

26 января 2007 года

2007/5

Оценка системы национальных докладов о развитии человека

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад об оценке системы национальных докладов о развитии человека (DP/2007/5) и ответ руководства в связи с этой оценкой (DP/2007/6);

2. *просит* Администратора уделять поддержке системы национальных докладов о развитии человека приоритетное внимание путем предоставления достаточных финансовых, кадровых и технических ресурсов для их регулярной подготовки и последующей деятельности;

3. *настоятельно призывает* ПРООН в соответствующих случаях внести ясность во взаимосвязь докладов о развитии человека с другими докладами, такими, как доклады о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и документы о стратегии сокращения масштабов нищеты, с тем чтобы повысить их взаимодополняемость;

4. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления ПРООН национального статистического и аналитического потенциала для повышения ответственности стран за подготовку национальных докладов о развитии человека;

5. *просит* ПРООН изыскать пути более эффективного использования национальных докладов о развитии человека при подготовке глобального доклада о развитии человека;

6. *просит* Администратора представить отчет о ходе выполнения данного решения в его годовом докладе об оценке на первой очередной сессии 2008 года.

26 января 2007 года

2007/6

Совместная оценка хода осуществления соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и ПРООН

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* совместную оценку хода осуществления соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и ПРООН с прилагаемым к ней совместным ответом администрации (DP/2007/7);

2. *просит* Администратора информировать Исполнительный совет об оперативных процедурах дальнейшего осуществления соглашения, включая вопросы финансирования, управления, оценки и мониторинга, и изучить в этой связи возможности создания совместной целевой группы для рассмотрения перечисленных вопросов.

26 января 2007 года

2007/7

Годовой доклад Администратора о ходе осуществления плана действий по гендерным вопросам и последующая деятельность в связи с докладом Администратора об организационной оценке ЮНИФЕМ

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад Администратора о ходе осуществления плана действий по гендерным вопросам (DP/2007/9), подготовленный во исполнение просьб, содержащихся в его решениях 2005/27 и особенно 2006/3;

2. *принимает также к сведению* информацию о последующей деятельности в связи с годовым докладом Администратора об организационной оценке ЮНИФЕМ (DP/2007/10), подготовленным во исполнение просьбы, содержащейся в его решении 2006/5;

3. *отмечает*, что ПРООН и ЮНИФЕМ занимаются дальнейшим уточнением функций с целью, в частности, приступить в 2007 году к составлению совместных программ;

4. *просит* ПРООН и ЮНИФЕМ активизировать межорганизационное сотрудничество в целях поощрения гендерного равенства на страновом уровне;

5. *просит также* при дальнейшем осуществлении плана действий по гендерным вопросам и при подготовке стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы применять уроки, извлеченные в течение первого года осуществления плана действий по гендерным вопросам, которые касаются, в частности, необходимости контроля результативности и выделения достаточных кадровых и финансовых ресурсов.

26 января 2007 года

2007/8

Стратегическое партнерство между ПРООН и ФКРООН

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* информацию о шагах, предпринятых Администратором ПРООН и Исполнительным секретарем ФКРООН для завершения разработки стратегического соглашения между ПРООН и ФКРООН;

2. *принимает также к сведению* доклад о предлагаемом стратегическом соглашении между ПРООН и ФКРООН (DP/2007/11);

3. *просит* Администратора ПРООН и Исполнительного секретаря ФКРООН продолжать развивать такое партнерство, особенно в связи с подготовкой стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы, процедурами составления программ и бюджетом вспомогательных расходов, и стремиться к достижению стратегических и оперативных целей, поставленных в докладе;

4. *просит также* Администратора и Исполнительного секретаря продолжать их усилия по обеспечению стабильного выделения средств на деятельность ФКРООН в наименее развитых странах в рамках многолетней программы финансирования;

5. *просит далее* Администратора и Исполнительного секретаря провести консультации с Исполнительным советом по вопросу о стратегическом партнерстве и представить доклад о достигнутом прогрессе на ежегодной сессии 2007 года.

26 января 2007 года

2007/9

Доклад о финансовом и оперативном положении ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о финансовом и оперативном положении Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС);

2. *приветствует* усилия ЮНОПС по выработке стратегии оперативной деятельности и переориентации структуры и направлений деятельности ЮНОПС на удовлетворение потребностей системы Организации Объединенных Наций и обеспечение эффективности и жизнеспособности организации;

3. *высоко оценивает* значительные усилия ЮНОПС, направленные на повторное представление должным образом подготовленных финансовых ведомостей в установленные Советом сроки, и *просит* ЮНОПС предусмотреть возможность анализа проверенных финансовых ведомостей;

4. *отмечает*, что в настоящее время Администратор изучает варианты возможного объединения Межучрежденческого управления по закупкам и ЮНОПС, и *предлагает* ПРООН информировать Совет о результатах такого изучения на его ежегодной сессии 2007 года;

5. *постановляет* установить следующий регулярный график представления докладов ЮНОПС Исполнительному совету:

a) первая очередная сессия: двухгодичный план и основные элементы бюджета (раз в два года: 2008 год, 2010 год и так далее);

b) ежегодная сессия: годовой доклад, включая финансовые результаты за предыдущий год и, начиная с 2008 года, отчет об эффективности вклада в достижение результатов;

c) вторая очередная сессия: проверенные финансовые ведомости (раз в два года: 2008 год, 2010 год и так далее) и ответ руководства ЮНОПС в связи с результатами внутренней ревизии (ежегодно).

26 января 2007 года

2007/10

Совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о внедрении международных стандартов учета в государственном секторе и доклады о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы (ПРООН и ЮНФПА)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады ПРООН и ЮНФПА о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2007/14 и DP/FPA/2007/1) и доклады Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (A/61/5/Add.1 и A/61/5/Add.7) и *просит* Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА в срочном порядке принять меры для выполнения рекомендаций ревизоров в полном объеме и в установленные сроки;

2. *признает*, что Комиссия ревизоров подготовила доклад впервые после внедрения системы «Атлас», и *просит* Администратора и Директора-исполнителя ускорить выполнение тех рекомендаций ревизоров, которые касаются системы «Атлас»;

3. *отмечает*, что в настоящее время во исполнение решения 2006/8 Исполнительного совета предпринимаются усилия по укреплению систем управления и контроля, включая управление рисками, соблюдение норм этики и профессионального поведения и меры борьбы с мошенничеством и коррупцией;

4. *принимает к сведению* информацию об усилиях руководства ПРООН и ЮНФПА, предпринимаемых с целью завершить сверку банковских счетов страновых отделений и подразделений штаб-квартиры и укрепить механизмы внутреннего контроля, и *просит* активизировать эти усилия;

5. *повторяет* свою просьбу продолжать обеспечивать, чтобы управление рисками было неотъемлемой частью оперативной деятельности ПРООН и ЮНФПА, и *предлагает* обеим организациям обеспечить, чтобы управление рисками стало одним из элементов системы подотчетности руководителей;

6. *вновь подтверждает* необходимость как можно полнее содействовать использованию механизма национального исполнения как средства наращивания национального потенциала и в этой связи *просит* ПРООН и ЮНФПА информировать Исполнительный совет о мерах, принимаемых ими для упрощения процедур, связанных с использованием этого механизма исполнения, и разработать меры предосторожности для выполнения соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров (A/61/5/Add.1 и A/61/5/Add.7);

7. *просит* Администратора ПРООН ускорить укрепление внутреннего кадрового потенциала на основе программы профессиональной аттестации в качестве рассчитанного на перспективу подхода к устранению основных причин, обуславливающих замечания ревизоров, в преддверии перехода к использованию международных стандартов учета в государственном секторе;

8. *принимает к сведению* информацию о том, что Администратор ПРООН изучает альтернативные механизмы регулярного обслуживания, обеспечивающие совершенствование порядка сверки банковских счетов, финансового учета и внедрения системы «Атлас», включая, в частности, создание общих субрегиональных центров обслуживания, особенно в тех регионах, где нет достаточного кадрового потенциала, и *просит* Администратора решать этот вопрос во взаимодействии с другими фондами и программами системы Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА развивать достигнутый успех и продолжать своевременно выполнять рекомендации Комиссии ревизоров и *просит также* Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2008 года доклад, содержащий ответ руководства на вопросы, особо выделенные Комиссией ревизоров, и обновленную информацию о выполнении основных рекомендаций, содержащихся в документах A/61/5/Add.1 и A/61/5/Add.7;

10. *принимает к сведению* информацию о шагах, предпринимаемых Администратором ПРООН и Директором-исполнителем ЮНФПА для взаимодействия с ЮНИСЕФ и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в интересах стандартизации методов финансового управления в контексте перехода к использованию международных стандартов учета в государственном секторе, и *просит* Администратора и Директора-исполнителя информировать Исполнительный совет о достигнутом в этом вопросе прогрессе.

26 января 2007 года

2007/11

Проект набросков стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* информацию о проекте набросков стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы, представленную Директором-исполнителем ЮНФПА, и *принимает также к сведению* намерение Директора-исполнителя представить проект стратегического плана на 2008–2011 годы для официального обсуждения за три недели до начала ежегодной сессии 2007 года;

2. *принимает также к сведению* намерение Директора-исполнителя представить на ежегодной сессии 2007 года комплексный пакет, содержащий проект стратегического плана, проект глобальной и региональных программ, проект системы распределения ресурсов и проект организационной структуры, *выражает надежду* на получение дополнительной информации о таком пакете в процессе подготовки стратегического плана и *предлагает* продолжать проработку задач, целей, мероприятий и показателей для теоретического и практического подкрепления стратегического плана ЮНФПА и для обеспечения надлежащей оценки, отчетности о результатах, транспарентности и подотчетности;

3. *отмечает далее* предложенные ЮНФПА сроки подготовки его перспективного стратегического плана и *просит* Директора-исполнителя провести широкие консультации с государствами-членами и партнерскими организациями системы Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Директора-исполнителя при подготовке проекта стратегического плана ЮНФПА для представления на ежегодной сессии 2007 года учесть замечания государств-членов;

5. *просит* ЮНФПА проанализировать опыт и трудности реализации текущей многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) на 2004–2007 годы в контексте возможных изменений в новом стратегическом плане по сравнению с МРПФ, особенно в том, что касается областей сосредоточения внимания, форм работы и организационных структур;

6. *просит также* Директора-исполнителя в процессе планирования и подготовки отчетов согласовывать терминологию, определения и форматы с использованием, по возможности, согласованной терминологии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

26 января 2007 года

2007/12

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2007 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что на своей первой очередной сессии 2007 года он:

Пункт 1

избрал следующих членов Бюро на 2007 год:

Председатель:

Его Превосходительство г-н Карстен Стаур (Дания)

заместитель Председателя:

г-жа Фернанда Афиави Хунгбеджи (Бенин)

заместитель Председателя:

Его Превосходительство г-н Ифтехар Ахмед Чоудхури (Бангладеш)

заместитель Председателя:

г-н Хосе Брис Гутьеррес (Гватемала)

заместитель Председателя:

г-н Андрей Никитов (Украина);

утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2007 года (DP/2007/L.1);

утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2006 года (DP/2007/1);

рассмотрел годовой план работы на 2007 год (DP/2007/CRP.1) и постановил завершить его подготовку после дополнительного обсуждения;

рассмотрел ориентировочный план работы ежегодной сессии 2007 года и постановил завершить его подготовку после дополнительного обсуждения;

согласовал следующий график проведения оставшихся сессий Исполнительного совета в 2007 году:

ежегодная сессия 2007 года: 11–22 июня 2007 года

вторая очередная сессия 2007 года: 10–14 сентября 2007 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы

принял решение 2007/2 от 26 января 2006 года по аннотированным наброскам стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы;

Пункт 3

Процедуры составления программ

принял решение 2007/3 об оценке механизмов разработки программ на 2004–2007 годы;

Пункт 4

Страновые программы и смежные вопросы

утвердил следующие страновые программы:

Африка: Габон, Гамбия, Гвинея, Замбия, Зимбабве, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Центральноафриканская Республика, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка;

Арабские государства: Алжир, Египет, Йемен, Марокко, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали и Тунис;

Азия и Тихий океан: Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия и Таиланд;

Европа и Содружество Независимых Государств: Республика Молдова, Республика Черногория и Хорватия;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Белиз, Бразилия, Гондурас, Доминиканская Республика, Панама, Парагвай, Сальвадор, Уругвай, Чили и Ямайка;

постановил, что ПРООН представит пересмотренную страновую программу для Корейской Народно-Демократической Республики для утверждения Исполнительным советом сразу после внесения требуемых изменений;

Пункт 5

Оценка

принял решение 2007/4 от 26 января 2007 года об оценке поддержки, оказываемой ПРООН странам, пострадавшим от конфликтов;

принял решение 2007/5 от 26 января 2007 года об оценке системы национальных докладов о развитии человека;

принял решение 2007/6 от 26 января 2007 года о совместной оценке хода осуществления соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и ПРООН;

Пункт 6

Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

принял решение 2007/7 от 26 января 2007 года о годовом докладе Администратора о ходе осуществления плана действий по гендерным вопросам и последующей деятельности в связи с докладом Администратора об организационной оценке ЮНИФЕМ;

Пункт 7

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2007/8 от 26 января 2007 года о стратегическом партнерстве между ПРООН и ФКРООН;

Пункт 8

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял решение 2007/9 от 26 января 2007 года о докладе о финансовом и оперативном положении ЮНОПС;

Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов ПРООН/ЮНФПА

Пункт 1

Организационные вопросы

принял решение 2007/1 от 26 января 2007 года о возможности избрания членов Бюро Исполнительного совета на дополнительный очередной срок полномочий;

Пункты 9, 12 и 13

Финансовые, бюджетные и административные вопросы и рекомендации Комиссии ревизоров

принял решение 2007/10 от 26 января 2007 года о совместном докладе ПРООН и ЮНФПА о внедрении международных стандартов учета в государственном секторе и докладах о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы (ПРООН и ЮНФПА);

Пункт 14

Совместный доклад Экономическому и Социальному Совету

принял к сведению совместный доклад Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (E/2007/5);

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 10

Страновые программы и смежные вопросы

утвердил следующие страновые программы:

Африка: Габон, Гамбия, Гвинея, Замбия, Зимбабве, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Центральноафриканская Республика, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка;

Арабские государства, Европа и Центральная Азия: Алжир, Египет, Йемен, Марокко, Республика Молдова, Сирийская Арабская Республика и Тунис;

Азия и Тихий океан: Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Мьянма и Таиланд;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Бразилия, Гондурас, Доминиканская Республика, Панама, Парагвай, Сальвадор, страны региона Карибского бассейна, говорящие на английском и голландском языках, и Уругвай;

Пункт 11**Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности в переходный период и на этапе восстановления**

заслушал устный доклад о роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и в деятельности на переходном этапе и в период восстановления;

Пункт 15**Прочие вопросы**

провел неофициальные консультации по вопросу о стратегическом плане ЮНФПА на 2008–2011 годы и другим вопросам; принял решение 2007/11 о проекте набросков стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы;

Совместное заседание

провел 19 и 22 января 2007 года совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП, на которых были рассмотрены следующие вопросы: а) готовность к стихийным бедствиям; б) ЦРДТ 1: взаимосвязанные подходы к сокращению масштабов нищеты; с) реформа Организации Объединенных Наций; и d) гендерные аспекты ВИЧ/СПИДа.

26 января 2007 года

2007/13**Доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА (DP/FPA/2007/8), приветствует* существенное увеличение объема регулярных поступлений в 2006 году и увеличение в 2006 году поступлений по линии совместного финансирования, в частности, в результате увеличения взносов ряда доноров, а также приветствует взносы, сделанные странами, в которых осуществляются программы, что позволило ЮНФПА заручиться поддержкой беспрецедентно большого числа доноров;

2. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы являются основой деятельности ЮНФПА и необходимы для поддержания многостороннего, нейтрального и универсального характера его деятельности, и *рекомендует* ЮНФПА продолжать мобилизацию этих ресурсов наряду с привлечением дополнительных ресурсов для своих программ;

3. *признает*, что для поддержания и повышения уровня финансирования ЮНФПА страны, которые могут сделать это, должны активизировать свои усилия по финансированию в период действия стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы;

4. *призывает* все страны, которые могут сделать это, вносить взносы в начале года и объявлять свои взносы на многолетний период;

5. *подчеркивает*, что ЮНФПА нуждается в сильной политической и финансовой поддержке, а также в большем и предсказуемом финансировании основной деятельности для расширения его помощи странам для учета, с тем чтобы в полном объеме интегрировать повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию в национальные стратегии и рамки развития.

15 июня 2007 года

2007/14

Временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов в ЮНФПА на двухгодичный период 2008–2009 годов

Исполнительный совет

1. *одобряет* временные одномесечные бюджетные ассигнования на январь 2008 года в объеме 9 млн. долл. США до окончательного одобрения бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2008–2009 годов;

2. *постановляет*, что временные бюджетные ассигнования выделяются в рамках бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов, а не дополнительно к нему.

15 июня 2007 года

2007/15

Обзор политики ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов

Исполнительный совет

1. *ссылается* на решение 2005/12 о возмещении косвенных расходов в рамках совместного финансирования;

2. *принимает к сведению* настоящий доклад (DP/FPA/2007/9) и ход осуществления новой политики ЮНФПА в области возмещения расходов;

3. *вновь заявляет*, что регулярные ресурсы ввиду их нецелевого характера являются основным видом взносов в ЮНФПА и что регулярные ресурсы не должны использоваться для субсидирования вспомогательных расходов по проектам и программам, финансируемым за счет других ресурсов;

4. *приветствует* прогресс, достигнутый в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) в деле согласования политики в области возмещения расходов и *рекомендует* ЮНФПА продолжать свое активное участие в деятельности рабочих групп ГООНВР по этому вопросу;

5. *настоятельно призывает* Директора-исполнителя ЮНФПА активизировать консультации с ГООНВР с целью достижения общего понимания того, что является прямыми расходами;

6. *рекомендует* далее ЮНФПА провести консультации с ПРООН и ЮНИСЕФ с целью согласования принципов возмещения расходов применительно к взносам стран, в которых осуществляются программы;

7. *отмечает* транспарентность и простоту новой политики в области возмещения расходов и *вновь заявляет* о своем одобрении новой политики;

8. *рекомендует* ЮНФПА представить Исполнительному совету в рамках бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов предложения относительно того, как возмещение косвенных расходов может использоваться для финансирования управленческих и административных функций, связанных с поддержкой осуществления программ;

9. *просит* ЮНФПА представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2009 года обновленную информацию о политике ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов.

15 июня 2007 года

2007/16

Сводный доклад ЮНФПА о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы, и проект стратегического плана ЮНФПА, 2008–2011 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* сводный доклад ЮНФПА о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы (DP/FPA/2007/7 (Part 1)), статистический обзор (DP/FPA/2007/7 (Part 1), Add.1) и совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о рекомендациях, вынесенных Объединенной инспекционной группой в 2006 году (DP/2007/17/Add.1-DP/FPA/2007/17 (Part II));

2. *отмечает* достижения, о которых говорится в сводном докладе ЮНФПА о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы, в том числе прогресс в отношении шести конечных результатов, предусмотренных системой ориентировочных стратегических результатов;

3. *отмечает* анализ извлеченных уроков и *призывает* ЮНФПА учитывать эти уроки при формулировании своего стратегического плана, 2008–2011 годы;

4. *с удовлетворением отмечает* всеохватывающий и консультативный характер процесса, который использовался ЮНФПА при разработке проекта стратегического плана на 2008–2011 годы; проекта глобальной и региональной программы на 2008–2011 годы; и проекта системы распределения ресурсов;

5. *отмечает* усилия, предпринимаемые ЮНФПА для укрепления управления, ориентированного на конечные результаты, и *просит* ЮНФПА и далее укреплять ориентацию на конечные результаты в процессе разработки своих программ;

6. *отмечает* четкую структуру проекта стратегического плана на 2008–2011 годы;

7. *призывает* ЮНФПА использовать на всех уровнях более точные показатели для более эффективного определения результатов своей работы;

8. *просит* ЮНФПА принять во внимание замечания Исполнительного совета при принятии стратегического плана на 2008–2011 годы; глобальной и региональной программы на 2008–2011 годы; и системы распределения ресурсов.

15 июня 2007 года

2007/17

Ход выполнения обязательств по финансированию ПРООН

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о ходе выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2007 год и последующий период (DP/2007/18);

2. *отмечает с обеспокоенностью*, что после превышения годовых целевых показателей на 2004 и 2005 годы ПРООН не удалось достичь третьего (2006 год) годового целевого показателя финансирования своего второго цикла многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ), охватывающей период 2004–2007 годов;

3. *с удовлетворением отмечает*, что нынешние прогнозы говорят о том, что достижение общего целевого показателя многолетней рамочной программы финансирования к 2007 году — заключительному году нынешнего цикла — вполне возможно;

4. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы являются основой финансирования ПРООН, и *просит* все страны, которые еще не сделали этого, внести взносы в регулярные ресурсы за 2007 год;

5. *призывает* страны, которые уже внесли свои взносы, рассмотреть вопрос о дополнении своих взносов за 2007 год, если они в состоянии сделать это, с тем чтобы придать новый импульс процессу восстановления базы регулярных ресурсов ПРООН;

6. *призывает также* государства-члены объявлять взносы — если можно, на многолетней основе — и графики выплат на новый цикл планирования, охватывающий период 2008–2011 годов, и в последующем выплачивать объявленные ими взносы в соответствии с объявленными графиками.

19 июня 2007 года

2007/18**Доклад об эффективности политики возмещения расходов
ПРООН***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на решение 2003/22, в котором был одобрен применяемый в настоящее время подход к возмещению затрат, и *принимает к сведению* доклад об оценке эффективности политики возмещения затрат (DP/2007/36), отмечая в то же время, что в докладе нет достаточной информации о расходах, связанных с оказанием управленческой поддержки, которая испрашивалась в решении 2009/30;

2. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы, в частности в силу их необусловленного характера, являются основой оперативной деятельности ПРООН, и в этой связи с беспокойством отмечает, что относительная доля имеющихся в распоряжении ПРООН регулярных ресурсов сократилась, и *призывает* всех доноров постараться увеличить объем взносов в счет регулярных ресурсов;

3. *напоминает* о целях, поставленных в решении 2006/30 и предусматривающих, что все другие ресурсы должны использоваться для поддержки приоритетных задач стратегического плана и что регулярные ресурсы не должны использоваться для субсидирования расходов на поддержку программы, финансируемых за счет прочих ресурсов;

4. *призывает* ПРООН в бюджетах страновых программ предоставлять партнерам по осуществлению страновых программ дополнительную информацию о поступлениях и расходах по линии вспомогательных расходов на программы;

5. *призывает* ПРООН представить Исполнительному совету вместе с бюджетом вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов предложение относительно распределения средств, полученных в результате возмещения косвенных расходов, для поддержки осуществления программ;

6. *приветствует* достигнутый за последнее время прогресс в деле согласования политики возмещения расходов, применяемой учреждениями, входящими в состав Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и призывает Администратора в его роли Председателя ГООНВР в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций продолжить разработку общего подхода к возмещению расходов в связи с управлением совместной деятельностью и предоставлением услуг;

7. *призывает* ПРООН активизировать консультации с ЮНФПА и ЮНИСЕФ с целью стандартизации методологии исчисления административных расходов; и согласовать принципы возмещения расходов для взносов стран, в которых осуществляются программы, с целью обеспечения полного возмещения всех расходов на осуществление деятельности, финансируемой за счет этих взносов;

8. *постановляет* тем временем:

а) установить для новых взносов третьих сторон ставку возмещения косвенных вспомогательных расходов на уровне 7 процентов;

б) оставить для всех новых взносов стран, в которых осуществляются программы, базовую ставку возмещения косвенных вспомогательных расходов на уровне 3 процентов;

9. *постановляет* сохранить за ПРООН право принимать решения относительно ставки возмещения расходов на основе рассмотрения каждого отдельного случая с учетом конкретных приоритетов, вариантов, сопряженных с более низкими косвенными расходами, и целей в области согласования, и информировать обо всех исключениях в годовых финансовых отчетах;

10. *просит* Администратора провести обзор имеющихся рамочных соглашений и других механизмов совместного финансирования с целью приведения их соответствующих положений в соответствие с этим решением;

11. *просит* Администратора регулярно информировать Совет с помощью ежегодной финансовой отчетности о поступлениях, полученных в виде взносов от третьих сторон, взносов стран, в которых осуществляются программы, и от управления переданными средствами, об их распределении и о возмещении ресурсов на управленческие функции по линии двухгодичного бюджета вспомогательных расходов;

12. *просит* Администратора представить доклад о реализации политики возмещения расходов, в том числе о влиянии применяемых ставок на регулярные и другие ресурсы, а также об использовании и распределении средств, полученных в результате возмещения косвенных расходов, с возможными вариантами колебаний этих ставок с учетом методов исполнения и управленческих расходов, для рассмотрения на второй очередной сессии 2009 года в увязке со среднесрочным обзором стратегического плана и представлением бюджета вспомогательных расходов на 2010–2011 годы.

19 июня 2007 года

2007/19

Временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2008–2009 годов

Исполнительный совет

1. *одобряет* временные бюджетные ассигнования на январь 2008 года в размере 31,5 млн. долл. США до окончательного одобрения бюджета вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2008–2009 годов;

2. *постановляет*, что временные бюджетные ассигнования предоставляются как часть бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов, а не в дополнение к нему.

20 июня 2007 года

2007/20**Временные ассигнования в бюджет вспомогательных расходов ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2008–2009 годов***Исполнительный совет*

1. *одобряет* временные бюджетные ассигнования на январь 2008 года в размере 1 млн. долл. США до окончательного одобрения бюджета вспомогательных расходов ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2008–2009 годов;
2. *постановляет*, что временные бюджетные ассигнования предоставляются как часть бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов, а не в дополнение к нему.

19 июня 2007 года

2007/21**Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования ЮНФПА, 2004–2007 годы, и смежные вопросы***Исполнительный совет*

1. *просит* Директора-исполнителя ЮНФПА, для обеспечения эффективного и действенного осуществления мандата ЮНФПА, представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2007 года всеобъемлющий доклад о применяемой в ЮНФПА системе отчетности и о его механизмах контроля и оценки.

20 июня 2007 года

2007/22**Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования, касающийся показателей и результатов за 2004–2006 годы, и смежные вопросы***Исполнительный совет*

1. *просит* Администратора, для обеспечения эффективного и действенного осуществления мандата ПРООН, представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2007 года всеобъемлющий доклад о применяемой в ПРООН системе отчетности и о ее механизмах контроля и оценки.

21 июня 2007 года

2007/23**Сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования ЮНИФЕМ, 2004–2007 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* сводный доклад ЮНИФЕМ о многолетней рамочной программе финансирования (DP/2007/35);

2. *признает* вклад ЮНИФЕМ в оказание поддержки странам, в которых осуществляются программы, в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в оказание странам содействия в увязке прогресса в достижении целей с усилиями по осуществлению Пекинской платформы действий, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности;

3. *принимает к сведению* деятельность ЮНИФЕМ в поддержку осуществления рекомендаций трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в том числе путем укрепления партнерского сотрудничества с программой развития Организации Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и предоставления своего технического экспертного опыта по вопросам гендерного равенства через механизмы разработки политики и координации Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР);

4. *высоко оценивает* ведущую роль ЮНИФЕМ в работе целевой группы ГООНВР по вопросам гендерного равенства и *призывает* Администратора в его роли Председателя ГООНВР обеспечить, чтобы работа целевой группы по укреплению подотчетности и по обеспечению гендерного равенства в страновых группах Организации Объединенных Наций получала необходимую поддержку и активизировалась;

5. *призывает* ЮНИФЕМ разработать свой стратегический план на 2008–2011 годы с учетом результатов, достижений и уроков, извлеченных в ходе выполнения многолетней рамочной программы финансирования на 2004–2007 годы, и *призывает далее* ЮНИФЕМ определить конкретные шаги, которые будут им предприняты в целях содействия обеспечению гендерного равенства в рамках системы сотрудничества Организации Объединенных Наций в целях развития с учетом положений резолюций 31/133 и 39/125 Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* ЮНИФЕМ учесть замечания Исполнительного совета при доработке своего стратегического плана на 2008–2011 годы;

7. *принимает во внимание* то обстоятельство, что, хотя ЮНИФЕМ превысил свои общие прогнозы в отношении ресурсов, его способность осуществлять адекватное планирование затруднялась отсутствием обязательств в отношении многолетнего финансирования и скромными темпами роста основных взносов, и *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, приложить усилия к тому, чтобы ЮНИФЕМ достиг в 2007 году своего целевого показателя по основным ресурсам, составляющего 40 млн. долл. США;

8. *призывает* ЮНИФЕМ провести обзор своей политики возмещения расходов и представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2008 года доклад об этой политике.

21 июня 2007 года

2007/24

Годовой доклад об оценке (ПРООН)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад об оценке (DP/2007/21);
2. *воздаёт должное* ПРООН за прогресс, достигнутый ею в осуществлении политики в области оценки (2006/20), включая новую практику управленческих мер реагирования, и *подчеркивает* важное значение дальнейшей независимости Управления по вопросам оценки и его связей с Исполнительным советом;
3. *просит* ПРООН улучшить использование оценки за счет дополнительных усилий для привлечения национальных заинтересованных сторон, надлежащего учета мнений национальных правительств и учета необходимости принятия во внимание сроков проведения оценки, рационального планирования и широкого распространения результатов оценки в стандартном формате с использованием общедоступной терминологии;
4. *настоятельно призывает* ПРООН и далее укреплять способность страновых и региональных отделений управлять процессом оценки и *подчеркивает* необходимость более систематического планирования оценки, включая поиск необходимых ресурсов и источников финансирования;
5. *подчеркивает* важность включения механизмов укрепления потенциала на стадиях разработки и осуществления проектов и *просит* руководство предпринять более энергичные усилия для того, чтобы процесс разработки программ и проектов включал элементы, связанные с укреплением потенциала, с целью укрепления управленческого потенциала национальных учреждений-исполнителей в интересах обеспечения преемственности;
6. *призывает* ПРООН продолжать оказывать поддержку странам, в которых осуществляются программы, в развитии национального потенциала в области оценки и обеспечении более глубокого осознания важности оценки как основы для улучшения решений, касающихся учебы и составления программ, а также *призывает* ПРООН принять меры к тому, чтобы оценки проводились с учетом национальных потребностей;
7. *просит* ПРООН учесть основные выводы и уроки, извлеченные из ранее проведенных оценок, при подготовке стратегического плана на 2008–2011 годы;
8. *одобряет* предложенную программу работы Управления по вопросам оценки на 2007–2008 годы и *подчеркивает* необходимость четкой увязки последующих программ работы с будущим стратегическим планом.

22 июня 2007 года

2007/25**Доклад об осуществлении третьей рамочной программы сотрудничества Юг-Юг, 2005–2007 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад об осуществлении третьей рамочной программы сотрудничества Юг-Юг, 2005–2007 годы (DP/2007/30);
2. *поддерживает* дальнейшие усилия по включению осуществляемого под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций сотрудничества Юг-Юг в круг мероприятий по выполнению стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы;
3. *призывает* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг содействовать реализации инициатив по сотрудничеству Юг-Юг в рамках системы развития Организации Объединенных Наций;
4. *подчеркивает*, что укрепление потенциала, обмен знаниями и распространение передовой практики и исследований следует и далее поощрять в контексте инициатив в области технического и экономического сотрудничества, поддерживаемых Специальной группой по сотрудничеству Юг-Юг, как пути достижения самостоятельности и обеспечения преемственности деятельности;
5. *просит* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг при рассмотрении конкретных тематических областей обеспечивать надлежащую координацию с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными и многосторонними инициативами;
6. *подчеркивает*, что в процессе реализации трех платформ поддержки, предусмотренных в третьих рамках сотрудничества Юг-Юг, будет также использоваться местный потенциал, имеющийся в развивающихся странах;
7. *призывает* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг активизировать свои усилия по изучению и осуществлению дополнительных новаторских инициатив по мобилизации ресурсов для привлечения большего объема ресурсов, как финансовых, так и натурой, для дополнения регулярных ресурсов и иных средств для деятельности, связанной с сотрудничеством Юг-Юг;
8. *с интересом ожидает* представления доклада о проводимой оценке сотрудничества Юг-Юг и принятых ПРООН мерах как важных инструментах дальнейшего рассмотрения роли ПРООН в сотрудничестве Юг-Юг.

22 июня 2007 года

2007/26

Сводный доклад о показателях и результатах деятельности за 2004–2006 годы в контексте многолетней рамочной программы финансирования и смежные вопросы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования ПРООН (МРПФ), 2004–2006 годы (DP/2007/17);

2. *принимает к сведению* достижения, о которых говорится в сводном докладе ПРООН о многолетней рамочной программе финансирования, 2004–2006 годы, включая неравномерный прогресс в ряде практических областей; и *принимает также к сведению* представленную информацию о достигнутых результатах и ресурсах;

3. *принимает к сведению* извлеченные уроки и *вновь выражает* свою надежду на то, что уроки, извлеченные в течение этого периода, будут учтены в стратегическом плане на 2008–2011 годы;

4. *отмечает* усиление стратегической ориентации деятельности по программам в результате определения целей и конечных результатов на корпоративном и программном уровне и в результате сокращения направлений деятельности, а также *отмечает*, что лежащая в основе МРПФ на 2004–2007 годы система управления, ориентированная на достижение конкретных результатов, по-прежнему является фрагментарной и неполной;

5. *отмечает также*, что интегрирование факторов эффективности деятельности в области развития в процесс осуществления МРПФ на 2004–2007 годы не было равномерным, при этом недостаточное внимание уделялось национальной ответственности за осуществление мероприятий, сотрудничеству Юг-Юг и гендерному равенству, и *подчеркивает необходимость* их укрепления в проекте стратегического плана на 2008–2011 годы;

6. *отмечает далее*, что объем целевых ресурсов по-прежнему значительно превышает объем регулярных ресурсов ПРООН и что это негативно влияет на способности ПРООН надлежащим образом выполнять свой мандат и оказывать эффективную поддержку программам развития стран-партнеров; и что нецелевые взносы имеют существенно важное значение для обеспечения слаженности и согласованности оперативной деятельности в целях развития;

7. *с обеспокоенностью отмечает*, что нынешний проект стратегического плана на 2008–2011 годы недостаточно отражает озабоченности, которые были выражены государствами-членами в ходе консультативного процесса, и ввиду этого просит провести дополнительные консультации с Исполнительным советом, подчеркивая при этом важное значение надлежащих консультаций с основными партнерами Организации Объединенных Наций при доработке стратегического плана;

8. *просит* ПРООН руководствоваться резолюцией 59/250 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедур системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне в

качестве действенных межсекторальных директивных рамок для стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы;

9. *просит* учесть в прилагаемом проекте стратегического плана на 2008–2011 годы мнения и замечания, высказанные государствами-членами, и в этом контексте с интересом ожидает дальнейшего обсуждения различных глав проекта стратегического плана.

21 июня 2007 года

2007/27

Годовой доклад Директора-исполнителя (ЮНОПС)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (DP/2007/31);

2. *приветствует* достигнутый ЮНОПС прогресс в осуществлении мер по повышению результативности и эффективности своей деятельности в соответствии со своей стратегией деловой активности;

3. *принимает к сведению* ведомость поступлений и расходов за 2006 год и тот факт, что ЮНОПС добавило 8,9 млн. долл. США к своему оперативному резерву;

4. *отмечает* значительный объем полученных в 2006 году заказов, что свидетельствует о сохраняющемся доверии со стороны партнеров ЮНОПС;

5. *просит* ПРООН и ЮНОПС уделять приоритетное внимание дальнейшей выверке счета межфондовых операций ПРООН/ЮНОПС;

6. *просит* ПРООН и ЮНОПС представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2007 года дополнительную подробную информацию о планируемом частичном интегрировании некоторых функций Межучрежденческого управления по закупкам в ЮНОПС, включая любые замечания и рекомендации Комитета ЮНОПС по координации управления.

22 июня 2007 года

2007/28

Годовой отчет за 2006 год, ориентированный на результаты, и стратегическое партнерство между ПРООН и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой отчет (DP/2007/33) Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), ориентированный на результаты, и доклад о ходе создания стратегического партнерства ПРООН-ФКРООН (DP/2007/34);

2. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый ФКРООН в осуществлении своего плана оперативной деятельности, а также его усилия по расширению своей донорской базы и совершенствованию системы совместного несения расходов;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что, хотя результаты ФКРООН в области мобилизации ресурсов в 2006 году и улучшились, ФКРООН не достиг своих целевых показателей по мобилизации ресурсов на 2006 год;

4. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле интегрирования вклада ФКРООН в области местного самоуправления и микрофинансирования в стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы;

5. *просит* ПРООН и ФКРООН окончательно определить детали своего стратегического партнерства к моменту представления доклада об их партнерстве первой очередной сессии 2008 года, особенно в том, что касается: а) интегрирования вклада ФКРООН в стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы; и б) достижения стратегических и оперативных целей партнерства, изложенных в документе DP/2007/11;

6. *вновь обращается* к ПРООН и ФКРООН с просьбой продолжать свои усилия по обеспечению стабильного программного финансирования деятельности ФКРООН и просит ПРООН и ФКРООН завершить свои консультации по соответствующим стратегиям финансирования и механизмам составления программ и представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2007 года подробное предложение по данному вопросу;

7. *подчеркивает* необходимость укрепления финансового положения ФКРООН и *вновь призывает* страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, оказать и продолжать оказывать дополнительную финансовую поддержку программам и мероприятиям, осуществляемым ФКРООН в наименее развитых странах;

8. *просит* ФКРООН проинформировать Исполнительный совет о своей политике возмещения расходов и представить Совету на его первой очередной сессии 2008 года доклад об этой политике.

22 июня 2007 года

2007/29

Внутренняя ревизия и надзор: ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады о внутренней ревизии и надзоре ПРООН (DP/2007/37) и ЮНФПА (DP/FPA/2007/14) и доклад Управления ревизии и анализа эффективности работы ПРООН об оказанных в 2006 году ЮНОПС услугах по проведению внутренней ревизии (DP/2007/38);

2. *приветствует* уделение в докладах о внутренней ревизии более пристального внимания ключевым и периодически возникающим вопросам управления; четкость и формат рекомендаций; и планирование проведения ревизий с учетом рисков;

3. *настоятельно призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и впредь представлять Исполнительному совету информацию о принятых ими управленческих мерах; и *подчеркивает*, что постоянное улучшение отчетности о ревизиях и представление Исполнительному совету информации о принятых управленческих мерах внушает уверенность в эффективном функционировании механизмов внутреннего контроля;

4. *напоминает* о резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи, которая призывает организации системы Организации Объединенных Наций при осуществлении оперативной деятельности в качестве нормы как можно шире использовать национальное исполнение и имеющихся национальных специалистов и технологии;

5. *призывает* ПРООН и ЮНФПА и далее укреплять метод национального исполнения путем устранения оперативных рисков и недостатков, выявленных в докладах о ревизии, с уделением особого внимания укреплению потенциала и *просит* ПРООН и ЮНФПА информировать Исполнительный совет об осуществлении предложенных мер;

6. *просит также* Администратора ПРООН уделять особое внимание рискам, связанным с системой «Атлас», согласованию банковских счетов и решению проблемы превышения расходов целевых фондов над их доходами и информировать Исполнительный совет о мерах, принятых для уменьшения этих рисков;

7. *просит далее* Директора-исполнителя ЮНФПА уделять особое внимание рискам, связанным с бизнес-процессами и информационными технологиями, и информировать Исполнительный совет о мерах, принятых для уменьшения этих рисков;

8. *настоятельно призывает* руководство ПРООН и ЮНФПА выполнить рекомендации, содержащиеся в докладах о ревизии, и *просит* ПРООН и ЮНФПА представить информацию о выполнении этих рекомендаций в соответствующих управленческих отчетах, которые должны быть представлены Исполнительному совету на его годовой сессии 2008 года;

9. *просит* Директора-исполнителя ЮНОПС обеспечить эффективность нового механизма ревизии, который должен быть создан в июле 2007 года, а также обеспечить достаточный персонал для его создания и *просит далее* Директора-исполнителя ЮНОПС представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2007 года устный доклад о новом механизме ревизии;

10. *отмечает*, что подотчетность и транспарентность являются неотъемлемыми элементами эффективного управления;

11. *просит* Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА представить для рассмотрения и одобрения Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2008 года политику в области надзора, определяющую также концепции подотчетности и транспарентности, а также опубликования информации и конфиденциальности в процессе управления оперативной деятельностью ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС. В этой связи Совет *просит далее* Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА регулярно информировать Совет, в том числе путем представления устного доклада на второй очередной сессии Совета 2007 года, о ходе разработки компонентов и

принципов политики в области надзора, прежде чем она будет представлена Совету на его первой очередной сессии 2008 года;

12. *напоминает* об учреждении консультативных комитетов ПРООН и ЮНФПА по вопросам ревизии и *просит* в политике в области надзора уточнить роль консультативных комитетов по вопросам ревизии, включая их независимость, отношения с Исполнительным советом и порядок назначения.

22 июня 2007 года

2007/30

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2007 года

Исполнительный совет

напоминает, что в ходе своей ежегодной сессии 2007 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

1. утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2007 года (DP/2007/L.2);

2. утвердил доклад о работе своей первой очередной сессии 2007 года (DP/2007/15) и исправление к нему (DP/2007/15/Corr.1);

3. согласовал следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2007 и 2008 годах:

вторая очередная сессия 2007 года: 10–14 сентября 2007 года

выборы Бюро на 2008 год: 11 января 2008 года

первая очередная сессия 2008 года: 21–24 января 2008 года

ежегодная сессия 2008 года: 16–27 июня 2008 года (Женева)

вторая очередная сессия 2008 года: 8–12 сентября 2008 года

4. утвердил предварительный план работы второй очередной сессии Исполнительного совета 2007 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Годовой доклад Администратора

принял решения 2007/22 и 2007/26 о сводном докладе о показателях и результатах деятельности ПРООН за 2004–2006 годы в контексте многолетней рамочной программы финансирования и смежным вопросам;

принял к сведению совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о рекомендациях, вынесенных Объединенной инспекционной группой в 2006 году (DP/2007/17/Add.1-DP/FPA/2007/7 (Part 2));

Пункт 3
Обязательства в отношении финансирования (ПРООН)

принял решение 2007/17 о ходе выполнения обязательств по финансированию ПРООН;

Пункт 4
Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы

принял к сведению проект стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы (DP/2007/19) и стратегический подход ПРООН к оказанию помощи пострадавшим от кризисов странам (DP/2007/20);

Пункт 5
Оценка (ПРООН)

принял решение 2007/24 о годовом докладе об оценке;

Пункт 6
Доклад о развитии человеческого потенциала

принял к сведению обновленную информацию о консультациях по «Докладу о развитии человеческого потенциала» (DP/2007/28).

Пункт 7
Страновые программы ПРООН и смежные вопросы

принял к сведению следующие проекты страновых программ и высказанные по ним замечания:

Африка

- проект страновой программы для Камеруна (DP/DCP/CMR/1);
- проект страновой программы для Коморских Островов (DP/DCP/COM/1);
- проект страновой программы для Гвинеи-Бисау (DP/DCP/GNB/1);
- проект страновой программы для Лесото (DP/DCP/LSO/1) и исправление к нему (DP/DCP/LSO/1/Corr.1);
- проект страновой программы для Малави (DP/DCP/MWI/1);
- проект страновой программы для Мали (DP/DCP/MLI/1);
- проект страновой программы для Сьерра-Леоне (DP/DCP/SLE/1);

Азия и Тихий океан

- проект страновой программы для Бутана (DP/DCP/BTN/1);
- проект страновой программы для Индии (DP/DCP/IND/1);
- проект страновой программы для Малайзии (DP/DCP/MYS/1);
- проект страновой программы для Мальдивских Островов (DP/DCP/MDV/1);

проект страновой программы для Папуа — Новой Гвинеи (DP/DSP/PNG/1);

проект страновой программы для Шри-Ланки (DP/DSP/LKA/1/Rev.1);

Арабские государства

проект страновой программы для Бахрейна (DP/DSP/BHR/1);

проект страновой программы для Джибути (DP/DSP/DJI/1);

проект страновой программы для Иордании (DP/DSP/JOR/1);

проект страновой программы для Объединенных Арабских Эмиратов (DP/DSP/ARE/1);

Европа и Содружество Независимых Государств

проект страновой программы для Российской Федерации (DP/DSP/RUS/2);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект страновой программы для Боливии (DP/DSP/BOL/1);

проект страновой программы для Кубы (DP/DSP/CUB/1);

проект страновой программы для Суринама (DP/DSP/SUR/1);

проект страновой программы для Тринидада и Тобаго (DP/DSP/ТТО/1);

принял к сведению первое продление на один год срока действия страновых программ для Бурунди, Республики Конго, Кот-д'Ивуара, Маврикия, Нигера и Нигерии (DP/2007/29);

утвердил третье продление на один год срока действия страновой программы для Тимора-Лешти, второе продление на один год срока действия страновой программы для Ливана и первое продление на два года срока действия страновой программы для Ботсваны (DP/2007/29);

Пункт 8

Сотрудничество Юг-Юг

принял решение 2007/25 о докладе об осуществлении третьей рамочной программы сотрудничества Юг-Юг, 2005–2007 годы;

Пункт 9

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял решение 2007/27 о годовом докладе Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

Пункт 10

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2007/28 об ориентированном на результаты годовом докладе за 2006 год и стратегическом партнерстве между ПРООН и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций;

Пункт 11
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

принял решение 2007/23 о многолетней рамочной программе финансирования Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин на 2004–2007 годы;

Пункт 12
Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2007/18 о докладе об эффективности политики возмещения расходов ПРООН;

принял решение 2007/19 о временных ассигнованиях в бюджет вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2008–2009 годов. Отметил, что просьба ЮНИФЕМ отложить представление его бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов до первой очередной сессии 2008 года совпадает с просьбой ПРООН об аналогичной отсрочке;

принял решение 2007/20 относительно временных ассигнований в бюджет вспомогательных расходов ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2008–2009 годов;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 13. Годовой доклад Директора-исполнителя и

Пункт 16. Проект стратегического плана ЮНФПА и смежные вопросы

принял решения 2007/16 и 2007/21 о сводном докладе ЮНФПА о многолетней рамочной программе финансирования на 2004–2007 годы и смежным вопросам;

принял к сведению совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о рекомендациях, вынесенных Объединенной инспекционной группой в 2006 году (DP/2007/17/Add.1-DP/FPA/2007/7 (Part 2));

Пункт 14
Обязательства по финансированию ЮНФПА

принял решение 2007/13 о докладе об обязательствах по финансированию ЮНФПА;

Пункт 15
Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы

принял к сведению следующие проекты страновых программ и высказанные по ним замечания:

Африка

проект страновой программы для Камеруна (DP/FPA/DCP/CMR/5);

проект страновой программы для Коморских Островов (DP/FPA/DCP/COM/5);

проект страновой программы для Гвинеи-Бисау (DP/FPA/DCP/GNB/5);

проект страновой программы для Малави (DP/FPA/DCP/MWI/6);

проект страновой программы для Мали (DP/FPA/DCP/MLI/6);

проект страновой программы для Сьерра-Леоне (DP/FPA/DCP/SLE/4);

Арабские государства, Европа и Центральная Азия

проект страновой программы для Джибути (DP/FPA/DCP/DJB/3);

проект страновой программы для Иордании (DP/FPA/DCP/JOR/7);

Азия и Тихий океан

проект страновой программы для Бутана (DP/FPA/DCP/BTN/5);

проект страновой программы для Индии (DP/FPA/DCP/IND/7);

проект страновой программы для Мальдивских Островов (DP/FPA/DCP/MDV/4);

проект страновой программы для Папуа — Новой Гвинеи (DP/FPA/DCP/PNG/4);

проект страновой программы для Шри-Ланки (DP/FPA/DCP/LKA/7);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект страновой программы для Боливии (DP/FPA/DCP/BOL/4);

проект страновой программы для Кубы (DP/FPA/DCP/CUB/7) и исправление к нему (DP/FPA/DCP/CUB/7/Corr.1);

принял к сведению продление на один год срока действия страновых программ для Бурунди, Кот-д'Ивуара, Нигера и Нигерии. Одобрил продление на два года срока действия страновой программы для Ботсваны, второе продление на один год срока действия страновой программы для Гаити, второе продление на один год срока действия страновой программы для Судана и третье продление на один год срока действия страновой программы для Тимора-Лешти;

Пункт 16

Стратегический план ЮНФПА и смежные вопросы

принял устное решение, уполномочивающее ЮНФПА подготовить свой бюджет вспомогательных расходов на 2008–2009 годы на основе сценария 3, изложенного в обзоре организационной структуры ЮНФПА (проект документа от 30 мая 2007 года), исходя из того, что официальное принятие решения состоится на второй очередной сессии 2007 года;

Пункт 19**Финансовые, бюджетные и административные вопросы (ЮНФПА)**

принял решение 2007/14 о временных ассигнованиях в бюджет вспомогательных расходов в ЮНФПА на двухгодичный период 2008–2009 годов;

принял решение 2007/15 об обзоре политики ЮНФПА в области возмещения косвенных расходов;

Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов ПРООН/ЮНФПА**Пункт 17****Внутренняя ревизия и надзор**

принял решение 2007/29 о внутренней ревизии и надзоре: ПРООН/ЮНФПА и ЮНОПС;

Пункт 18**Поездки на места**

принял к сведению доклад о совместной поездке членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП в Либерию (24 февраля — 4 марта 2004 года);

Пункты 12 и 19 (продолжение)**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

сослался на свое решение 2005/33; принял к сведению пересмотренный формат бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период, предложенный в неофициальном макете бюджетного документа; и просил Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА представить предварительный проект бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2011 годов в формате, ориентированном на достижение конкретных результатов, на основе имеющейся информации для рассмотрения Исполнительным советом на второй очередной сессии 2007 года;

Пункт 20**Прочие вопросы**

провел неофициальный брифинг по осуществлению решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

провел неофициальные консультации по проекту стратегического плана ПРООН на 2008–2011 годы;

провел неофициальные консультации по проекту стратегического плана ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы;

провел специальное мероприятие (ПРООН), посвященное среднесрочной оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

22 июня 2007 года

2007/31**Годовой обзор финансового положения за 2006 год (ПРООН)***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой обзор финансового положения за 2006 год (DP/2007/41) и добавление к нему (DP/2007/41/Add.1);

2. *отмечает*, что принятие обязательств в отношении взносов в счет регулярных ресурсов в объеме 1 млрд. долл. США, из которых в 2007 году уже получено 725 млн. долл. США, является важным шагом к достижению целевого показателя в 1,1 млрд. долл. США, и *призывает* государства-члены, имеющие возможности для этого, продолжать вносить финансовые взносы в счет регулярных ресурсов в целях достижения установленного целевого показателя.

14 сентября 2007 года

2007/32**Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы***Исполнительный совет,*

1. *рассмотрев* стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы (DP/2007/43);

2. *подчеркивает*, что стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы является «живым» документом, который будет регулярно пересматриваться Исполнительным советом в течение охватываемого им периода;

3. *одобряет*:

a) стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы, с исправлениями и дополнениями согласно настоящему решению;

b) предлагаемый порядок постоянного совершенствования плана, предусматривающий:

i) публикацию Администратором в ходе первой очередной сессии Исполнительного совета 2008 года обновленной версии плана, учитывающей все положения настоящего решения;

ii) обсуждение и рассмотрение на первой очередной сессии Исполнительного совета 2008 года предложений в отношении системы отчетности;

iii) представление Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2008 года доклада о последствиях для стратегического плана, в том числе для его глав, посвященных координации, демократическому управлению, созданию потенциала и предотвращению кризисов и восстановлению, проведенного в 2007 году трехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

iv) представление Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2008 года обновленной информации об ожидаемых результатах в области развития и институционального строительства;

v) включение в годовые доклады Администратора, которые будут представлены Исполнительному совету на его ежегодных сессиях 2008 и 2009 годов, информации о практической реализации стратегического плана;

vi) представление Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2010 года доклада о проделанной работе и достигнутых результатах и доклада о среднесрочном обзоре стратегического плана;

4. *постановляет*, что настоящее решение будет служить вступлением к стратегическому плану ПРООН на 2008–2011 годы и станет его неотъемлемой частью;

5. *вновь заявляет*, что стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы должен быть ориентирован на оказание поддержки усилиям по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия;

6. *подчеркивает* в этой связи, что внимание ПРООН должно быть сосредоточено на осуществлении эффективной практической деятельности в областях, связанных с развитием, в том числе в целях искоренения нищеты за счет обеспечения развития, справедливого и устойчивого экономического роста и создания потенциала;

7. *вновь заявляет*, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития должны быть, среди прочего, ее универсальность, добровольность и безвозмездность, ее нейтральный и многосторонний характер, а также ее способность гибко реагировать на потребности стран-получателей в области развития и что эта деятельность должна осуществляться на благо стран-получателей, по просьбе этих стран и в соответствии с их политикой и приоритетами в области развития;

8. *признает* необходимость учета особых потребностей Африки, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств;

9. *признает также*, что важнейшим вкладом ПРООН в дело оказания помощи странам осуществления программ в их усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, является поддержка деятельности по укреплению потенциала, и *подчеркивает*, что основное внимание в этой области должно уделяться, в частности, созданию институционального и кадрового потенциала в соответствии с национальными планами и стратегиями соответствующих стран;

10. *признает далее* важность принципа национальной ответственности за осуществление программ в целях развития и *просит* ПРООН подчеркнуть этот принцип в стратегическом плане и уделять еще больше внимания его реализации во всех областях своей деятельности;

11. *просит* ПРООН стимулировать сотрудничество по линии Юг-Юг путем активизации усилий по его использованию в качестве инструмента для решения проблем во всех приоритетных областях своей деятельности, в целях содействия расширению обмена передовым опытом и обеспечения большей

взаимной поддержки между развивающимися странами независимо от уровня их развития, а *также просит* Администратора установить, в консультации с Исполнительным советом, четкие ориентиры для Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг;

12. *подчеркивает*, что пункт 5 постановляющей части резолюции 59/250, касающийся национальной ответственности за программы в области развития, распространяется на всю деятельность ПРООН, в том числе на ее взаимодействие с гражданским обществом;

13. *подчеркивает также*, что с согласия правительств принимающих стран ПРООН должна оказывать им содействие в создании благоприятных условий для укрепления связей между ними, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, неправительственными организациями и частным сектором как участниками процесса развития в целях нахождения новых нетрадиционных решений проблем развития в соответствии с национальной политикой и приоритетами;

14. *настоятельно призывает* ПРООН в тесной координации с секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий продолжать оказывать поддержку странам осуществления программ в контексте Хиогской рамочной программы действий как одного из элементов Стратегии;

15. *ссылается* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (A/RES/60/1), в котором главы государств и правительств стран мира заявили о своей решимости оказывать поддержку усилиям по дальнейшему включению деятельности в области прав человека во все программы системы Организации Объединенных Наций;

16. *подчеркивает*, что, хотя ПРООН обязана добиваться соблюдения универсальных норм и стандартов Организации Объединенных Наций, в том числе в области прав человека, Программа не выполняет никаких нормативных или контрольных функций в этой области;

17. *подчеркивает также*, что при разработке и осуществлении своих программ ПРООН должна учитывать необходимость развития человеческого потенциала;

18. *отмечает* прогресс в деле учета гендерной проблематики в деятельности ПРООН, *рекомендует* Программе продолжать укреплять свой потенциал в области решения гендерных проблем, в том числе путем создания соответствующих стимулов и систем подотчетности для персонала на всех уровнях оперативной деятельности, и *призывает* ее продолжать усилия по включению деятельности по решению гендерных проблем в число основных направлений своей деятельности, добиваться соблюдения принципа гендерного равенства при осуществлении своих страновых и общесекторальных программ и использовании инструментов планирования и определить конкретные страновые цели и целевые показатели в этой области в соответствии с национальными стратегиями развития;

19. *подчеркивает* необходимость продолжения усилий по обеспечению гендерной сбалансированности при назначении на те должности в штаб-квартире ПРООН и на страновом уровне, которые связаны с оперативной деятельностью, в том числе на должности координаторов-резидентов, с должным

учетом представленности женщин из развивающихся стран и с соблюдением принципа справедливого географического представительства и *просит* ПРООН на регулярной основе информировать Исполнительный совет о прогрессе, достигнутом в этой области;

20. *принимает к сведению* усилия ПРООН по приданию своей деятельности более целенаправленного характера и недопущению неоправданного дублирования работы других фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и *подчеркивает*, что ПРООН может, в порядке исключения, оказывать поддержку деятельности в областях, не являющихся для нее приоритетными;

21. *признает*, что деятельность ПРООН на страновом уровне может носить различный характер в зависимости от конкретной ситуации в стране, в том числе в зависимости от требований национального законодательства и другой национальной специфики;

22. *вновь заявляет*, что ПРООН должна как можно шире использовать метод национального исполнения и имеющиеся национальные кадры и технологии, сделав это нормой при осуществлении своей оперативной деятельности, с учетом важности укрепления национального потенциала, упрощения процедур и приведения их в соответствие с национальными процедурами и необходимости обеспечения ответственного финансового управления оперативной деятельностью;

23. *просит* ПРООН продолжать усилия по анализу и совершенствованию таблиц ожидаемых результатов в области развития и институционального строительства, в том числе с учетом замечаний Исполнительного совета, и *подчеркивает* в этой связи, что соответствующие показатели должны отражать вклад ПРООН в достижение поставленных целей и осуществление запланированных мероприятий, а не работу, проделанную странами осуществления программ;

24. *просит также* ПРООН представить информацию, позволяющую получить более четкое представление о роли Программы в мониторинге прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в том числе цели 8, а также о ее сотрудничестве, взаимодействии и разделении труда с другими структурами;

25. *подчеркивает* необходимость использования терминологии и подходов, согласующихся с терминологией и подходами итоговых документов, конференций и саммитов Организации Объединенных Наций;

26. *утверждает* комплексную рамочную программу использования финансовых ресурсов на период 2008–2011 годов, содержащуюся в документе DP/2007/43, и *призывает* все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать поддержку ПРООН в достижении установленных в стратегическом плане целевых показателей в области обеспеченности ресурсами и как можно скорее объявить свои взносы в счет регулярных ресурсов ПРООН на 2008 год и последующий период, по возможности в рамках многолетних обязательств.

5 октября 2007 года

2007/33**Предложения в отношении процедур программирования на период 2008–2011 годов***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документ DP/2007/44 с предложениями в отношении процедур программирования на период 2008–2011 годов, обеспечивающий в соответствии с решениями 2002/18, 2005/26 и 2007/3 дальнейшее совершенствование и упрощение существующих процедур с учетом имеющихся директивных документов, изменений, предусмотренных стратегическим планом на 2008–2011 годы, и передовой практики фондов и программ Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает* принципы отбора стран-получателей с учетом основополагающих характеристик оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций, таких, как универсальность, нейтральность, многосторонность, добровольность и безвозмездность, а также способность реагировать на потребности всех стран-получателей в соответствии с их собственными приоритетами в области развития, и в этой связи *признает* принципы деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций, в том числе принципы дифференцированного подхода, беспристрастности, транспарентности и предсказуемости в части притока ресурсов во все страны-получатели;

3. *вновь заявляет*, что, в контексте процедур программирования и соответствующих решений, объем регулярных ресурсов, выделяемых на цели программной деятельности в том или ином конкретном году, равен общему объему поступлений в счет регулярных ресурсов на этот год за вычетом а) суммы, выделяемой на этот год по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов; и б) любых других сумм по линии регулярных ресурсов, резервируемых с санкции Исполнительного совета на другие цели, помимо финансирования расходов на программную деятельность, в соответствии с финансовыми рамками программ, представленными в таблице 6 документа DP/2007/44;

4. *одобряет* предложения Администратора по совершенствованию финансовых рамок программ на 2008–2011 годы, которые предусматривают:

а) систематическую корректировку параметров для классификации стран в начале каждого цикла программирования;

б) паритетное (50:50) распределение ресурсов между ПРОФ-1 и ПРОФ-2 с возможностью перераспределения до 10 процентов ресурсов между регионами и отсутствие страновых ограничений на выделение ресурсов по линии ПРОФ-2;

в) увеличение базового объема ресурсов на финансирование программ с 450 млн. долл. США до 700 млн. долл. США в год в номинальном выражении;

г) пересчет всех постоянных статей с учетом инфляции и ограниченное ежегодное увеличение объема ресурсов по всем постоянным статьям;

е) перевод финансирования Программы помощи палестинскому народу на постоянную основу путем добавления соответствующей новой постоянной статьи с учетом решения 2005/26;

ф) введение новой специальной статьи для финансирования деятельности по обеспечению учета гендерной проблематики;

г) перевод постоянной статьи «Оценка» в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов;

5. *постановляет*, что за исключением изменений, о которых говорится в предыдущем пункте, все остальные директивные положения, регулирующие процедуры программирования, остаются без изменений;

6. *просит* Администратора представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2008 года информацию, касающуюся а) постранового распределения ресурсов по линии ПРОФ-2 с 2005 года, б) методологии распределения ресурсов по линии ПРОФ-2 и с) критериев для учреждения тех или иных постоянных статей расходов, в целях дальнейшего рассмотрения этих вопросов;

7. *просит также* Администратора представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2009 года доклад с предложениями по пересмотру стоимостной классификации деятельности, финансируемой по линии финансовых рамок программ и двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, в контексте подготовки двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2010–2011 годы;

8. *просит далее* Администратора представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2009 года среднесрочный обзор, а на второй очередной сессии 2011 года — доклад с предложениями в отношении будущих процедур программирования.

14 сентября 2007 года

2007/34

Предсказуемое финансирование программ по линии Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН)

Исполнительный совет

1. *просит* ПРООН в порядке исключения выделить ФКРООН на 2008 год 6 млн. долл. США и активизировать усилия по обеспечению совместно с ФКРООН стабильного поступления ресурсов на цели финансирования программной деятельности Фонда путем оказания поддержки программам, осуществляемым совместно с ФКРООН на страновом, региональном и глобальном уровнях;

2. *вновь обращается* к ПРООН и ФКРООН с просьбой представить план с подробными предложениями на этот счет для его рассмотрения на первой очередной сессии 2008 года.

14 сентября 2007 года

2007/35**Стратегический план ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает* к сведению стратегический план ЮНИФЕМ за 2008-2011 годы (DP/2007/45);

2. *признает*, что стратегический план ЮНИФЕМ составлен с учетом необходимости укрепления деятельности по решению приоритетных задач на национальном уровне в контексте обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

3. *отмечает*, что в соответствии с резолюцией 39/125 этот план более четко определяет каталитическую роль ЮНИФЕМ, и *призывает* ЮНИФЕМ на систематической основе документировать и распространять эффективные стратегии достижения прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в соответствии с национальными приоритетами стран осуществления программ;

4. *подчеркивает* важность поддержки усилий по созданию потенциала в странах осуществления программ и *отмечает*, что план призван определить конкретные методологии и параметры, на основе которых должна осуществляться деятельность по созданию потенциала;

5. *подчеркивает* важность тесной координации между ЮНИФЕМ и другими организациями системы Организации Объединенных Наций при составлении и осуществлении программ, направленных на обеспечение гендерного равенства, в том числе для обеспечения большей ясности в отношении роли ЮНИФЕМ как одной из главных движущих сил в процессе активизации работы системы Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства на местах;

6. *подчеркивает* важность комплексных финансовых рамок как незаменимого элемента при осуществлении стратегического плана;

7. *принимает к сведению* содержащийся в стратегическом плане ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы прогноз в части мобилизации ресурсов — 258,4 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов, что значительно больше нынешних объемов, и *просит* ЮНИФЕМ представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2008 года дополнительную информацию, касающуюся планов мобилизации ресурсов, в том числе информацию о том, какими могут быть последствия для реализации стратегических приоритетов и достижения результатов, предусмотренных стратегическим планом ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы, если объем регулярных ресурсов окажется меньше прогнозируемого;

8. *вновь заявляет*, что регулярные ресурсы остаются фундаментом всей деятельности ЮНИФЕМ и что без них невозможно сохранить ее многосторонний, нейтральный и универсальный характер, и призывает страны-доноры и все другие страны, которые в состоянии сделать это, увеличить свои взносы в счет регулярных ресурсов ЮНИФЕМ;

9. *одобряет* стратегические направления деятельности ЮНИФЕМ, определенные в резолюциях и решениях межправительственных органов, касающихся ЮНИФЕМ;

10. *одобряет* стратегические приоритеты и ожидаемые результаты, определенные в стратегическом плане ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы, и *санкционирует* деятельность по реализации этого плана;

11. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2009 года среднесрочный обзор стратегического плана на 2008–2011 годы.

14 сентября 2007 года

2007/36

Помощь Мьянме

Исполнительный совет

1. *принимает* к сведению записку Администратора, касающуюся помощи Мьянме (DP/2007/46), и доклад, представленный независимой миссией по оценке в Мьянме, в том числе сформулированные в нем стратегические задачи и рекомендации;

2. *просит* Администратора принять к сведению выводы независимой миссии по оценке и обеспечить их учет при реализации инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП), а также продолжать принимать меры к достижению результатов, запланированных в рамках этой инициативы;

3. *одобряет* предлагаемые программные цели ИРЧП (этап IV) на дополнительный трехлетний период (2008–2010 годы);

4. *уполномочивает* Администратора выделить из регулярного бюджета на 2008–2010 годы 24,1 млн. долл. США. В дополнение к этой сумме будут мобилизованы другие ресурсы в объеме 24,9 млн. долл. США (в рамках пакета, утвержденного Исполнительным советом в 2005 году).

14 сентября 2007 года

2007/37

Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы (ЮНОПС)

Исполнительный совет

1. *с озабоченностью принимает к сведению* доклад Комиссии ревизоров о проверке финансовых ведомостей ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года (A/61/5/Add.10);

2. *отмечает* прогресс, достигнутый на сегодняшний день новым руководством ЮНОПС в решении финансовых и других смежных проблем, накопившихся за последние годы;

3. *принимает к сведению* доклад ЮНОПС, касающийся рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2007/48), и *просит* ЮНОПС доложить Совету на его второй очередной сессии 2008 года о ситуации с выполнением этих рекомендаций.

14 сентября 2007 года

2007/38

Предлагаемое частичное объединение некоторых функций МУУЗ с функциями ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *приветствует* передачу прямых закупочных функций, осуществляемых ПРООН/Межучрежденческим управлением по закупкам (МУУЗ) в отношении предметов общего пользования, и связанное с этим укрепление ЮНОПС как одного из центральных закупочных органов системы Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет* возложить на ЮНОПС в дополнение к его основным обязанностям по обслуживанию системы Организации Объединенных Наций обязанности по оказанию услуг международным неправительственным организациям (НПО) в тех случаях, когда это может способствовать осуществлению программ Организации Объединенных Наций и решению приоритетных задач правительств и согласуется с текущей деятельностью ЮНОПС по оказанию услуг;

3. *постановляет*, что с 2008 года к ЮНОПС перейдут обязанности по подготовке и представлению Исполнительному совету на его второй очередной сессии годового статистического доклада о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, которые сейчас выполняет ПРООН/МУУЗ в соответствии с решениями 96/2 и 96/35;

4. *просит* Директора-исполнителя включать в его ежегодный доклад Исполнительному совету обзорную информацию о клиентах и услугах ЮНОПС, а также информацию о ходе выполнения данного решения о частичном объединении функций, включая оказание услуг НПО.

14 сентября 2007 года

2007/39

Поправка к документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* записку Администратора, касающуюся предлагаемой поправки к документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда (ГЭФ);

2. *принимает* поправки к документу по ГЭФ, позволяющие Совету ГЭФ при необходимости проводить свои заседания вне места нахождения Секретариата.

14 сентября 2007 года

2007/40

Стратегический план ЮНФПА на 2008–2011 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о стратегическом плане ЮНФПА на 2008–2011 годы: ускорение прогресса в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и укрепление национальной ответственности в этой области (DP/FPA/2007/17) и *приветствует* этот стратегический план в качестве ключевого инструмента руководства деятельностью ЮНФПА по оказанию поддержки странам в осуществлении Программы действий МКНР и Основных направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР (МКНР+5), а также в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

2. *с удовлетворением отмечает*, что при разработке стратегического плана ЮНФПА проводились консультации с широким кругом сторон;

3. *одобряет* стратегический план на 2008–2011 годы, содержащийся в документе DP/FPA/2007/17;

4. *приветствует* усиление акцента на оказании поддержки процессу национального развития и *подчеркивает* важное значение деятельности по созданию потенциала и принципа национальной ответственности для дальнейшего укрепления этого процесса;

5. *признает*, что при разработке страновых программ страны осуществления программ имеют возможность выбирать для себя из стратегического плана те желаемые результаты в области развития, которые в наибольшей степени соответствуют их национальным приоритетам;

6. *отмечает*, что ЮНФПА стал уделять больше внимания управлению, ориентированному на достижение конкретных результатов, и вопросам подотчетности, и *призывает* ЮНФПА и далее укреплять эти аспекты своего стратегического плана и сотрудничать с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций в деле согласования подходов к управлению, ориентированному на конкретные результаты;

7. *принимает к сведению* доклад о системе подотчетности ЮНФПА (DP/FPA/2007/20) и решимость ЮНФПА и дальше укреплять свои системы контроля и отчетности;

8. *одобряет* комплексные финансовые рамки на 2008–2011 годы, содержащиеся в документе DP/FPA/2007/17, и *призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, оказать помощь ЮНФПА в достижении общего целевого показателя для регулярных и других ресурсов на 2008–2011 годы, в том числе посредством объявления взносов на несколько лет вперед;

9. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы в силу их несвязанного характера остаются тем фундаментом, на котором строится деятельность ЮНФПА, обеспечивая возможности для эффективного осуществления стратегического плана, и *призывает* страны-доноры и все другие страны, которые в состоянии сделать это, существенно увеличить свои взносы в счет регулярных ресурсов ЮНФПА;

10. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2009 года среднесрочный обзор хода осуществления стратегического плана на 2008–2011 годы.

14 сентября 2007 года

2007/41

Глобальная и региональные программы ЮНФПА на 2008-2011 годы

Исполнительный совет

1. *одобряет* глобальную и региональные программы ЮНФПА на 2008–2011 годы, предлагаемые в документе DP/FPA/2007/19;
2. *уполномочивает* Директора-исполнителя выделить на их осуществление на четырехлетний период 2008–2011 годов 200 млн. долл. США;
3. *просит* Директора-исполнителя доложить Исполнительному совету в контексте своего ежегодного доклада о ходе осуществления глобальной и региональных программ ЮНФПА.

14 сентября 2007 года

2007/42

Анализ системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* анализ системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы, содержащийся в документе DP/FPA/2007/18;
2. *утверждает* к применению начиная с января 2008 года подход к выделению ресурсов, изложенный в документе DP/FPA/2007/18, и одобряет процедуру распределения стран по группам А, В и С;
3. *утверждает* распределение ресурсов, показанное в таблице 4 упомянутого выше документа;
4. *утверждает также* изменения к страновым программам, предложенные в пункте 23 упомянутого выше документа;

5. *рекомендует* проявлять гибкость при выделении ресурсов отдельным странам, особенно странам, переводимым из одной категории в другую, в целях обеспечения необратимости достигнутого прогресса;

6. *просит* Директора-исполнителя провести в 2011 году в контексте обзора стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы дополнительный анализ системы выделения ресурсов.

14 сентября 2007 года

2007/43

Обзор организационной структуры ЮНФПА

i) Обзор организационной структуры ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* обзор организационной структуры ЮНФПА, содержащийся в документе DP/FPA/2007/16 и исправлении к нему (DP/FPA/2007/16/Corr.1);

2. *утверждает* организационную структуру ЮНФПА, предложенную в упомянутом выше документе и исправлении к нему;

3. *подчеркивает* необходимость проведения дальнейших консультаций между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития относительно выбора места базирования регионального отделения для Восточной Европы и Центральной Азии;

4. *постановляет* рассмотреть вопрос о месте базирования регионального отделения для Восточной Европы и Центральной Азии на первой очередной сессии 2009 года, в контексте оценки процесса реорганизации, с учетом замечаний государств-членов и изменений в ситуации в регионе;

5. *просит* Директора-исполнителя регулярно представлять Исполнительному совету обновленную информацию о ходе работы по формированию новой организационной структуры;

ii) Оперативный резерв

Исполнительный совет,

принимая к сведению рекомендацию в отношении оперативного резерва, содержащуюся в пункте 77 документа DP/FPA/2006/16, посвященного обзору организационной структуры ЮНФПА,

1. *уполномочивает* Директора-исполнителя в порядке исключения удержать из суммы, которая, как предполагается, будет перечислена в оперативный резерв за два года (до 1 января 2010 года) (сверх его нынешнего объема, составляющего 72,1 млн. долл. США), максимум 11 млн. долл. США для частичного финансирования единовременных расходов в размере 27,9 млн. долл. США;

2. *просит* ЮНФПА возобновить финансирование оперативного резерва после выполнения указанного выше требования об удержании 11 млн. долл.

США в соответствии с правилом 112.1 Финансовых правил и положений (седьмой пересмотренный вариант);

3. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2009 года доклад о состоянии оперативного резерва.

14 сентября 2007 года

2007/44

Обзор решений, принятых Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА на его второй очередной сессии 2007 года

Исполнительный совет

напоминает, что в ходе своей второй очередной сессии 2007 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

утвердил повестку дня и план работы второй очередной сессии 2007 года;

утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2007 года;

согласился со следующим расписанием сессий Исполнительного совета в 2008 году:

первая очередная сессия 2008 года: 21–24 января 2008 года

совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП: 25 и 28 января 2008 года

ежегодная сессия 2008 года: 16–27 июня 2008 года (Женева)

вторая очередная сессия 2008 года: 8–12 сентября 2008 года

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2007/31 о годовом обзоре финансового положения за 2006 год (ПРООН);

принял к сведению информацию о расходах системы Организации Объединенных Наций на деятельность по линии технического сотрудничества за 2006 год (DP/2007/42 и DP/2007/42/Add.1);

Пункт 3

Стратегический план ПРООН

принял к сведению доклад о системе подотчетности в ПРООН и соответствующих механизмах контроля и оценки (DP/2007/CRP.4);

принял решение 2007/32 о стратегическом плане ПРООН на 2008–2011 годы;

Пункт 4
Процедуры программирования

принял решение 2007/33 о процедурах программирования и решение 2007/34 о предсказуемом финансировании программ по линии Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН);

Пункт 5
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ)

принял решение 2007/35 о стратегическом плане ЮНИФЕМ на 2008–2011 годы;

Пункт 6
Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)

принял решение 2007/36 о помощи Мьянме;

утвердил на основе процедуры отсутствия возражений, без представления и обсуждения, следующие страновые программы:

Африка: Гвинея-Бисау, Камерун, Лесото, Малави, Мали и Сьерра-Леоне;

Арабские государства: Бахрейн, Джибути, Иордания и Объединенные Арабские Эмираты;

Азия и Тихий океан: Бутан, Индия, Малайзия, Мальдивские острова, Папуа-Новая Гвинея и Шри-Ланка;

Европа и Содружество Независимых Государств: Российская Федерация;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Боливия, Куба, Суринам и Тринидад и Тобаго;

принял к сведению следующие проекты региональных программ и высказанные по ним замечания:

проект региональной программы для Африки;

проект региональной программы для Азии и Тихого океана;

проект региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна;

принял к сведению следующие проекты страновых программ и высказанные по ним замечания:

Африка

проект страновой программы для Демократической Республики Конго (DP/DSP/COD/1);

проект страновой программы для Экваториальной Гвинеи (DP/DSP/GNQ/1);

проект страновой программы для Либерии (DP/DCP/LBR/1);
проект страновой программы для Мадагаскара (DP/DCP/MDG/1);
проект страновой программы для Руанды (DP/DCP/RWA/1);
проект страновой программы для Того (DP/DCP/TGO/1);

Арабские государства

проект страновой программы для Кувейта (DP/DCP/KWT/1);
проект страновой программы для Сомали (DP/DCP/SOM/1/Rev.1);

Азия

проект многострановой программы в части, касающейся Фиджи (DP/DCP/FJI/1);
проект страновой программы для Непала (DP/DCP/NPL/1);
проект многострановой программы в части, касающейся Самоа (DP/DCP/WSM/1);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект страновой программы для Колумбии (DP/DCP/COL/1);
проект страновой программы для Коста-Рики (DP/DCP/CRI/1);
проект страновой программы для Мексики (DP/DCP/MEX/1);
проект страновой программы для Никарагуа (DP/DCP/NIC/1)
принял к сведению продление на один год срока действия глобальной программы и страновой программы для Венесуэлы (DP/2007/47);
утвердил второе продление на один год срока действия страновой программы для Гаити (DP/2007/47);

Пункт 7

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)

принял решение 2007/37 по докладу о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2004–2005 годы;
принял решение 2007/38 о предлагаемом частичном объединении некоторых функций Межучрежденческого управления по закупкам (МУУЗ) с функциями ЮНОПС;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 8

Финансовые, бюджетные и административные вопросы (ЮНФПА)

принял к сведению годовой финансовый обзор ЮНФПА за 2006 год (DP/FPA/2007/15).

Пункт 9

Стратегический план ЮНФПА и смежные вопросы

принял решение 2007/40 о стратегическом плане ЮНФПА на 2008–2011 годы;

принял решение 2007/41 о глобальной и региональных программах ЮНФПА на 2008–2011 годы;

принял решение 2007/42 об анализе системы выделения ресурсов ЮНФПА на страновые программы;

принял решение 2007/43 об обзоре организационной структуры ЮНФПА;

Пункт 10

Становые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)

утвердил на основе процедуры отсутствия возражений, без представления и обсуждения, следующие становые программы:

Африка: Гвинея-Бисау, Камерун, Коморские Острова, Малави, Мали и Сьерра-Леоне;

Арабские государства, Европа и Центральная Азия: Джибути и Иордания;

Азия и Тихий океан: Бутан, Индия, Мальдивские Острова, Папуа-Новая Гвинея и Шри-Ланка;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Боливия и Куба;

принял к сведению следующие проекты становых программ и высказанные по ним замечания:

Африка

проект становой программы для Демократической Республики Конго (DP/FPA/DCP/COD/3);

проект становой программы для Экваториальной Гвинеи (DP/FPA/DCP/GNQ/5);

проект становой программы для Лесото (DP/FPA/DCP/LSO/5);

проект становой программы для Либерии (DP/FPA/DCP/LBR/3 и Corr.1);

проект становой программы для Мадагаскара (DP/FPA/DCP/MDG/6);

проект становой программы для Руанды (DP/FPA/DCP/RWA/6);

проект становой программы для Того (DP/FPA/DCP/TGO/5);

Арабские государства, Европа и Центральная Азия

проект становой программы для Сомали (DP/FPA/DCP/SOM/1);

Азия и Тихий океан

проект становой программы для Непала (DP/FPA/DCP/NPL/6);

проект многострановой программы для островных стран Тихоокеанского региона (DP/FPA/DCP/PIC/4);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект страновой программы для Колумбии (DP/FPA/DCP/COL/5);

проект страновой программы для Коста-Рики (DP/FPA/DCP/CRI/3);

проект страновой программы для Мексики (DP/FPA/DCP/MEX/5);

проект страновой программы для Никарагуа (DP/FPA/DCP/NIC/7);

принял к сведению продление на один год срока действия страновой программы для Боливарианской Республики Венесуэла (DP/FPA/2007/21);

Пункт 11

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял к сведению подробное предложение в отношении стратегий финансирования и программных механизмов;

Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов ПРООН/ЮНФПА

Пункт 12

Внутренняя ревизия и надзор

заслушал устные доклады о ходе разработки элементов и принципов надзорной политики ПРООН и ЮНФПА для их представления Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2008 года;

Пункт 13

Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

принял к сведению совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС (DP/2007/50-DP/FPA/2007/22);

Пункт 14

Поездки на места

принял к сведению доклад о поездке членов Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА в Мексику (DP/2007/CRP.3-DP/FPA/2007/CRP.2);

Пункт 15

Прочие вопросы

принял решение 2007/39 о поправке к документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда;

провел следующие неофициальные брифинги и консультации:

ПРООН

неофициальные консультации по:

а) предварительному проекту двухгодичного бюджета вспомогательных расходов ПРООН на 2008–2009 годы; б) предварительному проекту двухгодичного бюджета вспомогательных расходов ЮНИФЕМ на 2008–2009 годы; и с) вопросу о планируемом частичном объединении некоторых функций МУУЗ с функциями ЮНОПС;

ЮНФПА

неофициальные консультации по:

а) предварительному проекту двухгодичного бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на 2008–2009 годы; и б) вопросу об обеспечении средствами охраны репродуктивного здоровья.

Приложение II

Членский состав Исполнительного совета в 2007 году

(Срок полномочий истекает в последний день года, указанного в скобках)

Государства Африки: Алжир (2008); Ангола (2009); Бенин (2008); Малави (2009); Сенегал (2009); Сомали (2009); Уганда (2007); Центральноафриканская Республика (2009).

Государства Азии и Тихого океана: Бангладеш (2008); Бутан (2009); Индия (2009); Казахстан (2007); Китай (2009); Корейская Народно-Демократическая Республика (2007); Пакистан (2008).

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Антигуа и Барбуда (2009); Гайана (2007); Гватемала (2007); Эквадор (2008); Ямайка (2008).

Государства Восточной Европы и другие государства: Беларусь (2007); Российская Федерация (2008); Сербия (2009); Украина (2007).

Государства Западной Европы и другие государства:* Бельгия, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Канада, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Япония.

* Государства Западной Европы и другие государства имеют свой график ротации, который разнится каждый год.